

## Evro ali »lirica«, to je vprašanje

ALJOŠA FONDA

Med volilno kampanjo za evropske volitve se nad Evropsko unijo pritožujejo tako v bogatejših državah kot v gospodarstvih, ki stopicajo in sopihajo, in sicer iz nasprotnih razlogov. Nekatere kritike so povsem umestne, začeni s opozarjanjem na stroške ogromnega evropskega aparata.

Naravnost smešno je denimo to, da se mora Evropski parlament enkrat na mesec dobesedno seliti iz Bruslja v Strasbourg in nazaj: funkcionarji, osebje in predvsem dolga kolona tovornjakov s tonami dokumentov potujejo iz Belgije v Francijo, onesnažujejo in zapravljajo milijone evrov. Malokdo ve, da ima parlament še tretji sedež, generalni sekretariat v Luksemburgu. Sami evroposlanci so se novembra lani s prepričljivo večino izrekli za poenotenje sedeža, proti so bili Francozi. O reformi pa mora soglasno odločiti Evropski svet: Francija ima torej pravico do veta. EU ni planet zase, v njej na koncu odločajo države. Kritike bi morale torej po logiki pretežno leteti nanje, vendar ni tako - francoski in drugi evroskeptiki udrihajo po Bruslju.

Gotovo so upravičene tudi kritike na račun neuskladene gospodarske, fiskalne, zunanje in še katere politike, na kar opozarja sama Evropska komisija, za to stanje pa so (spet) odgovorne države članice. Na kriznih žariščih, kakršno je ukrajinsko, nastopa EU neenotno in torej neučinkovito. Posamezne države imajo na določenih področjih še vedno svoja pravila in značilnosti, zaradi katerih se po gospodarski uspešnosti zelo razlikujejo, sistem pa trpi.

Po drugi strani je populizem v teh napornih spomladanskih dneh še bolj utrujajoč. Ponavlja se mantra, da se moramo odreči evru, češ da nas bosta skupna valuta in Evropska centralna banka pokopali. Leta hitro tečejo in spomin je kratek. Nekaterim se toži po italijanski »lirici«, ki smo jo nekoč zasmehovali, saj je bila močnejša le od dinarja, zdaj pa naj bi nas odrešila. Ne glede na to, da je izhod iz evra formalno skoraj nemogoč in študije opozarjajo, da bi kupna moč prebivalcev s prevzemom lire »strmoglavlila«, velja tudi spomniti, da se je velikanski javni dolg, ki tako bremeni italijanske državljane, odločilno povečal v letih, ko je država neodgovorno zapravljala lire, ne pa v letih, ko je EU svojim negospodarnim članicam (nazadnje Sloveniji, a to je druga, čisto slovenska zgodba) začela groziti s trojko. Večina držav je zabredla v močvirje pred desetletji, ko bi odgovornejša politika lahko preprečila dober del sedanjih težav.

UKRAJINA - Položaj na vzhodu vedno bolj napet

# Vse oči danes uprte v Ženevo

*Neposredni pogovori med Rusijo, Ukrajino, ZDA in EU*

BANČNIŠTVO - Včeraj uradno odprtje

## Nova poslovalnica ZKB v osrčju Trsta



TRST - Kdor odpira novo bančno poslovalnico v času krize, je optimist, ki si zasluži spoštovanje in pohvalo. Župan Roberto Cosolini, ki je s predsednikom banke Sergijem Stancichem prerezal slavnostni trak (foto Damj@n), je s temi besedami pozdravil včerajšnje odprtje nove po-

slovalnice Zadrugne kraške banke (ZKB) v Ul. Carducci v osrčju Trsta. Novi poslovni prostori, ki so že operativni, nadomeščajo in vsebinsko nadgrajujejo dosedanje poslovalnico na trgu pred železniško postajo, ki je leta 1991 naznanjala »pohod« zadrugne banke v središče Trsta.

KIJEV - Na vzhodu Ukrajine je vse bolj napeto, zato se vse več upov polaga v Ženevo, kjer bodo danes neposredni pogovori med Rusijo, Ukrajino, ZDA in EU. Šlo bo za prve pogovore, potem ko si je Moskva priključila polotok Krim. Evropski poslanci so včeraj na plenarnem zasedanju v Strasbourgu izrazili upanje, da bodo pogovori prinesli napredek pri razreševanju krize. Ob tem so posvarili pred vojno, čeprav upajo, da je ne bo. Kot je opozoril evropski komisar za širitev Štefan Füle, predstavlja razvoj dogodkov na vzhodu Ukrajine zelo resen in nevaren izziv in najhujšo krizo v Evropi od konca druge svetovne vojne. Zveza Nato pa je sporočila, da bo v odgovor na zaostrovanje ukrajinske krize v vzhodnoevropske članice poslala dodatne kopenske, zračne in pomorske sile.

Na 11. strani

TRST - Občinski svet

## Prostorski načrt sprejet

TRST - Tržaški občinski svet je sinoči z glasovi levosredinske večine sprejel splošni prostorski načrt, ki bo zdaj romal na deželo in bo kmalu na ogled občanom. Svetniki večine so glasovali kompaktno, sprejetje prostorskega načrta pa predstavlja za Cosolinijev odbor nedvomen uspeh. Del opozicije se je vzdržal ali ni glasoval, iz opozicijskih klopi je bilo slišati tudi kako pohvalo na račun pristojne odbornice Elene Marchigiani. Vsebinsko sprejetega načrta bodo danes predstavili v mali dvorani gledališča Verdi.

Na 4. strani

## RIM - Srečanje O Primorskem dnevniku v Palači Chigi



RIM - Podtajnik pri predsedstvu vlade, zadolžen za založniški sektor, Luca Lotti je včeraj na pobudo poslanke Tamare Blažina v Palači Chigi sprejel predstavnike Primorskega dnevnika, predsednika DZP Prae Rada Raceta, odgovornega urednika Dušana Udoviča in prokurista podjetja Paola Mahorčiča. Lotti je pokazal veliko zanimanje za vlogo dnevnika Slovenec v Italiji in izrazil prepričanje, da se mora za obstoj in nemoteno izhajanje dnevnika najti rešitev.

## SKGZ: Važna slovenska prisotnost v Trstu

Na 2. strani

## Ministrica o usposabljanju slovenskih šolnikov

Na 2. strani

## Množica na odprtju bara Vatta na Opčinah

Na 5. strani

## Žogarija poživila goriški Travniki

Na 13. strani

## Neznana Soča

Na 13. strani

ROMJAN - Gradbišče je spet zaživelo

## Novo šolo bodo odprli v začetku prihodnjega leta



## Pekarna - Slaščičarna

*Jazbec*

DOMAČA  
PROIZVODNJA

PINCE

PRESNECI

TITOLE

POTICE

COLOMBE

VESELE  
VELIKONOČNE  
PRAZNIKE!

NABREŽINA 98 - TEL. 040 200174



MEDIJI - Predstavniki dnevnika in poslanka Blažinova pri podtajniku Lottiju

# Na srečanju v Palači Chigi v ospredju Primorski dnevnik

RIM - Podtajnik pri predsedstvu vlade, zadolžen za založniški sektor, Luca Lotti je včeraj v Palači Chigi sprejel predstavnike Primorskega dnevnika, predsednika DZP Præ Rada Raceta, odgovornega urednika Dušana Udoviča in prokurista podjetja Paola Mahorčiča. Srečanje je potekalo na pobudo poslanke Tamare Blažine, udeležil pa se ga je tudi novo imenovani šef oddelka za založništvo pri predsedstvu vlade Roberto Giovanni Marino.

V teku daljšega delovnega srečanja je bila v ospredju aktualna problematika Primorskega dnevnika, še posebej finančne težave, s katerimi je povezano njegovo izdajanje. Podtajnik Luca Lotti, sicer eden najtesnejših sodelavcev predsednika Vlade Mattea Renzija, je pokazal veliko zanimanje za vlogo dnevnika Slovencev v Italiji in izrazil prepričanje, da se mora za obstoj in nemotno izhajanje dnevnika najti rešitev. To bo treba najti v okviru prenove založniškega sektorja v Italiji, ki doživlja velike spremembe, s tem v zvezi pa so v razpravi tudi zakoni, ki so doslej urejali javno financiranje časopisov. Podeljevanje prispevkov časopisom v prihodnje ne bo več potekalo po dosedanjih merilih, ki so se v zadnjih letih izkazala kot povsem neustrezna. Država bo sicer še pomagala časopisom, vendar bolj selektivno. V tem okviru bo vlada vsekakor posvetila potrebno pozornost manjšinskim dnevnikom, ki opravljajo v svojem okolju nenadomestljivo vlogo. Podtajnik Luca Lotti je poslanki Blažinovi in predstavnikom Primorskega dnevnika zagotovil, da bo reševanje vprašanja dnevnika na dnevnem redu v kratkem roku, potekalo pa bo v tesnem sodelovanju in ob upoštevanju predlogov predstavnikov založniške ekipe Primorskega dnevnika.

Race, Udovič in Mahorčič so se v Rimu udeležili tudi letne skupščine združenja založnikov Fieg in se srečali z veleposlanikom Republike Slovenije Iztokom Mirošičem.

**prej do novice**  
www.primorski.eu



Podtajnik pri predsedstvu vlade Luca Lotti in poslanka Demokratske stranke Tamara Blažina

ARHIV



NABREŽINA - Zasedanje Deželnega sveta Slovenske kulturno-gospodarske zveze

## Trst naj bo središče naše skupnosti

Prizadevanja za vsestranski dialog z večino in drugimi manjšinami - Po Pavšičevem obširnem poročilu razprava o številnih pereh vprašanjih



Deželni svet je obravnaval številna pereča vprašanja

FOTO DAMJ@N

## RIM - Srečanje med predsednico deželne vlade in ministrico za šolstvo Za eksperimentiranje na področju usposabljanja slovenskih šolnikov

RIM - Italijanska ministrica za šolstvo Stefania Giannini je pripravljena začeti z eksperimentiranjem na področju usposabljanja vzgojiteljev, učiteljev in profesorjev šol s slovenskim učnim jezikom oz. dvojezičnih italijansko-slovenskih šol v Furlaniji Julijski krajini spričo najnovejših določil, ki jih je izdalo njeno ministrstvo. To izhaja iz včerajšnjega srečanja v Rimu med ministrico Gianninijev in predsednico Dežele FJK Deboro Serracchiani, ki sta se med drugim dotaknili tudi položaja Deželnega šolskega urada za FJK ter vprašanja usposabljanja slovenskih šolnikov in pomena ustvarjanja sinergij in sodelovanja med univerzama v Trstu in Vidmu ter visoko šolo za napredne študije Sissa.

Poleg tega sta se Gianninijeva in Serracchianijeva pogovarjali tudi o vprašanju šolskih stavb, pri čemer je



DEBORA SERRACCHIANI

ARHIV



STEFANIA GIANNINI

FOTO DAMJ@N

bilo rečeno, da so v FJK pripravljene na vzdrževanje in prenovo enajstih šolskih poslopj, ki jo bodo izvedli z denarjem iz lanskega t.i. odloka Fare, medtem ko je predsednica deželne vlade ministrico zaprosila za oblikovanje nekakšnega deželnega »filtra« za preverjanje prošenj za ukrepe, ki bi jih izvedli s koriščenjem sredstev iz vsote 3,5 milijarde evrov, ki jo upravlja posebna enota in je namenjena

prav posegom na šolskih stavbah in s čimer bi deželna uprava lahko koordinirala vse prošnje. Ministrica Gianninijeva pa je tudi potrdila svoj pristop k nekaterim pobudam na šolskem področju, do katerih bo prišlo prihodnjega 5. maja v FJK v okviru pobude Go on FVG, katere cilj je digitalno usposabljanje mladih, dalje starejših od 54 let, malih in srednjih podjetij ter javnih uprav.

TRST - Slovenska kulturno-gospodarska zveza je prepričana, da je treba vse več pozornosti nameniti slovenski prisotnosti v Trstu, ki mora z vseh vidikov postati tudi središče naše narodne skupnosti in njene organiziranosti. Ustvariti je treba pogoje, da bo ta prisotnost vezana na vsestranski dialog z večinskim narodom in drugimi manjšinskimi skupnostmi. Ravno tako je potrebno prevzeti vlogo posrednika in spodbujevalca povezav in sodelovanja med našo deželo in bližnjo Slovenijo. V tej luči je treba gledati tudi na nastajajoče knjižno središče, ki bo zraslo iz krize Tržaške knjigarne. Ustvariti je treba center, ki bo imel te značilnosti in prioriteto skrbel za promocijo slovenskega jezika, kulture in samega dogajanja znotraj naše skupnosti kakor tudi v Sloveniji.

S tem v zvezi pa bi kazalo tudi racionalno in perspektivno nastavitvi razmišljanje o prostorskem vprašanju, ki je vezano na sedeže organizacij, na Narodna domova pri Sv. Ivanu in na Ul. Filzi ter na prepotrebno prenovo Stadióna 1. maj. Čas krize ne sme biti ovira oz. izgovor, da se zadev ne premakne z mrtve točke.

Pomembno je tudi, kako mediji, v prvi vrsti tiskani, obravnavajo našo prisotnost v mestu in v kakšni luči prikazujejo našo skupnost. Pisanje osrednjega italijanskega tržaškega dnevnika v zadnjih tednih gotovo ne gre v pravo smer, saj našo narodno skupnost - namesto da bi jo prikazoval v njeni celotni razsežnosti in vlogi, ki jo ima v mestu - prikazuje dokaj izkrivljeno in daje vlogo in težo posameznikom, ki te vloge in teže nimajo.

Kot piše v tiskovnem sporočilu, se SKGZ v okviru tega razmišljanja pripravlja na deželni volilni kongres, ki bo prihodnje leto. Želja je, da bi v tem času stekla poglobljena razprava o vlogi krovne organizacije, o njeni viziji za naslednje obdobje ter o potrebi po večji participaciji članstva in članic pri določanju prioritete in izbiri, tudi kar zadeva samo deželno vodstvo.

O teh problematikah je na Deželnem svetu SKGZ, ki je potekal v ponedeljek zvečer v Kulturnem domu Igo Gruđen v Nabrežini, poročal predsed-

## Dars bo med prazniki umaknil zapore z delovišč

LJUBLJANA - Družba za avtoceste v RS (Dars) bo najpozneje do četrтка umaknila zapore z vseh večjih delovišč, promet pa med velikonočnimi in prvomajskimi prazniki ne bo oviran. Umaknjene bodo zapore na gorenjski avtocesti v predoru Karavanke, na odseku med cestninsko postajo Torovo in Brnikom ter na obalni hitri cesti med priključkom Koper center in Se-medelo. Ta konec tedna tudi ne bo tudi zapore štajarske avtoceste zaradi del v trojanskih predorih.

## Sindikat BSU pri Novakovi

LJUBLJANA - Tržaški predstavniki italijanske bazne sindikalne unije (BSU-USB) so se pred dnevi sestali s predsednico Nove Slovenije (NSi) in nekdanjo ministrico za Slovence v zamejstvu in po svetu Ljudmilo Novak. V prostorih Državnega zbora so s poslanko govorili o Narodni in študijski knjižnici (NŠK). Sindikat zahteva od vodstva NŠK transparentno upravljanje, polno operativnost Odseka za zgodovino in ponovno zaposlitev edinega odpuščenega uslužbenca. Novakova, ki je članica komisije DZ za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu, se je obvezala, da bo vprašanje prenesla v obravnavo na pristojne institucionalne organe, piše v sporočilu BSU.

nik Rudi Pavšič ter sprožil bogato razpravo, ki je podprla in poglobila izpostavljene tematike. SKGZ bo za bližnje občinske volitve podprla liste in županske kandidate, ki izražajo bližnjo pogledov in programov, ter si bo prizadevala, da bi na evropskih volitvah prevladala težnja, ki gre v smer povezovanja v prenovi. Kot še poudarjajo v tiskovnem sporočilu, je bila skupščina v Nabrežini priložnost za obravnavanje nekaterih tem, ki so povezane z volilnimi preizkušnjami. Omenjene so bile tudi pobude v našem prostoru (predvsem na Goriškem), ki podpirajo in promovirajo argumente desnice, ki prihajajo iz Slovenije, in otežujejo dialog. Ponovno se izpostavljajo razlike v polpretekli zgodovini, ki so večkrat le propagandnega značaja. SKGZ je mnenja, da bi veljalo naše energije usmerjati v bodočnost in v iskanje dialoga.

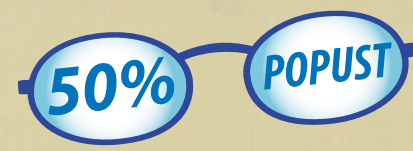
V nastajajočem Paritetnem odboru je pomembno zagotoviti določeno programsko kontinuiteto in da vladno omizje vodi oseba, ki ni izraz ozkih strankarskih interesov, marveč širše civilne družbe. Pomembno bo tudi delo v obnovljeni Deželni posvetovalni komisiji, ki se bo morala lotiti vprašanj, ki zadevajo spremembe sistema financiranja in udejanjanja samega deželnega zaščitnega zakona. Vprašanje Primorskega dnevnika naj se obravnava na rimskem vladnem omizju. Tu bo lahko našlo svoj prostor tudi vprašanje posodobitve zaščitnega zakona.

»SKGZ pozdravlja odločitev rimske vlade, ki je podpisala dekret o financiranju naše narodne skupnosti za leto 2014. V naslednjih dneh naj bi tudi iz Ljubljane sprostil sredstva za dejavnost naših številnih organizacij in ustanov, čeprav je že zdaj jasno, da bo letos sredstev manj,« poudarja SKGZ v svojem sporočilu. Nazadnje so se v Nabrežini lotili tudi vprašanja, ki pesti številna vodstva naših organizacij: pomanjkanje vodilnih kadrov. Vse bolj je očitna potreba po resnem in načrtnem kadrovanju ter po profesionalizaciji in iskanju kvalitetnejših standardov. PO mnenju SKGZ, bi bilo v tem smislu treba resno razmisliti o prerezporeditvi sredstev in ustvariti pogoje, da nastane izobraževalni forum prav s tem namenom.



**OPTIČNI CENTRI**

[www.spacciocchialivision.it](http://www.spacciocchialivision.it)



Postanite fan naše strani!  
[facebook.com/spacciocchialivision](https://facebook.com/spacciocchialivision)

# SPACCIO OCCHIALI VISION PODARJA!

OB NAKUPU OČAL  
S PROTIREFLEKSNIM  
PREMAZOM  
PODARIMO  
OKVIR ZA DODATNI  
PAR OČAL !

(Popoln pravilnik je na voljo v naših prodajnih mestih)

LEČE  
ALTADEFINIZIONE

## ODKRIJTE EKSKLUZIVNE PREDNOSTI KARTICE SPACCIO OCCHIALI VISION FIDELITY CARD

### NEKATERE PREDNOSTI

5% zneska vašega nakupa naložimo na kartico Fidelity Card  
in ga lahko uprabite že ob naslednjem nakupu.

BREZPLAČNE polnitve ob posebnih promocijah.

ZAPROSITE JO  
V NAŠIH TRGOVINAH,  
KJER NAJDETE TUDI  
POPOLN PRAVILNIK



## NOVE KOLEKCIJE KOREKCIJSKIH IN SONČNIH OČAL POMLAD POLETJE 2014

**PRI NAS NAJDETE PRAVE POPUSTE SKOZI CELO LETO**

### GORICA

Ulica Trieste 225/1 - Tel. +39 0481 520311

ODPRTO OD PONEDELJKA POPOLDNE DO SOBOTE

### SESLJAN (TS)

Sesljan 27/I - Tel. +39 040 299516

Drž. Cesta 14 proti Trstu.

ODPRTO OD PONEDELJKA POPOLDNE DO SOBOTE

### TAVAGNACCO (UD)

Ulica Nazionale 135 - Tel. +39 0432 660524

V TRGOVSKEM CENTRU ARTENI TAVAGNACCO

Najdete nas v prvem nadstropju (vhod iz športnega oddelka)

400 KVM POVRŠINE Z VEČ KOT 7000 PAROV OČAL NA OGLED!

**SPACCIO OCCHIALI VISION JE PRVA VERIGA TOVRSTNIH TOVARNIŠKIH TRGOVIN V ITALIJI**

CODOGNÈ (TV) - VISNADELLO (TV) - MESTRE (VE) - PORTOGRUARO (VE) - JESOLO (VE) - VIDEM - TAVAGNACCO (UD) - CODROIPO (UD) - GORICA - FONTANAFREDDA (PN) - SESLJAN (TS)  
M. MAGGIORE (VI) - TREVIOLLO (BG) - CAPRIOLO (BS) - REZZATO (BS) - CARAVAGGIO (BG) - PESSANO CON BORNAGO (MI) - ERBA (CO) - QUINTO DI TREVISO (TV) - CITTADELLA (PD)



OBČINA TRST - Levosredinska večina kompaktna, del opozicije se je vzdržal ali ni glasoval

# Tržaški občinski svet sprejel prostorski načrt

Tržaški občinski svet je sinoči ob 22. uri z glasovi levosredinske večine sprejel splošni prostorski načrt, ki bo zdaj romal na deželo in bo kmalu na ogled občanom, ki bodo lahko vlagali pripombe in ugovore. Po izglasovanju pomembnega dokumenta, ki bo po končanem postopku več let vplival na razvoj tržaške občine in življenje v njej, je snovalko načrta, odbornico za prostorsko načrtovanje Elena Marchigiani, toplo objel župan Roberto Cosolini. Svetniki večine so glasovali kompaktno (24 proti 10) in sprejetje prostorskega načrta predstavlja za županov odbor nedvomen uspeh. Trije svetniki so se vzdržali (Alessia Rosolen, Franco Bandedelli in Paolo Rovis), dva se nista udeležila glasovanja (Maurizio Ferrara in Roberto De Gioia).

Uvodoma je Elena Marchigiani na zahtevo Everesta Bertolija (Forza Italia) obnovila zadnje spremembe v predlaganem načrtu, ob 21. uri so sledile glasovalne izjave. Najbolj kritičen je bil prav Bertoli, za katerega je načrt »domišljav«, sam pa nasprotuje omejevanju zazidljivih površin, ker »če gradimo hiše, ne za pravljamo zemlje«. Proti sta glasovala tudi svetnika Gibanja petih zvezd, in sicer iz nasprotnih razlogov. Stefano Patuanelli je razložil, da je bil postopek doslej brezhiben, gibanje pa namesto omejevanja za-

Tržaška občinska odbornica za prostorsko načrtovanje Elena Marchigiani je bila deležna pohval tudi iz klopi opozicije

FOTO DAMJ@N



zidljivih površin zagovarja popolno zaustavitev novih gradenj.

V opoziciji so mnogi cenili delo občinskega odbora, nekateri niso glasovali proti načrtu. Maurizio Ferrara (Neodvisna občanska lista) v bistvu ni imel večjih pripomb, načrt je po njegovem mnenju boljši od Dipiazzovega (sam ga je iz vrst večine takrat kritiziral). Alessia Ro-

solen (Drugi Trst) se je strinjala s smernicami načrta, kritična je samo do posameznih delov, pogrša recimo skrb za palačo Carciotti in še kaj. »Odbornica Marchigiani je pa je v treh letih naredila več kakor njeni predhodniki v desetih,« je dejala. Zmeren je bil tudi Paolo Rovis (Ljudstvo svobode), ki je pozdravil »zanimivo novost gradbenih kreditov« in

se je vzdržal, ker bo načrt presodil šele po fazi ugovorov in pripomb.

V vrstah večine je ob pozitivnih ocenah izstopal poziv Marina Sossija (SEL) v zvezi s potrebo po strateških odločitvah na področju demografske in stanovanjske politike: »Trst ima končno novo razvojno orodje. Gradbena podjetja ne bodo delala v umirajočem mestu: v tržaških nepre-

mičinah bi lahko živelo 400.000 prebivalcev, danes pa jih je za polovico manj. Potrebujemo strateški načrt.« Giovanni Maria Coloni (Demokratska stranka) je poudaril, da temelji načrt na odločitvah na srednji in dolgi rok ter se tako izogiba pu-hlemu iskanju volilnega konsenza: »Načrt teži k uravnovešenemu razvoju občine in upošteva tudi sosednja ozemlja, tako v naši deželi kot v Sloveniji.«

Pozno ponoči naj bi v občinskem svetu obravnavali tudi fuzijo med videmsko servisno družbo Amga in Hero, pod okrilje katere sodi tržaški AcegasAps. Z videmsko družbo se bo skupina dodatno povečala in naj bi tako postala vse bolj konkurenčna.

Postopek za dokončno sprejetje prostorskega načrta se ni končal. Načrt bo romal na deželno upravo, ki bo v roku 90 dni izdala obvezujoče mnenje, po objavi v deželnem uradnem listu pa bodo imeli občani 30 delovnih dni časa, da si ogledajo načrt in vložijo pripombe ali ugovore. Občina Trst na svoji spletni strani opozarja, da sporočil, ki jih je prejela pred sprejetjem načrta v občinskem svetu, ne more obravnavati kot pripombe oz. ugovore.

Glavne vsebine prostorskega načrta bodo predstavili **danes ob 18. uri** na javnem srečanju v mali dvorani gledališča Verdi. (af)

## ZDRAVSTVO - Novi Burlo

### Priziv na DUS zamrznil načrt

Zmagovalci razpisa tržaškega bolnišniškega podjetja za pripravo načrta za gradnjo nove otroške bolnišnice Burlo Garofolo na Katinari bodo morali še počakati, saj se je celoten postopek ustavil zaradi priziva na Deželno upravno sodišče Furlanije Julijske krajine.

Kot znano, so februarja razglasili zmagovalca razpisa: gre za skupino arhitektnih birojev pod vodstvom avstralskega BVN Architecture PTJ Ltd iz Sydneya (ostali načrtovalci so italijanski Studio tecnico Gruppo Marche, Ottaviani Associati in arhitekt Massimo Cocciolito), ki si je zamislila delovanje tako pediatrične kot katinarske bolnišnice v odprtih, svetlih in racionalno urejenih prostorih sredi zelenja, skratka v otrokom in odraslim prijaznem okolju. Tako je predvideval predhodni načrt, ki so ga bili predstavili ob koncu februarja na tržaški Pomorski postaji, načrtovalci pa so se medtem že lotili oblikovanja dokončnega načrta.

Vse skupaj pa je ustavil priziv na DUS, ki ga je vložila italijansko-španska skupina birojev, ki ga sestavljata Rpa srl iz Perugia in Tenica y Projectos (Typsa) iz Madrida, ki se je na razpisu uvrstila na drugo mesto. Drugouvrščena biroja zahtevata zamrznitev postopka in razveljavitev odločitve generalnega direktorja bolnišniškega podjetja, ki je 7. marca dokončno dal v zakup izdelavo projekta zmagoviti skupini, prav tako zahtevajo tudi zamrznitev učinka razpisnih zapisnikov in poročila odgovorne za izpeljavo postopka Elene Clio Pavan.

Priziv postavlja pod vprašaj pravočasno izpeljavo postopka in podpis pogodbe z zmagovito skupino, vsaj dokler se ne bo DUS izreklo o zahtevi po zamrznitvi postopka. Ugiba se, da bi moralo sodišče zadevo obravnavati maja, časa pa ni veliko, saj mora deželna uprava odobriti dokončni načrt v teku junija, kot to določa dogovor med Deželo in državo, ki namenja gradnji nove bolnišnice 140 milijonov evrov. Zato obstaja resno tveganje, da ta več kot čedna vsota denarja splava po vodi.

## DOLINA - Priprave na volitve

### Klun: Kandidati DS so zelo dobra ekipa



Kandidati DS skupaj z županskim kandidatom Sandyjem Klunom

FOTO DAMJ@N

»Prepričan sem, da je Demokratska stranka oblikovala zelo dobro kandidatno listo za občinski svet. Dejansko gre za dobro ekipo.« Takole je dolinski županski kandidat Sandy Klun ocenil kandidate svoje stranke, ki so se predstavili v hotelu Sonja pri Domju. Predstavitve, ki jo je vodila tajnica občinskega strankinega krožka Alenka Vazzi, sta se udeležila tudi pokrajinski tajnik DS Štefan Čok ter deželni svetnik Stefano Ukmar.

Vazzijeva, ki po desetih letih ne kandidira iz osebnih razlogov (občinski svet zapuščata tudi Igor Cavarra in Anna Blasevich), se je posebej zahvalila dosedanjemu pod-

županu Antoniu Ghersinichu za velik trud, ki ga je vložil v upravno dejavnost. Ghersinich spet kandidira za občinski svet, kar velja tudi za Rossano Pettiroso. Na politično prizorišče se vrača Franco Crevatin, ki je bil svoj čas občinski svetnik in odbornik.

Klun je izrazil zadovoljstvo, da je dolinska leva sredina spet strnila vrste, saj županski kandidat uživa podporo, poleg DS, še Slovenske skupnosti, Združene levice, občanske liste in SEL, ki se prvič predstavlja na občinskih volitvah. V prihodnjih dneh bosta Klun in njegova koalicija predstavila upravni program.

## OBČINA TRST IN ANDI

### Brezplačna zobozdravstvena oskrba za mlade

Skrb za ustno higieno otrok in mladostnikov ostaja ena od prioritet zobozdravstva, ki je prepričano, da je za zdravje ustne votline nujna dobra ustna higiena, pravilna prehrana ter preventivni pregledi pri zobozdravniku. Prav slednji so včasih za marsikatero starša pravo finančno breme, česar se zaveda tudi občinski urad za socialno politiko, ki je pred leti pristopil k pobudi, ki jo že vrsto let izvaja v sodelovanju s Fundacijo ANDI (Associazione Nazionale Dentisti Italiani).

V sklopu projekta »Adotta un sorriso di un bambino« (Posvoji smeh otroka) so pred leti podpisali dogovor, po katerem se na zobozdravstvene ordinacije, ki so članice Fundacije ANDI, lahko obrnejo tisti otroci in mladostniki, za katere skrbi občinska socialna služba ali so začasno v reji.

Včeraj pa sta vsebinsko dopolnjen dogovor, ki bo v veljavi letos in prihodnje leto, podpisali občinska odbornica za socialne zadeve Laura Famulari in predsednica tržaškega odseka ANDI Valentina Deluca, ki sta prepričani, da je pravilno dajati prioriteto tovrstnim pobudam. Kot smo izvedeli, so do brezplačne zobozdravstvene oskrbe po novem upravičeni tudi polnoletni mladostniki, ki so v oskrbi socialne službe, in otroci, katerih starši so v resni finančni stiski. Storitve bodo zagotavljali zobozdravniki, ki so vključeni v Fundacijo ANDI, ponujali pa bodo široko paleto storitev; od pregleda, zdravljenja in slikanja zobovja do potrebne terapije ali kirurškega zdravljenja. Na rednih kontrolah bodo zobozdravniki pacientom svetovali, kako je treba skrbeti za ustno higieno, saj le tako lahko preprečimo nastanek paradontalnih bolezni.

Predsednica tržaškega združenja ANDI nam je povedala, da so od leta 2007, ko so prvič lansirali projekt, obravnavali približno 50 mladih pacientov na leto, mnogi od njih pa so bili deležni tudi dolgotrajnih terapij. Vse to smo v sodelovanju z občinsko socialno službo opravili brezplačno, so poudarili ob včerajšnjem podpisu novega sporazuma o sodelovanju, ki bo v razširjeni obliki bržkone pomagal marsikateremu otroku ali mladostniku. (sč)



**BANČNIŠTVO** - Odprtje novih prostorov v Carduccijevi ulici

# Nova poslovalnica ZKB v osrčju mesta pomeni tudi zaupanje v boljše čase

*Govora predsednika Stancicha in ravnatelja Podobnika - Župan Cosolini: Hvala, ker ste prišli*



Včerajšnjega odprtja nove poslovalnice ZKB se je udeležilo veliko ljudi. Med gosti je bil tudi župan Cosolini, ki je za dosežek čestital predsedniku in ravnatelju banke Stancichu in Podobniku

FOTO DAMJ@N



Kdor odpira novo bančno poslovalnico v času krize, je optimist, ki si zasluži spoštovanje in pohvalo. Župan Roberto Cosolini je s temi enostavnimi besedami na najboljši način pozdravil včerajšnje odprtje nove poslovalnice Zadrúžne kraške banke (ZKB) v Ul. Carducci tik Oberdanovega trga. Novi poslovni prostori, ki so že operativni, nadomeščajo in vsebinsko nadgrajujejo dosedanje poslovalnico na trgu pred železniško postajo, ki je leta 1991 naznanjala »pohod« zadrúžne banke v središče Trsta.

Nova poslovalnica, ki jo vodi mladi Stefan Tomsic, trenutno zaposluje sedem uslužbenk in uslužbencev; domuje v pritličnih prostorih na površini, ki presega 300 kvadratnih metrov. Stalno bosta odprti dve bla-

gajni, v primeru potrebe še tretja, nam je dejal Tomsic. Poleg vseh klasičnih storitev in uslug bo v podružnici, ki je dobila naziv prve mestne poslovalnice, deloval tudi posebni urad za investicije.

Predsednik banke Sergij Stancich je prepričan, da se z odprtjem nove poslovalnice za ZKB začneja novo obdobje. Spomnil se je odprtja poslovalnice na Trgu Libertà (21.9.1991), ki je sad požrtvovalnosti tedanjega predsednika Pavla Miliča in ravnatelja Darija Brajnika. Da je šlo za pomemben dogodek, priča dejstvo, da se je odprtja udeležil tudi takratni italijanski minister Carlo Bernini.

Včeraj pred banko sicer ni bilo ministrov, pač pa so, poleg zastopnikov javnih uprav in gospodarskih

ustanov, prišli številni uslužbenci in člani ZKB. Dejansko tisti, na katerih od vedno sloni zadrúžno bančništvo in ki so še vedno njegova gonilna sila. Tradicija, ki gre ramo ob ramo z mladostjo in inovativnostjo, je dejal Stancich, ki je mladi ekipi uslužbencev zaželel srečno pot. Da je ZKB banka, ki posluje in diha s svojim okoljem, priča defibrilator, ki bo na razpolago v poslovalnici. »Upam, da ga ne bomo nikoli potrebovali, če pa ga bomo, si nadejam, da bomo komu rešili življenje,« je povedal še predsednik.

Župan Trsta se je zahvalil ZKB za odprtje poslovalnice. »V času ko obrati zapirajo in so ljudje brez dela, je nova poslovalnica znak poguma in zaupanja v boljše čase. Nebo je žal še

vedno zelo oblačno, zadrúžna banka pa je poskrbela za sončni žarek,« se je z vremenoslovno prisposobo pohvalil Cosolini. Trst potrebuje takšnih pogumnih dejanj. Odprtje poslovalnice razmeroma majhne banke je v nasprotju s še kar razširjeno in očitno zmotno oceno, da v sedanjem kriznem času lahko preživijo le bančni koncerni. Združevanje večjih bank ni prineslo velikih koristi, v glavnem škodo za delničarje, uslužbence in predvsem za stranke ter varčevalce, je prepričan Cosolini. Župan ni ravno zagovornik t.i. spletnih bank in meni, da si ljudje želijo direktnega stika z banko in njenimi uslužbenci. ZKB je s svojo vztrajnostjo in, če hočemo, tudi trmo dokazala, da majhnost ne pomeni podrejenosti ali za-

starelosti, se je o zadrúžni banki la-skavo še izrazil župan.

Ravnatelj Podobnik je priznal, da si je dolgo želel tega trenutka. Poslovalnica na Trgu Libertà, ki je odigrala pomembno vlogo, je s časom postala pretesna in tudi zastarela, je povedal ravnatelj ZKB Aleksander Podobnik. Zahvalil se je vsem, ki so prispevali k odprtju novih prostorov, s katerimi banka potrjuje tradicionalno navezanost s krajevnim okoljem. Novo podružnico je blagoslovil škof vikar za slovenske vernike Tone Bedenčič, ki je za svoj nagovor izbral dogodku zelo primerne psalme in končal z besedami »z veseljem v novo delo«. Dobra popotnica za ZKB in tudi za Trst.

S.T.

**OPČINE** - V upravi gostinskega para Vitez & Grabar

## Novi bar Vatta vabi

*Na sinočnjem odprtju na stotine ljudi, med njimi številni politični predstavniki - Od jutri dalje redno delovanje*

»Ali ste videli, da nam je uspelo?« Franco Grabar je za bleščečim pultom popolnoma prenovljenega bara Vatta ves zadovoljen zastavil vprašanje znancu, ki je v prejšnjih dneh očitno podvomil v napovedano včerajšnje odprtje javnega lokala na Opčinah. Prijel je v roko kozarec, nalil vanj Kantetovo penino in ga ponudil gostu. On, brat Paolo in nova soupravitelja, Boris Vitez in njegov sin Alex, so sinoči na podoben način napolnili na stotine kozarcev. Toliko je bilo ljudi, ki so prišli čestitat četverici in nazdraviti njenemu novemu velikemu poklicnemu izzivu.

Ob napovedani uri, 18.30, so sive navojnice še zapirale vhod v prenovljen lokal. Na ploščadi in pločniku se je zbrala že lepa čakajoča množica, ki so jo brata Grabar ter Vitez starejši in mlajši presenetili s prihodom iz ozadja. Prijeli so za navojnico, jo dvignili, in nov bar je v hipu zaživel. V notranjosti so goste pričakale same dobrote: kraški siri na stranskem pultu, na velikem, 13 metrov dolgem zastekljenem točilnem pultu je bilo pokušnje za vse okuse, ki so jih gostje zalili s penino, izključno Kantetovo, belo in rožnato. Po nekaj minutah je bil bar tako natrpan, da ni bilo mogoče pobliže si ogledati svežo opremo, porazdelitev prostorov, vitrine z domačimi vini in pridelki v notranjosti. Na desni, ob vhodu, je tržiška slaščičarna Maritani ponujala sladice, ki so šle gostom v slast.

Mnogo je bilo Kraševcev, mnogo ljudi je prišlo iz Brega, mnogo iz mesta. Štirje upravitelji so prejeli čestitke in tople spodbudne besede, marsikdo jim je prinesel cvetje, rože, rastline, ki bodo v prihodnjih dneh krasile lokal. Vsem so Alex in Boris Vitez ter brata Grabar in sommelier v visoki uniformi Claudio Donat nalili penino iz velikih



Novi upravitelji bara Vatta so nazdravili

FOTODAMJ@N

»magnum« buteljki, medtem ko so natakariji in natakarice polnili pult z novim prigrizkom.

Mnogo je bilo ob pultu »znanih« obrazov. Med prvimi je novim upraviteljem čestital nekdanji župan in deželni predsednik Riccardo Illy (ki je prišel z mammo-podjetnico Anno), čemur se ne gre čuditi, saj bodo gostje kavarne Vatta srkali »njegovo« kavo. Nazdravil je tudi drugi nekdanji mestni župan Roberto Dipiazza, ki se je zapletel v razgovor z dosedanjim zgoniškim županom Mirkom Sardočem. Sedanji prvi tržaški občan Roberto Co-

solini je bil zaseden v občinskem svetu s prostorskim načrtom. Občino sta tako zastopala »domači« odbornik Edi Kraus (ki je, menda edini, nazdravil z vodo ...) in rajonski predsednik Marko Milkovič.

Nazdravljanje se je nadaljevalo v noč. Količ kozarcev so novi upravitelji napolnili, je težko uganiti. Nekaj pa je gotovo: če bo novi bar Vatta od jutri dalje vsak dan privabil desetino sinočnih gostov, se poslovnega uspeha ni bati.

M.K.

### Hude opekline v Ulici Romagna

V Ulici Romagna št. 71 je sinoči prišlo do hude nesreče pri delu, moški se je opek. Po navedbah službe 118 naj bi do nesreče prišlo na vrtu hiše, sinoči pa ni uspelo izvedeti, s čim se je 62-letni srbski državljani ukvarjal v trenutku nesreče. Na prizorišču so prispele tudi policija in gasilci. S tržaške kvesture so povedali, da ima moški opekline na 45 odstotkih telesa, z rešilcem so ga prepeljali v katinarsko bolnišnico. Najbližji center za hude opekline je v Padovi.

### »Čemu selitev pristaniške uprave?«

Odločitev o selitvi vseh uradov Pristaniške oblasti iz Lloydovega stolpa v Skladišče 26 v starem pristanišču je prenagljena in napačna, meni tržaški pokrajinski tajnik sindikata delavcev transportnega sektorja FILT-CGIL Renato Kneipp. »Večkrat sem izrazil svoje nelagodje, močno zaskrbljenost in negotovanje v zvezi s pristopom sedanjega vodstva Pristaniške oblasti do sindikalnih organizacij,« je v tiskovnem sporočilu napisal Kneipp, ki je takrat kritičen od odločitve predsednice Marine Monassi o selitvi uradov v staro pristanišče. Tako pomembna novost ni bila predmet razprave s sindikati in selitev bo prinesla veliko stroškov, saj bo treba prilagoditi prostore Skladišča 26, namen pa ni jasen, saj je Lloydov stolp blizu novega pristanišča in bi lahko torej sprejel vse urade in službe. Skladišče 26 je že gostilo več razstav, odločitev predsednice pa je prenagljena, saj je skladišče ena od stavb iz razpisa za dodelitev koncesij v starem pristanišču, še opozarja Kneipp.

### Kradla v trgovinah mestnega središča

V torek popoldne so se policisti tržaške kvesture mudili v trgovini Coin na Korzu Italia. Poklicala jih je uslužbenka, ki je zunaj trgovine ustavila mlajšo žensko. Le-ta je pri sebi imela nekaj kosov ukradene bižuterije. Policisti so ugotovili, da gre za 34-letno romunsko državljanko A.D.S., kosi bižuterije pa niso bili edini artikli, ki jih je nezakonito imela pri sebi: pri pregledu so namreč odkrili tudi nekaj oblek, ki jih je bila ukradla v trgovinah Zara in Urban, zato so jo pospremili na kvesturo in ovadili na prostosti zaradi kraje.



CERKEV - Ob prazniku velike noči

# Nadžskofova poslanica

Krščansko vero od drugih verstev in od nevernosti ločuje verovanje, da je Jezus Kristus vstal od mrtvih, kar pomeni, da kristjan postane tisti, ki sprejme vero v od mrtvih vstalega Kristusa, ne da bi besedam »od mrtvih vstal« dal pomen, ki bi bil drugačen od tistega najbolj preprostega. Tako v svoji velikonočni poslanici vernikom tržaške škofije piše nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi, za katerega je vstali Kristus novi kvas, ki, če ga damo v staro testo človeškega življenja in zgodovine, le-to spremeni v novo testo, to pa je tudi prvenstvena služba Cerkve človeku in človeški družbi tudi danes, se pravi jima dati možnost srečanja z vstalim Kristusom, ki daje luč, ki je potrebna za dostojno in dobro življenje.

Ob priložnosti bližajoče se velike noči, ki je največji krščanski praznik, pa se je nadškof Crepaldi odločil, da v svoji poslanici poudari nekatera temeljna načela, pri čemer se sklicuje na besede, ki jih je papež Frančišek izrekel med svojim govorom preteklega 11. aprila. Tako nadškof vošči vsem, ki spodbujajo in ščitijo celotno življenje in družino, ki temelji na sklenitvi zakona med moškim in žensko ter ščitijo prvenstveno odgovornost staršev pri vzgajanju otrok. Pri tem msgr. Crepaldi

NADŠKOF  
GIAMPAOLO  
CREPALDI

ARHIV



citira papeža Frančiška, ki podpira pravico staršev, da lastnim otrokom nudijo moralno in versko vzgojo in zavrača vsakršno vzgojno eksperimentiranje z otroki, saj le-ti niso poskusni zajci.

Prav tako se msgr. Crepaldi v svoji poslanici spominja revnih, ki jih je v Trstu veliko in njihovo število narašča, pa tudi družin in oseb, ki trpijo zaradi pomanjkanja dela, ki postaja redka in negotova dobrina tudi na Tržaškem. Od tod osvojitve opozorila papeža Frančiška nosilec odgovornih funkcij, da družba, ki je odprta upanju, se ne zapira vase in brani interese maloštevilnih, ampak gleda naprej v luči skupnega dobrega, kar zahteva od vseh velik čut odgovornosti, saj ni družbenega upanja brez dostojnega dela za vse.

VELIKA NOČ - V prihodnjih dneh

# Ob verskih slovesnostih tudi kulturna ponudba

Tržaška Cerkev se pripravlja na bližnje praznovanje največjega krščanskega praznika, velike noči, pri čemer bo nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi vodil osrednje slovesnosti v stolnici sv. Justa. Danes, na veliki četrtek, bo po molitvah v krstnici ob 10. uri krizmena maša, med katero bodo blagoslovili sveta olja, ob 19. uri pa maša v spomin na zadnjo večerjo. Jutri, na veliki petek, bo ob 9. uri besedno bogoslužje s hvalnicami, ob 15. uri obredi velikega petka, ob 21. uri pa križev pot od Trga Vico do stolnice. Na veliko soboto bo ob 9. uri besedno bogoslužje s hvalnicami, ob 22.45 pa vstajensko bogoslužje. Na velikonočno nedeljo bo ob 10. uri slovesna maša, ob 16. uri bo v koronejskem zaporu evharistično bogoslužje, ob 18. uri pa bodo v stolnici večernice.

## Pravoslavna velika noč

Veliko noč bo v svoji cerkvi sv. Spiridona obhajala tudi krajevna srbsko-pravoslavna skupnost. Danes, na veliki četrtek, bo ob 9. uri liturgija, ob 18. uri pa slovesno bedenje. Jutri, na veliki petek, bodo ob 9. uri jutranjice, ob 18. uri večernice s položitvijo Jezusovega mrliskega prta v

grob, ob 20. uri pa molitve z žalostinami. Na veliko soboto bo ob 9. uri liturgija, ob 18. uri bodo blagoslovili pirhe, opolnoči pa bo vstajensko bogoslužje s procesijo. Na praznik velike noči bo ob 10. uri slovesna liturgija, pri kateri bodo delili blagoslovljene pirhe. Na velikonočni ponedeljek in v torek bo ob 9. uri liturgija.

## Glasba, razstave, muzeji

Med velikonočnimi prazniki pa bo tudi priložnost za obisk muzejev in razstav, za kar sta poskrbeli tržaška občinska in pokrajinska uprava. Tako si bo na sam praznik velike noči, v nedeljo, v Skladišču idej na Korzu Cavour mogoče med 10. in 13. ter 15. in 19. uro ogledati razstavo Lelioswing, posvečeno Leliju Luttazziju, isti dan bo tudi možen brezplačen obisk tržaških mestnih muzejev. Na svoj račun bodo prišli tudi ljubitelji glasbe. Tako bo jutri v cerkvi Madonna del Mare na Trgu Rosmini ob 19. uri zbor Auricorale Viva-voce izvedel delo Stabat Mater avtorja Stefana Sacherja, ki bo tudi vodil koncert, na katerem bodo nastopili še sopranistka Monica Cesar in godalni kvartet Tetrachord.

## Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 17. aprila 2014

RUDI

Sonce vzide ob 6.15 in zatone ob 19.53  
- Dolžina dneva 13.38 - Luna vzide ob 22.26 in zatone ob 8.16.

Jutri, PETEK, 18. aprila 2014

KONRAD, VELIKI PETEK

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 17 stopinj C, zračni tlak 1015 mb raste, vlaga 45-odstotna, veter 45 km na uro jugovzhodnik, nebo rahlo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 15 stopinj C.

## Lekarne

Do sobote, 19. aprila 2014:

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

**Lekarne odprte  
tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Oriani 2 - 040 764441, Barkovlje - Miramarski drevored 117 - 040 410928, Boljunec - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Oriani 2, Barkovlje - Miramarski drevored 117, Trg Cavana 1, Boljunec - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Trg Cavana 1 - 040 300940.

www.farmacistitrieste.it

ŠOLSTVO - Tradicionalna ekskurzija Liceja Franceta Prešerna

# Dijaki klasičnega liceja po poteh antične in sodobne Grčije

Končno je napočil dolgo pričakovani 5. april! Z avtobusom smo z Oberdankovega trga odpotovali že ob zori in še vsi zaspani dospeli v Ancono, eno največjih italijanskih pristanišč. To prijetno obmorsko mesto je bilo prva točka na programu ogledov in res tudi tu ni šlo brez pridih grškosti, saj je glavno mesto dežele Marke dobilo ime po starogrški besedi agkon, ki pomeni komolec, v kolikor se nahaja na polotoku, ki je podobne oblike. Nato smo se vkrcali na trajekt Minoan Lines in uživali prvo skupno noč ob križarjenju do Igoumenitse, kamor smo prišli jutraj naslednjega dne (6.4.). Raziskovanje grških kulturnih znamenitosti smo začeli v rodovitni pokrajini Tesaliji, ki slovi zaradi Meteor, zašiljenih vzpetin, na katerih se dvigujejo veličastni samostani. Trenutno jih duhu časa kljubuje še šest od prvotnih petindvajset; mi smo si ogledali najstarejšega, Veliko meteor (Moni Megalon Meteori). Obiskali smo še idilično gorsko vasico Metsovon. Noč smo preživel v bližnji Kalambaki, ki so jo nacisti med 2. svetovno vojno popolnoma porušili, zato je zanj značilen modernejši arhitekturni izgled.

Tretjega dne (7.4.) nas je pot mimo herojskih Termopil in Parnasa privedla v najslavnejše grško preročišče Delfe, ki med oljčnimi nasadi in cipresami deluje prav pravičljivo. »Sveta pot« se vije ob manjših svetiščih, v katerih so mesta hranila zaklade, podarjene preročišču (thesauri), do ostankov Apolonovega svetišča, dobro ohranjenega gledališča in stadiona, v bližini pa žubori Kastalijski izvir. Nato so nas očarale srednjeveške bizantinske freske in mozaiki v samostanu Osios Loukas.

Četrta dan (8.4.) smo v celoti posvetili Atenam, živahni grški prestolnici; seveda se nismo mogli odreči ogledu Akropole, kjer se po slovesnih Propilejah dviguje veličastni Partenon, ob njem pa elegantni tempelj boginje Nike in masivni Erehtej s slavnimi Kariatidami. Sledil je za-



Klasiki liceja Prešeren pred Levjimi vrati v Mikenah

nimiv ogled novega Muzeja pod Akropoljo in daljši sprehod po Atenah, bogatih s spomeniki iz vseh obdobij.

Živahno je bilo tudi peti dan (9.4.), ko smo Atiko zapustili za Argolido ter prečkali korintsko ožino. Uživali smo ob ogledu gledališča v Epidavru, ki slovi po izjemni akustiki, nato pa nadaljevali do Miken, kjer smo si ogledali Atrejevo oziroma Agamemnov grobnico, Levja vrata, ciklopsko obzidje ter ostanke nekdanje mogočne utrdbe iz grške predzgodovine. Zvečer smo dospeli v Olimpijo, a tam je bila odprta le še ... diskoteka! Pač pa smo naslednjega dne (10.4.) veliko časa posvetili potepanju po Olimpiji, kjer so luč sveta zagledale olimpijske igre. Novi Muzej zgodovine olimpijskih iger v antiki se osredotoča prav na najrazličnejše značilnosti športnih dejavnosti v antični Grčiji, v Arheološkem muzeju pa nas je očaral zlasti Hermesov kip velikega umetnika Praksitela. Seveda je tudi nas prevzel športni duh, zato smo se po-

merili v teku na antičnem stadionu. Preostalo nam je le malo časa za nakup spominčkov in že smo se odpeljali v Patras, kjer smo ponovno stopili na trajekt ter začeli pot nazaj domov, (kamar smo dospeli v soboto ponoči 12.4.). Da se na dolgi poti ne bi dolgočasili, so profesorji organizirali pesniško tekmovanje hajkujev z več lepimi nagradami.

Dogodkov, doživetij, vtisov in spominov je seveda preveč, da bi lahko naštevati vse - naj spregovorijo še slike! Potrpežljivi sofer Dušan, vodič Kostas, ki nam je pristrčno približal svojo domovino, poznavanje osnov jezika (že tri leta imamo na naši vzporednici tečaj moderne grščine), dobra hrana in še boljša družba so pripomogli, da je bil izlet res nepozaben. Iskrena zahvala vsem, ki so se potrudili za organizacijo! In še to - naslednji izlet v Grčijo bo kot običajno čez pet let!

*Dijaki klasične vzporednice  
Liceja Franceta Prešerna*

## Bassekou Kouyate & Ngoni Ba drevi v Mieli

V gledališču Miela bo danes z začetkom ob 21.30 nastopila glasbena skupina Bassekou Kouyate & Ngoni Ba iz Malija. Na sporedu bo pristna afriška glasba, ki jo skupina izvaja tudi z izvornimi glasbili. Koncert prireja zadruga Bonaventura. Za vstopnico je treba odšteti 15 evrov, za študente in starejše od 65 let pa so na voljo tudi vstopnice po znižani ceni 11 evrov.

## V Minervi nova knjiga A. Marza Magna

V knjigarni Minerva (Ul. S. Nicolò 20) bodo danes ob 18. uri predstavili novo knjigo Alessandra Marza Magna z naslovom Genio del gusto (Genij okusa), ki je izšla pri založbi Garzanti. Knjigo bosta predstavila Marino Vocci in Francesco Razzetto.

## Vpisovanje na sejem izumiteljev v ICTP

V okviru praznovanja 50-letnice svoje ustanovitve bo Mednarodni center za teoretsko fiziko (ICTP) v Miramaru 17. maja letos priredil sejem izumiteljev (Maker Faire). Zainteresirani se lahko vpišejo do petka, 18. t. m.

## Drevi ponekod v Trstu ne bo pitne vode

Podjetje Acegas-Aps obvešča, da zaradi del na vodovodnem omrežju danes od 22. do 24. ure ponekod v Trstu ne bo pitne vode. Konkretne gre hišne številke 131-331 v Miramarskem drevoredu, 1-11 v Ul. Cedasamare, 1-25 v Ul. Salita di Contovello ter za vse uporabnike v ulicah Lavaredo in dei Panzera.

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)  
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.  
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.  
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Mali oglasi

**FANTOVSKA BOLJUNEC** prodaja Majev »Intjino« - smrekovo deblo, dolgo 10,50 m, s premerom 40 cm. Cena po dogovoru. Tel.: 348-8395308.

**POD KONTOVELSKO MLAKO** prodam zemljišče, pribl. 600 kv.m., ob cesti. Tel.: 329-4372448.

**PRODAJAM ZEMLJIŠČE** nad cesto Dolina - Mačkolje, 950 kv.m., cona E5 - kmetijska namembnost. Klicati na tel. št.: 040-228597 (ob uri kosila).

**PRODAJAM** potovanje - križarjenje po Sredozemlju, od 4. do 11. maja 2014, s popustom. Tel. št: 340-1074027.

**PRODAJAM** trsje (canne) po ugodni ceni. Tel.: 040-232209.

**PRODAM** kombi mercedes vito, 9 sedežev, 115.000 prevoženih km, letnik 2006, v odličnem stanju. Tel.: 0481-22122 ali 331-3901302.

**PRODAM** piaggio quargo diesel 680 cc, letnik 2008, 19.300 km, v odličnem stanju. Cena po dogovoru. Tel. št.: 333-8273327.

**ŠTUDENTKA PEDAGOŠKE FAKULTETE** išče delo kot varuška otrok v poletnih mesecih. Tel.: 339-4723750.

*prej do novice*

www.primorski.eu





## Turistične kmetije

### AGRITURIZEM ŠTOLFA

SALEŽ 46 je odprt do 20. aprila.

Tel. 040-229439



## Osmice

**BORIS PERNARČIČ** je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. 040-208375.

**DRUŽINA MERLAK** je odprla osmico v Ul. San Sabba 6, v bližini Rižarne. Toči belo in črno vino z domačim prigrizkom. Tel.: 329-8006516.

**DRUŽINA PIPAN** je odprla osmico v Samatorci. Tel. št.: 040-229261.

**IVAN PERNARČIČ** ima odprto osmico v Vižovljah 1/C. Tel. št: 040-291498.

**OSMICA** je odprta pri Škerku v Praprotu. Tel. št. 040 - 200156.

**OSMICA** je odprta v Šempolaju, v Oljčnem gaju. Vabljeni!

**OSMICO** je odprl Milič, Repen 49. Toplo vabljeni! Tel.: 040-327104.

**OSMICO** je odprl Miro Žigon v Zgoniku 36. Tel. št.: 040-229198.

**OSMICO** je odprl Šuber na Opčinah tel. št: 349-7158715.

**PAOLO IN MARINKA** sta v Mavhinjah na Punkiški odprla osmico. Tel. št. 040-299985.

**PAOLO PAROVEL** ima odprto osmico, Mačkolje 33. Tel.: 040-231572.

**SERGIO GIOVANNINI** je odprl osmico v Ul. Modiano, 2 (Strada di Fiume). Toplo vabljeni.

**V LONJERJU** je odprl osmico Damjan Glavina. Tel.: 348-8435444.



## Kino

**AMBASCIATORI** - 15.30, 17.40, 19.50, 20.00 »Transcendence«.

**CINEMA DEI FABBRI** - Dvorana je rezervirana.

**FELLINI** - 16.00, 20.15 »Father«; 18.00, 22.20 »Quando c'era Berlinguer«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.20, 18.00, 20.00, 22.00 »Grand Budapest Hotel«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Gigolò per caso«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.40, 18.15, 20.10, 22.00 »Ti sposo ma non troppo«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 15.45, 18.30 »Želja po hitrosti«; 20.40 »Ničelni teorem«; 17.40, 19.40, 21.00 »Noe«; 18.40, 20.30 »Paranormalno 2«; 15.30, 17.30 »Rio 2- 3D«; 15.10, 16.30 »Rio 2«; 20.00 »Stotnik Amerika: zimski vojak 3D«; 17.20 »Stotnik Amerika: zimski vojak«; 18.15, 20.20 »Transcendence«; 16.00, 17.00 »Zvončica in piratska vila«.

**KOSOVELOV DOM SEŽANA** - 20.00 »Banditenkinder«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 15.30, 17.10, 18.50, 20.00 »Rio«; Dvorana 2: 15.30, 17.50, 21.00 »Noah«; 17.00, 19.20, 21.50 »Divergent«; Dvorana 3: 16.30, 18.45, 21.10 »Storia di una ladra di libri«; 20.15 »Un matrimonio da favola«; Dvorana 4: 15.30, 17.45, 21.50 »Captain America, the winter soldier«; 16.30 »Mr. Peabody e Sherman«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 16.40, 21.40 »Captain America - The winter soldier«; 16.20, 19.05, 21.00, 21.50 »Noah«; 16.40, 21.30 »Un matrimonio da favola«; 16.40, 18.45, 19.30 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; 16.40, 18.45, 19.45, 22.10 »Transcendence«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Gigolò per caso«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Ti sposo ma non troppo«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.00 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; 18.50, 21.20 »Noah«; Dvorana 2: 17.50, 20.00, 22.10 »Transcendence«; 16.00 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; Dvorana 3: 18.00, 20.10 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; 22.00 »Storia di una ladra di libri«; Dvorana 4: 17.20, 19.50, 22.10 »Gigolò per caso«; Dvorana 5: 17.45 »Grand Budapest hotel«;

20.30 »I concerti della Filarmonica della Scala«.



## Šolske vesti

**JASLI V SLOVENSKEM DIJAŠKEM DOMU** - Srečko Kosovel: nadaljujejo se vpisi otrok od 1. leta dalje za š.l. 2014/15. Info in vpisi v pisarni Dijaškega doma v Trstu, Ul. Ginnastica 72, od ponedeljka do petka, od 8. do 15. ure na tel. št. 040-573141 ali urad@di-jaski.it.

**DIZ J. STEFANA** sporoča, da bo šola zaprta v soboto, 19., in v soboto, 26. aprila.

**RAVNATELJSTVO LICEJA A.M. SLOMŠEK** sporoča, da bo šola zaprta 19. in 26. aprila.



## Izleti

**KTD LOKOVEC** vabi na 14. Velikonočni pohod na Lašček v ponedeljek, 21. aprila. Zbor pohodnikov bo ob 9. uri na igrišču v Srednjem Lokovcu. Ob povratku si udeleženci pohoda lahko ogledajo mali muzej kovašča. Ob 13. uri pa bomo prisluhnili ansamblu »Topliška Pomlad«. Vabljeni!

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** prireja v sodelovanju z WWF Zaščitnim morskim območjem v Miramaru, v sklopu projekta »Po sledih prve svetovne vojne« v ponedeljek, 21. aprila, vodeni ogled s slovenskim vodičem po grebenih Grmade z naslovom »Pionirji botanike«. Sprehod ni zahteven in bo trajal približno 3 ure, namenjen je odraslim in družinam. Udeležba je brezplačna, potrebna pa je predhodna rezervacija. Za info in rezervacije: tel. št. 040-2017374, od torka do petka od 09.00 do 12.00.

**SPDT** prireja v ponedeljek, 21. aprila, Pomladanski izlet na Kozlek (Snežniško hribovje) in ne na Lokovec, kot je bilo prvotno objavljeno. Na približno triurno krožno pot se bomo podali z osebnimi avtomobili, na razpolago je tudi društveni kombi. Izlet je primeren za vse. Zbirališče v Bazovici na Vagi, odhod ob 8.30. Za info na tel. št. 040-413025 (Marinka).

**PODPORNO DRUŠTVO V ROJANU**, v sodelovanju s KRU.Tom vabi v nedeljo, 11. maja, na izlet z vodenim ogledom starega mestnega jedra Škofje Loke in Loškega gradu, popoldne pa Spominskega muzeja v Begunjah. Vpisovanje in informacije na sedežu Krut-a, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**DRUŠTVO PODEŽELSKIH ŽENA** vabi v London, od 23. do 26. maja, iz Trsta. Info na tel. št. 00386-41573326 (Marija).

**SKD DRAGO BOJAN IN DRUŠTVENA GOSTILNA GABROVEC** vabita od sobote, 31. maja, do ponedeljka, 2. junija, na 3-dnevni izlet na otok Rab. Privoščite si pester konec tedna v znamenju dobre družbe, zgodovine, kulture, naravnih lepot in plovbe z ladjo ter glasbe v živo. Info in prijave na tel. št: 340-2741920 (Mirela).

**KRU.T** obvešča člane, da se lahko že prijavijo za skupinsko bivanje z možnostjo prilagojenega paketa za zdravje ali dobro počutje v Šmarjeških Toplicah, od 15. do 24. junija. Za info in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicero-ne 8, tel.: 040-360072, krut.ts@tiscali.it, od ponedeljka do četrтка od 9. do 13. ure in od 15. do 17. ure, ob petkih od 9. do 13. ure.

**KRU.T** obvešča člane, da se nadaljuje vpisovanje za skupinsko obmorsko letovanje v Petrcanih blizu Zadra od 21. do 28. junija. Vse zadevne informacije in prijave na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, Il.nad., tel.: 040-360072, krut.ts@tiscali.it.



## Obvestila

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** sklicuje redni občni zbor danes, 17. aprila, ob 17.30 v prvem in ob 18.00 v drugem sklicanju, v prostorih zadruge Skala, Gropada 82.

## TRST

**KD IVAN GRBEC**, Škedenjska ulica 124, sklicuje redni občni zbor danes, 17. aprila, ob 17.30 v prvem in ob 18.00 v drugem sklicu v društvenih prostorih.

**RAJONSKI SVET** za Zahodni kras se bo sestel danes, 17. aprila, ob 20. uri na svojem sedežu na Proseku 159.

**OBČINA DOLINA** vabi vinogradnike in oljkarje, ki bi se želeli udeležiti občinskih razstav vina in olja, da prinesejo vzorce najkasneje do petka, 18. aprila, ob 12. uri, na županstvo občine Dolina. Za vino: 7 steklenic »bor-dolese« za vsako vrsto vina, ena od teh je lahko z etiketo; za olje: 1 pollitrsko steklenico in 1 četrtlitrsko steklenico.

**TPPZ P. TOMAŽIČ** obvešča, da bo v petek, 18. aprila, ob 20.45 na sedežu na Padričah pevsko vaja. V sredo, 23. aprila, ob 17.30 odhod avtobusa iz Padrič za nastop v Postojni.

**RAJONSKI SVET** za Zahodni Kras in AcegasAps prireja »Ekološko soboto« v soboto, 19. aprila, od 9. do 17. ure na območju javnega parkirišča »Mandrija« na Proseku z zbiranjem kosovnih odpadkov, bele tehnike in elektrone, zelenega odreza, steklenih šip, nevarnih odpadkov, pnevmatikov in svinčevih akumulatorjev.

**POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE**: ZSKD sporoča, da še sprejema predprijave. Oddate jih lahko na info@zskd.eu ali tel./faks 040-635626. Več informacij na www.zskd.eu.

**SKD VIGRED**, v sodelovanju z krožkom Krut, pristopa k solidarnostni akciji, ki preko Podarimo.si zbira oblačila, obutev, igrače, torbe, posteljnino, odeje, brisače in šolske potrebščine za Zvezo mladine Slovenije. Blago lahko oddate v Štalci v Šempolaju, majhne količine tudi na sedežu Kruta v Trstu, Ul. Cicerone 8.

**SLOVENSKO DOBRODELNO DRUŠTVO** vabi v četrtek, 24. aprila, na svoj redni občni zbor na sedežu, Ul. Maz-zini 46, ob 17.30 v prvem in ob 18.00 v drugem sklicanju.

**ZKD PROSEK KONTOVEL** vabi vse svoje člane in vaščane, da se udeležijo letošnjega rednega volilnega občnega zbora, ki bo v Kulturnem domu na Proseku v četrtek, 24. aprila, ob 20. uri.

**7. POHOD PO PARTIZANSKI KURIRSKI POTI**: TKŠD Mejame iz Dan pri Divači ter KO borcev za vrednote NOB Divača, prireja pohod v nedeljo, 27. aprila. Start ob 9. uri v Danah na približno 12 km oz. triurno pot na Vareje, kjer bo krajša slovesnost s kulturnim programom. Pot je lahka do srednje zahtevna, poteka po gozdnih poteh. Prijave na tel. 00386-031652769 ali drustvo-mejame@gmail.com oz. na dan pohoda na startu.

**GLASBENA MATICA** vabi člane na redni občni zbor, ki bo v nedeljo, 27. aprila, ob 9. uri v prvem in v ponedeljek, 28. aprila, ob 19.00 v drugem sklicanju, na sedežu Glasbene matice v Trstu, Ul. Montorsino 2.

**OBČINA REPENTABOR** obvešča, da zbira gradivo za občinski časopis, ki

bo predvidoma izšel v juniju. Razne dopise, članke, fotografije i.p. lahko predstavite neposredno v občinskem tajništvu ali na segreteria@com-mon-rupino.regione.fvg.it do 30. aprila.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi svoje člane na redni občni zbor. Prvo sklicanje bo 30. aprila, ob 8. uri, drugo pa v ponedeljek, 12. maja, ob 20. uri, v Kraški hiši v Repnu.

**POLETNA ZABAVA ZA OSNOVNOŠOLCE IN SREDNJEŠOLCE** - Šc Melanie Klein in AŠD Zarja, v sodelovanju z ZSSDI-jem, organizira športni/nogometni kamp in poletni center za otroke od 6. do 13. leta. Od 23. junija do 4. julija v prostorih športnega centra Zarja v Bazovici. Vpisovanje od 5. maja do 12. junija v uradu, v Ul. Cicerone 8 (pon. 15-19, sre. 14-18, čet. 9.30-12), ali na spletu www.melanieklein.org. Program in info: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel.: 345-7733569.

**POLETNI CENTER PIKAPOLONICA** - bogat program, zabava, delavnice, izleti v družbi izkušenih vzgojiteljev. V Bazovici, od 23. junija, do 5. septembra, za otroke od 3. do 10. leta. Vpisovanje od 5. maja do 12. junija v uradu, v Ul. Cicerone 8 (pon. 15-19, sre. 14-18, čet. 9.30-12), ali na spletu www.melanieklein.org.

**SKD LIPA** iz Bazovice organizira začetniško likovno delavnico s slikarjem Marjanom Miklavcem, ob petkih od 17.30 do 21.30 od 16. maja do 13. junija. Informacije in prijave na tel. št. 333-8994783.



## Prireditve

**ŽUPNIJA S. MARTINA** na Proseku sporoča in vabi: danes, 17. aprila, ob 20.00 na sveto mašo Gospodove zadnje večerje. V petek, 18. aprila, ob 20.00 besedno bogoslužje, česčenje križa in evharistija. V soboto, 19. aprila, ob 17.00 blagoslov jedil v kapeli v Gabrovcu, ob 18. uri v župnijski cerkvi sv. Martina na Proseku, ob 20.00 v župnijski cerkvi sv. Hieronima na Kontovelu sv. maša Velikonočne vigilijske, sledi blagoslov jedil. V nedeljo, 20. aprila praznovanje Gospodovega vstajenja, ob 7.00 zvonovi zvonijo veslo Alelujo. Ob 7.30 Vstajenska sveta maša. Ob 10.30 Velikonočna sveta maša za župnijo. V ponedeljek, 21. aprila, ob 10.30 sveta maša velikonočne osmine.

**DOLINSKA ŽUPNIJA** vabi na Velikonočno tridnevje v dolinski cerkvi Sv. Urha: Veliki četrtek, 17. aprila, ob 20.00 sv. maša zadnje Jezusove večerje. Veliki petek, 18. aprila, obredi ob 18.00. Velika sobota, 19. aprila: velikonočna vigilijska ob 20.00 s procesijo. Bogoslužja bo daroval N.E. nadškof msgr. Alojz Uran.

**DRUŠTVO LJUBITELJEV BALETNE UMETNOSTI DIVAČA** vabi v petek, 18. aprila, ob 18. uri v Kosovlov dom v Sežano, na 10. baletno revijo na Krasu, na predstavo »Veliki rojstni dan«. Ob baletkah domačega društva v koreografiji Alena Mediča bodo nastopili še gostje Društva baletnih umetnikov Slovenije, Konservatorija za glasbo in balet Ljubljana ter Baletne skupine iz Slovenije in Italije.

**DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS** vabi v petek, 18. aprila, ob 18.00 na popotno predavanje Nadje in Rafaela Premrla »Pot v Compstelo - Camino del norte« v gostilni v Razdrtem. Sledil bo ob 20.00 nočni pohod ob polni luni na Nanos. Pohod bo ob vsakem vremenu in potrebno se bo primerno opremiti.

**VČERAŠNJA DEKLETA** vabijo na razstavo ročnih del »Prebujenje« v sejno dvorano ZKB na Opčine do petka, 18. aprila, od 10. do 17. ure. Toplo vabljeni!

**ŽUPNIJA BOLJUNEC** vabi na Velikonočni ponedeljek, 21. aprila, ob 18. uri v domačo cerkev na Velikonočni koncert. Nastopa MePZ Jacobus Gallus pod vodstvom Marka Sancia in deklški zbor Kraški slavček - Krasje, pod vodstvom Petre Grassi. Prisrčno vabljeni!

**MLADIKA IN ZTT** vabita ob svetovnem dnevu knjige na »Noč Poezije«. Avtorska branja pesnikov iz Trsta, Gorice in videmske pokrajine. V sredo, 23. aprila, ob 20. uri v kavarni San Marco v Trstu, Ul. Battisti 18.

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** in Goriška Mohorjeva družba vabita na predstavitev pesniške zbirke Viljema Černa »Ko pouno noči je sarce - Ko polno je noči srce - Co plen di gnot al è il c r - Quando pieno di notte è il cuor«, ki bo v sredo, 23. aprila, ob 17.30 v čitalnici NŠK, Ul. S. Francesco 20. Spregovoril bo urednik knjige Jakob Muller.

**SKD ŠKAMPERLE** ter Odbor za počastitev padlih v Osvobodilnem boju iz Sv. Ivana in Kolonje vabita v četrtek, 24. aprila, na proslavo v spomin na padle v borbi za svobodo. Ob 18. uri bo na Vrdeški cesti potekala počastitev padlih s polaganjem lovorjevih vencov na nagrobni kamen pri Narodnem Domu, sledila bodo pričevanja v slovenščini in italijanščini. Proslava bo potekala tudi v primeru slabega vremena. Udeleženci lahko prinesejo cvet kot simbol miru.

**TPPZ P. TOMAŽIČ** prireja ob zaključku uradne slovesnosti krajši koncert v Rižarni v petek, 25. aprila, ob 12.30 ob Dnevu zmage nad nacifašizmom.

**PRAVLJIČNE URICE** v Oddelku za mlade bralce NŠK, Ul. Filzi 14 (www.knjiznica.it), v sredo, 30. aprila, ob 16.30 za otroke iz vrtca in ob 17.30 za osnovnošolce (1., 2. in 3. razred). Pripoveduje knjižničarka Alenka Hrovatin.

## Prispevki

V počastitev spomina Vanke Badalič Brišček daruje Karla z družino 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Proseku.

Namesto cvetja na grob drage Marije Starc vd. Prašelj daruje Lidija Starc z družino 40,00 evrov za ŠD Kontovel.

V spomin na Dušana Petarosa darujeta Silvana in Vojko Slavec 50,00 evrov za kritje stroškov prekopa g'spuda Župančiča.

V počastitev spomina gospe Mire Purrič daruje Danči z družino 50,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

† Zapustila nas je naša draga

## Ema Ukmar vd. Sarazin



Žalostno vest sporočajo

**sinova Dario in Robi, snaha Laura ter vnuki Flavia, Fabrizia, Ivana in Adam.**

Pogreb bo jutri, 18. aprila, ob 13. uri v ulici Costalunga.

Trst, 17. aprila 2014

**Pogrebno podjetje Alabarda**

**Zadnji prisrčni pozdrav noni Emi. Hvala za vse lepe trenutke.**

**Barbara in nona Nada**

**Robi, ob boleči izgubi mame Eme sočustvujemo s tabo.**

**Marko, Andrej, Jožko, Stojan, Franko, David, Evgen, Egon, Iztok, Romeo**



ZGONIŠKA OBČINA - Obisk ekipe civilne zaščite

# Otroci gabrovškega vrtca »gasili« požar

V ponedeljek, 7. aprila, smo v vrtcu v Gabrovcu gostili prostovoljce – štiri člane civilne zaščite zgoniške občine. Pod njihovim strokovnim vodstvom smo izvedli poskus evakuacije. Najprej je bila na vrsti protipotresna vaja oz. vaja o tem, kaj moramo narediti v primeru potresa. Ob znaku člana civilne zaščite, zvižga s piščalko, smo otroci in seveda vse osebe, ki dela v vrtcu, skočili pod mizice in mirno počakali na naslednji znak. Po ponovnem zvižgu piščalke se je pričela protipožarna vaja – poskus evakuacije v primeru požara. V spremstvu vzgojiteljic in šolske sodelavke smo se otroci mirno in urejeno postavili v vrsto. Desno roko smo naslonili na ramo otroka, ki je hodil spredaj, z levo pa smo si pokrili usta in nos, da ne bi »vdihovali dima«. Urejeno in mirno smo sledili puščicam, ki so nas vodile do izhoda iz vrtca do zbirnega mesta, ki se nahaja na vrtu-dvorišču. Tam smo preverili prisotnost vseh otrok. Poskusu evakuacije je prisostvoval tudi ravnatelj Marko Jarc.

Na dvorišču-vrtu otroškega vrtca so nam prijazni člani civilne zaščite pokazali kar dve vozili: terensko vozilo in kamion, ki ju uporabljajo pri gašenju požarov. Prostovoljci so bili oblečeni v uniformo – ognjevarno obleko z varnostnimi rokavicami, škornji in čelado. Razkazali so nam vozila in protipožarne ter varnostne pripomočke, ki se nahajajo v njih: razne hidrante, tlačne cevi, žaromete, utripalne luči ... Nato smo se tudi mi malčki, ki obi-



Otroci gabrovškega vrtca s člani civilne zaščite pred kamionom po končani vaji

skujemo otroški vrtec v Gabrovcu, preizkusili v gašenju. Drug za drugim smo si oblekli ognjevarni jopič, si nadeli čelado in začel se je najzabavnejši del dopoldneva. Vsi, prav vsi, tudi vzgojitelji, smo spricali vodo s hidrantom. Ta izkušnja je bila za nas malčke iz vrtca zelo lepa in zanimiva, saj smo se ob zabavi tudi veliko naučili. Preden smo se poslovili od prostovoljcev civilne zaščite, pa nas je čakalo novo presenečenje: Društvena gostil-

na Gabrovec nas je pogostila s sladkim, svežim sladoledom.

Zelo radi bi se lepo zahvalili prostovoljcem – članom civilne zaščite zgoniške občine: Lorenzu Bredi, Francescu Bredi, Devanu Miliču in Sladjanu Brankoviču, ki so sodelovali pri pobudi za res zanimiv in pester dopoldan. Zahvaljuje se tudi Društveni gostilni Gabrovec za prijetno in sladko presenečenje.

Otroški vrtec Gabrovec

## Dinozaver Laura v Ribiškem naselju

Po Antoniu Laura. V Ribiškem naselju bo od jutri do 5. maja na ogled okostje dinosavra, ki prihaja iz Združenih držav Amerike. Gre za dinosavra vrste »prosaurolophus« oz. »dinosavra z račjim kljunom«, ki je živel v obdobju zgornje krede v severni Ameriki. Odkrili so ga leta 2010 med kopanjem neke ceste v zvezni državi Montana. Kostni so prepeljali v tržaški laboratorij Zoic, kjer so jih očistili, za kar so izvedenci laboratorija porabili 5.760 ur dela. Zdaj bo Laura na ogled v Ribiškem naselju tik ob kalku fosila »domačega« dinosavra Antonia. Danes ob 11.30 bo predstavitev, ogled pa bo možen ob nedeljah in praznikih med 10. in 13. ter 14. in 18. uro, izjemoma si bo dinosavra mogoče ogledati v petek, soboto, ponedeljek ter 25. in 26. aprila in 1. maja.

## Voden botanični ogled na območju Grmade

Občina Devin Nabrežina prireja v ponedeljek, 21. aprila, voden sprehod s slovenskim vodičem pod naslovom »Pionirji botanike«. Naravoslovni sprehod bo namenjen odkrivanju pestrosti rastlinskih vrst, ki so se ponovno razširile na območju Grmade, kjer so v obdobju prve svetovne vojne divjale bitke med avstrijsko in italijansko vojsko.

Sprehod ni zahteven in bo trajal približno 3 ure, udeležijo pa se ga lahko odrasli in družine. Udeležba je brezplačna, potrebna pa je predhodna rezervacija. Za informacije in rezervacije je na voljo telefon št. 040/2017374, danes in v petek od 9. do 12. ure. Rezervacije so veljavne samo po potrdilu zadolženega oseba.

Pobudo prireja Občina Devin Nabrežina v sodelovanju Zaščitnim morskim rezervatom WWF v Miramaru v sklopu projekta »Po sledeh prve svetovne vojne« sofinansiranega od EU, PSR 2007-2013, os IV Leader, ukrep 413, aktivnost 3, poseg 2, Lokalni razvojni načrt GAL Carso – LAS Kras.

## PEKARNA



## SLAŠČIČARNA

velikonočne pince, potice, titole, bele potice, presenci in colombe

DUNAJSKA CESTA, 3 OPČINE TS  
TEL. 040213645



# PRUNK CARNI

PRAZNUJTE VELIKO NOČ S KAKOVOSTJO NAŠIH PROIZVODOV:

JAGNJEČJE IN KOZLIČJE MESO, PRŠUT V KRUŠNEM TESTU, VELIKONOČNA ŽOLCA, PINCE, POTICE, TITOLE IN ŠE MNOGO DRUGEGA...  
LOKALNI PRODUKTI DOMAČE PROIZVODNJE!

## KAKOVOST, TRADICIJA, IZKUŠENOST

### VELIKO DOBRIH RAZLOGOV ZA NAKUPOVANJE PRI PRUNKU

MESNICE PRUNK IZVIRAJO IZ DINASTIJE IZ LETA 1929. IZKUŠNJE IN PRIZADEVANJA VSEH TEH LET, ODKAR SE UKVARJAMO Z MESOM, LAHKO NAJDETE V VISOKOKAKOVOSTNIH IZDELKIH V NAŠIH PRODAJALNAH, V GOSTILNI IN V PRED KRATKIM ODPRTI OKREPČEVALNICI V ULICI MAIOLICA. ODLIČNOST MESNIH IZDELKOV NAŠE DRUŽINE OD NEKDAJ TEMELJI NA NAKUPU GOVEDA IN OVC Z GRIČEV VREMSKE DOLINE, KJER SO PAŠNIKI ZELO RAZNOLIKI. NA TAK NAČIN NADZORUJEMO CELO PROIZVODNO VERIGO IN IZBIRAMO ŽIVALI, KI JIH BOMO VZREJALI. REJA GOVEDA NA PRIMER POTEKA BREZ

UPORABE ANTIBIOTIKOV, STIMULATORJEV RASTI, SINTETIČNIH HORMONOV IN GENSKO SPREMENJENIH ORGANIZMOV. STROG IN STALEN NADZOR, KI GA IZVAJAJO PRISTOJNE OBLASTI NA KRMI IN NA KRAJIH, KJER POTEKA REJA, ZAGOTAVLJA, DA JE MESO ZDRAVO IN KAKOVOSTNO. POLEG TEGA TUDI KLANJE POTEKA SAMO V CERTIFICIRANIH PROSTORIH, KI UPOŠTEVAJO VSE STROGE PREDPISE GLEDE HIGIENSKO-ZDRAVSTVENIH POGOJEV. DODATNA KREPOST JE TUDI TA, DA MESNICE PRUNK SAME PREVAŽAJO MESO IN GA PRODAJAJO V SVOJIH MESNICAH, KI JIH NEPOSREDNO UPRAVLJAJO TAKO V ITALIJI KOT V SLOVENIJI. PRIJETNO OKOLJE SUPERMARKETOV PRUNK JE SINONIM ZA IZKUŠENOST, KAKOVOST IN SPOSOBNOST. CILJ PODJETJA JE NAMREČ TA, DA BI BILO S SVOJO STALNO POZORNOSTJO DO VREDNOT PROIZVODNJE IN PRODAJE AVTENTIČEN MESNI SPECIALIST V TRSTU.



MESNICA  
L.GO BARRIERA VECCHIA 1  
TRST  
TEL. 040 3721547

DELIKATESA  
UL. MAIOLICA 1  
TRST  
TEL. 040 636010

MESNICA  
SAN CILINO 40/D  
TRST  
TEL. 040 571596

SUPERMARKET  
UL. DI ROIANO 6  
TRST  
TEL. 040 412112

Veselo Veliko  
noč vsem!



TRST - Na občnem zboru Zveze slovenskih kulturnih društev izvolili nove deželne organe

# Do napovedanih sprememb na čelu ZSKD ostaja Igor Tuta

TRST - Zveza slovenskih kulturnih društev je najštevilnejša organizacija Slovencev v Italiji, ki šteje 84 včlanjenih društev in čez šest tisoč članov. V torek je v Prosvetnem domu na Opčinah potekal njen 48. redni občni zbor in 7. kongres. Dogodek je odprl DPZ Kraški slavček - Krasje, ki ga vodi Petra Grassi. Med uvodnim delom, ki ga je povezovala Mairim Cheber, so delegati soglasno sprejeli 85. članico ZSKD, in sicer SKD Drago Bojan iz Gabrovca. Predstavil ga je predsednik Dejan Kalc.

Igor Tuta je nato v predsedniškem poročilu podal sliko izvedenih dejavnosti, ki jih je zaznamovala finančna kriza. »In vendar je prav v kriznem obdobju nastala zamisel, ki je pomenila zgodovinski dogodek za vse Slovence v središču Trsta. Mislim na pravo in izvedbo Slofesta,« je izjavil. »Potrebno pa je tudi nadaljevati s kapilarno prisotnostjo med ljudmi,« je nadaljeval in izčrpno orisal po njegovi oceni splošno dobro stanje ZSKD v vseh treh pokrajinah, v katerih deluje.

Sledila je podelitev priznanj. Nagradi za izredne dosežke na kulturnem področju sta prejela Ada Tomasetig za dvojezično zbirko pravljic Od Idrije do Nedže in SKD Lonjer - Katinara za prireditve Arteden. Posebno priznanje za dolgoletne zasluge na kulturnem področju je prejela kulturna delavka iz Milja Vesna Zahar Tull. Nagradi za življenjsko delo sta prejela Janko Ban in Vili Prinčič. Vsak nagrajenec je poleg plakete prejel slikarke Katerine Kalc.

Prisotne sta nato nagovorila predsednik tržaškega občinskega sveta Iztok Furlanič in predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze Rudi Pavšič. Uradnemu delu občnega zbora je predsedoval Miloš Tul. Finančno sliko ZSKD, ki jo je orisal blagajnik

Na občnem zboru so podelili tudi priznanji za življenjsko delo Janku Banu in Viliju Prinčiču, Ada Tomasetig in SKD Lonjer - Katinara sta dobila nagradi za izredne kulturne dosežke, Vesna Zahar Tull pa posebno priznanje za dolgoletno delo na kulturnem področju

FOTO DAMJ@N



Aleksander Coretti, odlikuje izjemno solidno stanje. To je potrdila tudi nadzornica Nives Cossutta. Po razrešnici staremu odboru je spregovorila predsednica KD Muzej rezijanskih ljudi, Luigia Negro, ki je napovedala, da bodo v Solbici prenovili starejšo stavbo, v kateri naj bi živel slovenski center.

Občni zbor je v nadaljevanju potrdil predlagano listo novih deželnih organov. Deželni odbor bodo v naslednjih treh letih sestavljali: Sara Boškin, Luisa Cher, Aleksander Coretti, Giovanni Floreancig, Damjana Kobal, Martin Lissiach, Luigia Negro, Živka Persič, Valentina Sancin, Vesna Tomsič, Mitja Tretjak in Lucia Trusgnach. Prenovljena je polovica odbora. Nadzorni odbor bodo sestavljale Nives Cossutta,

Maja Humar in Iole Namor, razsodniki pa bodo Ana Iussa, Vili Prinčič in Vojko Slavec.

Kar zadeva predsednika, je pa pot napovedal že Igor Tuta v svojem poročilu: »Časi so se spremenili in bo treba na novo premisliti obliko in način našega delovanja. Kljub namenu, da prepustim mesto mlajšim, sem mnenja, da je treba izoblikovati nove smernice delovanja in nato izvoliti novo vodstvo. To naj bi bilo izpeljano v enem letu in do takrat vam predlagam, da mi podaljšate mandat deželnega predsednika.«

V pričakovanju na napovedane spremembe so članice zaupale mandat predsednika Zveze slovenskih kulturnih društev Igorju Tuti. (mlis)

## Protestni shod proti novemu zakonu o visokem šolstvu

LJUBLJANA - Več kot tisoč študentov, dijakov, delavcev in upoko-jencev se je včeraj zbralo v parku Zvezda v Ljubljani in protestiralo proti novemu visokošolskemu zakonu oz. proti šolninam in komercializaciji visokega šolstva. Protestniki so se nato sprehodili do ministrstva za izobraževanje, kjer so pozvali k umiku predlaganega zakona.

Nekateri protestniki so se sicer najprej zbrali na fakultetah, nato pa so se z ostalimi protestniki zbrali v parku Zvezda. Protestniki, ki so prišli opremljeni s piščalkami in transparenti, so opozarjali, da novi zakon o visokem šolstvu, ki ga je v torek predstavilo ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport, vodi v komercializacijo javnega visokega šolstva. Na transparente so med drugim zapisali, da se zavzemajo za polno financiranje javne univerze.

Za mikrofonom so se zvrstili različni govorci, predvsem študenti, ki so izpostavljali, da se bodo borili ne samo za javno šolstvo, ampak tudi za javno zdravstvo, pokojnine in za vse v zgodovini že priborjene pravice, ki jih je danes treba varovati. Borili se bodo proti privatizaciji državnih podjetij, kjer pod krinko krpanja finančne luknje državnega proračuna ljudje delajo v slabših pogojih in ostajajo brez služb. In vse to v imenu profita, so prepričani. Napovedali so tudi, da bo zakon o visokem šolstvu samo začetek upora, v katerem se bo poenotil boj proti vse večjemu apetitu kapitala, »ki ga lahko ustavimo samo združeni in enotni«.

## GLOSA

# Fašizem, nacizem in komunizem

JOŽE PIRJEVEC



Ameriški veleposlanik v Ljubljani me je prijazno povabil na odkritje plošče v spomin na žrtve totalitarnih režimov, ki so jo v prostorih ambasade organizirali včeraj zjutraj. Ko sem dobil elegantno vabilo z zlatim ameriškim orlom, sem se znašel v dilemi, kaj storiti. Z ene strani bi se svečanosti rad udeležil, da veleposlaniku, ki sem ga v preteklosti kritiziral zaradi njegovega vmešavanja v naše notranje zadeve, dokažem, da osebno nimam nič proti njemu. Nasprotno, celo simpatičen mi je, ker vem, da zna biti očarljiv sogovornik. Z druge strani pa me je zbadla dikcija »žrtve totalitarnih režimov«, ki očitno meče v en koš fašizem, nacizem in komunizem, tudi tisti jugoslovanskega kova. To enačbo je pod vplivom baltskih republik prevzela Evropska unija in je pod njenim patronatom postala sveta resnica naše desnice. Jaz pa se z njo ne strinjam in nisem pripravljen sodelovati na dogodkih, ki jo javno potrjujejo.

Naj razložim svoje stališče. Fašizem, nacizem in komunizem izvirajo iz iste družbene stiske, ki je nastala z industrijsko revolucijo v 19. stoletju in je dosegla svoj vrh v katastrofi prve svetovne vojne. Radikalna sprememba produkcije je ustvarila nov razred, proletariat, nov način mehaničnega dela ob stroju, nove, dotlej neznanе človeške stiske, na katere so »mase« zahtevale odgovor. Odgovor ne more izzveneti drugače, kot v zahtevi, da se družba radikalno spremeni, da se oblikuje »novi človek«, ki naj bo odgovorno vključen v socialno življenje. Proč z individualnim egoizmom! Treba je ustvariti kolektivno zavest in voljo. Ni slučaj, da se v tem času v Nemčiji pojavi pojem »Masse-Mensch« po drami Ernesta Tollerja in da v Rusiji objavijo roman Jevgenija Zamjatina z lapidarnim naslovom: »Mi«. Iz tega, rekel bi socialističnega jedra, so vzklili vsi trije totalitarni sistemi, pri čemer pa so v teoriji in praksi ubrali različna pota. Fašizem in nacizem sta se usmerila v fetišizem »naroda« in celo »ra-

se« kot tiste vrednote, kateri se morajo vse ostale podrediti, in sta se izrodila v ideologijo agresivnega nacionalizma, ki je dosegel svoj vrh v holokaustu in v agresiji druge svetovne vojne. Komunizem je postavil na oltar »delavski razred«, pri čemer je v njegovem imenu Stalin ustvaril strahovlado, ki se je lahko kosala s Hitlerjevo. Samo pomislimo na »holodomor« ukrajinskih kmetov, na čistke v drugi polovici tridesetih let, na Katynske jame, v katerih je leta 1940 končal cvet poljske inteligence, na nasilno izseljevanje krimskih Tatarov, povolžskih Nemcev, Čečenov in drugih kavkaških narodov v Sibirijo ali v Srednjo Azijo, na arhipelag Gulag, raztresen po vsej Sovjetski zvezi in na druga nasilna dejanja, ki jim ni konca. Tudi jugoslovanski komunisti v svojem prepričanju, sorodnem religioznemu fanatizmu, da so nosilci »znanstvene« resnice o razvoju človeštva, niso ravnali v rokavicah. Povojni poboji so samo skrajni vrhunec pogosto slepega nasilja, ki se je vlekel skozi ves čas partizanskega gibanja. Kljub vsem omenjenim zločinom, ki jih je v jugoslovanskem primeru omilil razkol s Stalinom, pa se mi vendar zdi, da je ideja socializma in komunizma ohranila kal življenja, kakršnega fašizem in nacizem nista. Kakor ni mogoče zavreči krščanstva zaradi inkvizicije in drugih številnih grehov katoliške cerkve, tako ni mogoče zvreči ideje, da so vsi ljudje po naravi enaki, da morajo zato uživati iste pravice tako na socialni kot na gospodarski ravni. Vem, da gre za proces, ki bo trajal stoletja, prepričan pa sem, da se mu ne moremo odreči, če nočemo živeti v džungli, v kateri velja edini zakon, da močnejši požre šibkejšega.

Iz tega razloga uravnilovke med fašizmom, nacizmom in komunizmom ne morem sprejeti.

P.S. Pa še to. Ko Američani govorijo o žrtvah tega ali onega režima, se je težko ogniti misli na Guantanamo in na žrtve njihovih »dronov«, med katerimi ne manjka žensk in otrok.

## VREME OB KONCU TEDNA

# Od sobote večja nestanovitnost, izrazitejše poslabšanje v ponedeljek

DARKO BRADASSI



Zadnjič smo pisali, da za oljčno nedeljo in veliko noč po ljudskem izročilu vremenska slika navadno ni enaka. Resnici na ljubo je preteklo nedeljo proti pričakovanjem padlo tudi nekaj manjših kapelj dežja in je prevladovalo spremenljivo vreme. Potemtakem bi velika noč morala biti povečini sončna. Toda po vsej verjetnosti to letos ne bo držalo, razen morebitnih presenečenj, ki so v tem času sicer nekoliko bolj možna kot v drugih obdobjih v letu. V naši bližini bosta namreč dve hladni višinski jedri, ki bosta ravno od nedelje nekoliko bolj povečevali nestanovitnost na našem območju. Ne kaže ravno na kdove kakšno poslabšanje, pač pa bolj na nestanovitno aprilsko vreme. Če po zdajšnjih izgledih primerjamo vremensko dogajanje za veliko noč in na velikonočni ponedeljek, kaže da bo v nedeljo več spremenljivosti, v ponedeljek pa več dežja. Toda tudi v nedeljo bo, ob sicer spreminjajoči se vremenski sliki in tudi ob morebitni prehodni delni jasnini, kar nekaj oblakov in padavin.

Zaenkrat se nad nami zadržuje anticiklon s središčem nad Skandinavijo. Od severovzhoda preusmerja proti nam suh in razmeroma svež celinski zrak. Pihala bo šibka do zmerna burja, prevladovalo pa bo sončno vreme. Ohladilo se je predvsem noči, medtem ko so dnevne temperature, kljub hladnejšemu zraku, kolikor toliko prijetne, ker je sončno žarčenje v tem času že močno. Ponoči pa se bo ponekod v osrednjih predelih Slovenije, zlasti v zatišnih legah, živo srebro lahko spustilo do okrog ledišča, kar velja zlasti za najnižje prizemne plasti. Ponekod zato ne gre izključiti pozebe. Pri nas te nevarnosti ni, ker bo ozračje zaradi burje venomer nekoliko bolj razgibano.

Sončno in stanovitno vreme se bo nadaljevalo danes in povečini še jutri. Jutri se bo proti Alpam spuščala severna višinska dolina z bolj nestanovitnim zrakom, od katere se bo od-

cepilo hladno višinsko jedro. Alpe bodo sprva obvarovale naše območje. Območje nestanovitnega zraka bo najbližje našim krajem v noči na soboto, nato se bo vzvratno oddaljevalo proti zahodu. Jutri zvečer bo že več oblakov, ponekod, zlasti v goratih predelih bodo lahko nastale posamezne plohe in nevihte, drugod pa bo povečini suho.

V soboto se bodo naši kraji znašli na »nikogaršnji« zemlji, med dvema višinskima jedroma, enem na zahodu in enem na vzhodu. Sprva bodo pod obrobim vplivom prvega. V noči na soboto in v soboto zjutraj bo prevladovalo spremenljivo vreme, več oblakov z morebitnimi krajevnimi padavinami bo v dopoldanskih in opoldanskih urah, nato se bo vreme čez dan umirilo in bodo možne vsaj delne razjasnitve. Nekoliko topleje bo kot v zadnjih dneh.

V nedeljo bo delno jasno do spremenljivo oblačno z možnostjo manjših krajevnih ploh. Več oblakov in padavin pa bo, kot kaže, v ponedeljek, ko se bo zahodno od nas poglabilo obsežnejše ciklonsko območje in bo z jugozahodnimi vetrovi pritekal zelo vlažen zrak. Pojavljale se bodo padavine, količine niti ne bodo povsem zanemarljive.

Na sliki: zaenkrat se nad večjim delom Evrope zadržuje anticiklon s središčem nad Skandinavijo





SSG - V sklopu zelenega abonmajskega programa

# Med akcijo in dvomom razdvojeni Hamlet

*Predstava ljubljanske Drame je prevzela tržaške gledalce – Podvojeni lik glavnega junaka*

Shakespeareova tragedija Hamlet v režiji Eduarda Milerja za Slovensko narodno gledališče Drama Ljubljana je prevzela tudi gledalce v Kulturnem domu v Trstu, kjer je bila na sporedu v torek, 15. aprila, v sklopu zelenega abonmajskega programa Stalnega slovenskega gledališča: na koncu predstave so se gledalci spustili v zelo dolg in topel aplavz.

Tragedija o danskem princu je tako zelo uprizorjena in poznano gledališko delo, da se je globoko usidrala v naš skupni domišljjski svet, in zato celo tisti, ki še nikoli niso stopili v gledališko dvorano, imajo v sebi jasno podobo svojega Hamleta, s katero primerjajo tisto, ki jo gledajo bodisi na odru bodisi na filmskem platnu ali celo o njej berejo, da jim je koristen vodič skozi še tako drzno priredbo ter v oporo v prepoznavanju poudarkov ponujene odditave in tudi morebitnega namernega ali nenamernega odstopanja od izvirnika.

Poleg tega nudi Shakespeareovo besedilo neskončno paleto motivov za efektno predstavo, denimo Hamletovo norost, tako resnično kot hlinjeno, maščevanje zločina in obsodbo nemoralnosti, razpetost med akcijo in dvomom, odnose med liki, denimo med Hamletom in materjo ter njenim novim možem, boj za oblast.

V predstavi Eduarda Milerja po priredbi Žanine Mirčevske je osrednji poudarek na Hamletovem nenehnem iskanju zadostne motivacije za ukrepanje: ko je tik pred odločitvijo za akcijo, se vsakič sprašuje, ali je nameravano dejanje upravičeno, in se ustavi; zaradi svoje neodločenosti je pogubljen sam in z njim še mnogo drugih ljudi ter na koncu država. Razpetost glavnega junaka med nujno po ukrepanju in dvomom je režiser ponazoril v podvojenem Hamletu, od katerih eden nenehno nemirno govori in se premika po odru, drugi pa racionalno analizira stanje in dejstva, marsikdaj z be-



sedami Hamletovega prijatelja Horacija, ki ga v priredbi ni, kot tudi nekaterih drugih likov ne.

Ne scenografija ne kostumi se ne nanašajo na kakršnokoli zgodovinsko realnost. Dogajanje je postavljeno v prostoren amfiteater z udobnimi, z modrozelenim žametom prekritimi fotelji, na katerih se nastopajoče osebe občasno zblizujejo, a vendar med njimi vedno otaja nekakšna oddaljenost. Kostumi, ki se povečini navezujejo na današnjo modo, v svoji brezčasnosti opredeljujejo značaj in status nastopajočih oseb.

Nemirnega Hamleta igra Marko Mandič, njegov analizerski alter ego je Igor Samobor; uzurpatorskega kralja Klavdija igra Jernej Šugman, Hamletovo mater Gertrudo Nataša Barbara Gračner, birokratsko formalnega Polonija Alojz Svete, najstniško odmaknejo Ofelijo Polona Juh, aktivnega Laerta Aljaž Jovanović, Rozenkranca in Gildensterna Uroš Fürst in Klemen Slakonja; grobarja Janez Škof, igralce Zvone Hribar, Vojko Zidar in Marko Okorn. Scenografsko je predstavo oblikoval Bran-ko Hojnik, kostumografka je Jelena Proković. (bov)

## REKORD - Glasbila Stradivarijeva viola na dražbi za 45 milijonov

Redka Stradivarijeva viola, ki velja za enega najboljših godalnih instrumentov na svetu, bi lahko postala najdražji instrument, kar so jih kdajkoli prodali na dražbi. Avkcijska hiša Sotheby's do 26. junija zbira ponudbe za glasbilo, ki ima izključno ceno 45 milijonov dolarjev (32,6 milijona evrov).

Skoraj 300 let star instrument, ki ga je izdelal slavni italijanski goslar Antonio Stradivari, je ena od desetih viol tega mojstra, ki še obstajajo. Strokovnjak za glasbila Tim Ingles iz dražbene hiše Ingles & Hayday, specializirane za glasbene instrumente, ki v tem primeru sodeluje s Sotheby's, je dražbo dragocene viole označil za dogodek, ki se zgodi le enkrat v življenju. Stradivari je bil po njegovem največji mojster violin vseh časov, viol pa je izdelal le peščico. Prav zaradi izjemne redkosti je izključna cena tako visoka. Najvišjo ponudbo bosta dražbeni hiši razkrili 26. junija.

Instrument, znan kot Macdonaldova viola - ime se nanaša na enega prvih lastnikov, barona Macdonalda, ki jo je kupil okrog leta 1820 - je po navedbah dražiteljev v odličnem stanju in nikoli ni bil restavriran. Izkupiček od dražbe bo namenjen žrtvam potresa in cunamija, ki sta leta 2011 opustošila Japonsko. Trenutni rekord med glasbili, prodanimi na dražbi, znaša 15,9 milijona dolarjev (11,4 milijona evrov). Za ta znesek so junija 2011 prodali stradivarko iz leta 1721 z imenom Lady Blunt. (STA)

KNJIŽEVNOST - Za pesniško zbirko Ko pouno noči je sarcé

## Nagrado Vstajenje za leto 2013 prejme Viljem Černo

Dne 15. aprila 2014 se je sestala na se-  
dežu Slovenske prosvete v Donizettijevi ulici 3 v Trstu komisija literarne nagrade Vstajenje v sestavi prof. Lojzka Bratuž, prof. Robert Petaros, prof. Zora Tavčar, prof. Diomira Fabjan Bajc, prof. Neva Zaghet, prof. Magda Jevnikar in urednik Marij Maver.

Iz lanske izvirne knjižne bere je komisija pregledala 19 del zamejskih in zdomskih avtorjev z letnico 2013. Odločila je, da nagrado Vstajenje prejme Viljem Černo za pesniško zbirko Ko pouno noči je sarcé - Ko polno je noči srce, ki je lani izšla pri Goriški Mohorjevi družbi in Kulturnem društvu Ivan Trinko.

V pesmih Viljema Černa se zrcali hribovski svet zahodne karnajsko-terse Benečije. V njih ne bomo našli nič folklornega, preprostega in naivnega, temveč izrazito moderen pristop, poln bolečine. Osrednja tema Černovega pesniškega sveta, kot trdi Jakob Müller, je zemlja, ki so jo ljudje s trpljenjem obdelovali in vanjo poglagali k večjemu počitku svoje drage. Zemlja ima dušo in nosi v sebi lepoto trav, cvetja, drevja in v njej pesnik začuti, da je tudi on del te narave, ki jo ljubi, kakor jo ljubijo tudi vsi njegovi bratje, tudi tisti, ki so odšli v širni svet. V njej obuja spomin na čas, ko tu bili smo vsi Slovenci, v srce Boga vklesani. Trpka je zavest, da sami smo, na zadnjem počivališču.

Ostale velike teme so skupnost, religioznost, beseda.

Jezik je identiteta skupnosti, besede pričajo o zvestobi zgodovini in skupnosti. Z besedami krstimo zemljo in jo podomačujemo. Pesnik trpko ugotavlja, da so ubili v nas Besedo, da smo dan brez iskre luči, smo črni cvet smrti. Rešilo nas bo le notranje prerodenje.

Denar za nagrado je prispevala Zadruga kraška banka z Opčin. Svečana podelitev nagrade bo v ponedeljek, 28. aprila,

VILJEM ČERNO

ARHIV



la, ob 20.30 v Peterlinovi dvorani v Trstu, Donizettijeva ulica 3.

**Do zdaj so dobili nagrado Vstajenje za leto:**

1963 Vinko Beličič za zbirko črtic Nova pesem; 1964 Ruda Jurčec za knjigo spominov Luči in sence, I. del; 1965 France Dolinar za esej o Slomšku in Grivicu v Meddobju 1963-65; 1966 Karel Mauser za roman Ljudje pod bičem, III. del; 1967 Vinko Brumen za knjigo esejev Iskanja; 1968 Alojz Rebula za roman V sibilinem vetru; 1969 Lev Detela za 7 knjig pesmi in proze; 1970 Boris Pahor za potopisni roman Skarabej v srcu; 1971 Vladimir Kos za pesmi Ljubezen in smrt. In še nekaj; 1972 Milka Hartman za pesmi Lipov cvet; 1973 Valentin Polanšek za črtice Velike sanje malega človeka; 1974 Ubaldo Vrabec za Ljudske nabožne in Maša št. 5; 1975 Andrej Kobal za spomine Svetovni popotnik pripoveduje; 1976 Štefan Tonkli za zbirko Na križpotju cest stojim in za življenjsko delo; 1977 Irena Žerjal za zbirko Pobegla zvezda; 1978 Zora Piščanc za roman Pastirica Urška; 1979 Franc Jeza za fantastične črtice Nevidna meja; 1980 Pavle Merku' za Plemiška pisma; 1981 Bruna Pertot za črtice Dokler marelice zorijo; 1982 Zora Tavčar za spomine Veter v laseh; 1983 Ljubka Šorli za zbirko Veseli ringaraja in za življenjsko delo; 1984 Saša Martelanc za

knjigo črtic Melodija; 1985 France Papež za zbirko Dva svetova; 1986 Tomaž Simčič za znanstveno knjigo Jakob Ukmar; 1987 Franc Sodja za Pisma mrtvemu bratu; 1988 Janko Messner za Živela Nemčija. Dnevnik 1938-1941; 1989 Zorko Simčič za knjigo Trije muzikantje ali povratek Lepe Vide; 1990 Dušan Jelinčič za Zvezdnate noči, opis slov. odprave "Karakorum 86"; 1991 Vinko Ošlak: Saj ni bilo nikoli drugače; 1992 Igor Škamperle za roman Sneg na zlati veji; 1993 Tone Brulc: Vardevanje angelčka; 1994 Rafko Dolhar: Od Trente do Zajzere; 1995 Jože Velikonja in Rado Lenček za knjigo Who's Who; 1996 Stanko Janežič za pesmi Večerno žarenje; 1997 Marko Sosič za roman Balerina, Balerina; 1998 Živa Gruden in Milan Grego za knjigo Beneška Slovenija. Fotomono-  
grafija / Slavia veneta. Fotomono-  
grafija; 1999 Milena Šoukal za pesmi Ptice na poletu; 2000 Dorica Makuc za zgodovinsko knjigo Sardinci in za življenjsko delo; 2001 Miroslav Košuta za pesniško zbirko Pomol v severno morje in za celotni pesniški opus; 2002 Ewel Blajs za roman Na konici jezika; 2003 Evelina Umek za zbirko novel Mandrija in druge zgodbe; 2004 Boris Pangerc za pesniško zbirko Odžejališče; 2005 Lida Turk za monografsko delo Zora (o antifašisti Zori Perello); 2006 Aleksij Pregarc za dvojezično pesniško zbirko Žlahtnost-Preziosità in za življenjsko delo; 2007 Bojan Pavletič za pričevanjko prozno delo Devet velikih jokov; 2008 Marko Kremžar za pričevanjko delo Časi tesnobe in upanja ter za življenjsko delo; 2009 Lojzka Bratuž za antologijo slovenskih goriških avtorjev Goriška knjiga in za življenjsko delo; 2010 Alenka Rebula za knjigo Sto obrazov notranje moči; 2011 Marjan Pertot za knjigo Lepa Vida ob Srebrni reki in za življenjsko delo; 2012 Ivan Tavčar za pesniško zbirko "Odselitev".

filmi@primorski.eu

**GREMO V KINO**



### Grand Budapest Hotel

**Režija:** Wes Anderson

Velika Britanija, Nemčija 2014

**Igrajo:** Ralph Fiennes, F. Murray Abraham, Adrien Broody, William Dafoe, Jude Law, Bill Murray, Edward Norton, Tilda Swinton in Lea Seydoux,

**Ocena:** ★★★★★

Barve, vizualna estetika in fantazija so tiste, na katere nas je navadil Wes Anderson, in tudi vsa zgodba je njemu zelo podobna. V izmišljeni srednjeevropski deželi Zubrowka, visoko v hribih, je mogočen, nekoč gosposki hotel. Vanj se vsako leto vrača ugledni gost, ki ga vsi spoštujejo in nekega večera odloči, da drugemu gostu pove celotno zgodbo svojega življenja.

Tako se kolo časa zavrti in njegovi spomini obujajo to, kar se je zgodilo v času med obema vojnama, v razkošnem hotelu neke na meji med Nemčijo, Češko in Poljsko, v elitnem, termalnem središču, ki ga upravlja receptor Monsieur Gustav, velik prijatelj večine ženskih strank.

Te sezona za sezono iščejo sprostitve v čudovitem letoviščarskem kraju, vse dokler ena od njih, priletna Madame D, ki je tudi najljubša Gustavova stranka, umre. Damo v resnici ubijejo, in ker je v zapuščini pustila prav Gustavu najdragocenejšo sliko, receptorja kmalu osumijo umora. V Evropi, nad katero se zgrinjajo temne sence nacizma, spremljamo zgodbo junaka Gustava in njegovega, miljenčka, pomočnika, mladega Zera.

Wes Anderson je izmišljeno zgodbo priredil po spominih dunajskega pisatelja Stefana Zweiga in večji del filma posnel na nemških tleh. Pravilni živoroza Grand Budapest Hotel je seveda sad njegove bujne fantazije, pa čeprav je pri tem iskal navdih pri luksuznih zgradbah, kot so londonski Savoy, nekoč Adlon v Berlinu, in celo Grand Hotel Pupp v Karlovyh Varyh: na posled pa film v resnici posnel v stari, razkošni veleblagovnici v mestu Görtz.

Tako kot že v prejšnjih Andersonovih zgodbah, sestavlja filmski ansambel cela vrsta čudovitih igralcev, ki se jim tokrat pridružuje tudi Ralph Fiennes. Najnovejši film petinštiridesetletnega texaškega režiserja, ki živi šest mesecev na leto v Parizu, in drugih šest v ZDA, je že februarja navdušil publiko berlinskega festivala in je tudi v filmskih dvoranah ne gre zamuditi. (Iga)

POGLEJ TRAILER!





UKRAJINA - Na vzhodu države razmere vedno bolj napete

# Upi vseh usmerjeni v pogovore v Ženevi

KIJEV - Na vzhodu Ukrajine je vse bolj napeto, zato se vse več upov polaga v Ženevo, kjer bodo danes neposredni pogovori med Rusijo, Ukraino, ZDA in EU.

V Donecku je včeraj okoli 20 proruskih protestnikov zasedlo urad župana. Pri tem niso naleteli na odpor, dejali pa so, da je njihova edina zahteva priprava referenduma v regiji Doneck o preoblikovanju Ukrajine v federacijo. S tem bi ta vzhodna regija z večinskim ruskim prebivalstvom dobila več pravic. Proruski protestniki še vedno zasedajo upravna poslopja v še osmih mestih v regiji Doneck, ki meji na Rusijo.

Skozi mesto Kramatorsk so v spremstvu vojaškega tovornjaka včeraj peljali vsaj tri neoznačena oklepna vozila z ruskimi zastavami. Na vozilih je sedelo več deset oboroženih in zamaskiranih moških, ki na uniformah niso imeli oznak. Šlo naj bi za oklepna vozila ukrajinskih sil, ki so jih na območju zasegli proruski protestniki.

Ukrajinsko obrambno ministrstvo je kasneje sporočilo, da so vozila ponovno pod njihovim nadzorom. Poleg tega je še zatrdilo, da so »skrajneži« v regiji Lugansk v torek zajeli dva ukrajinska vojaka in ju odpeljali neznanu kam. V iskanju pogrešanih vojakov, ki naj bi ju zajeli med popraviljem njunega vozila, sodelujejo ukrajinske oborožene sile. Kijev je ob tem napovedal oster odgovor proti vsem, ki bi napadli ukrajinske vojakove.

Začasni ukrajinski premier Arsenij Jacenjuk je Rusiji zaradi ravnanja separatistov očital, da »poleg nafte in plina v Ukraino izvažajo tudi terorizem«. Ob tem je pozval Moskvo, naj ravnanje proruskih aktivistov v Ukraini na današnjem štiristranskem srečanju v Ženevi razglasi za terorizem.

Ravno v to srečanje se ob zaostrovanju krize na vzhodu Ukrajine polaga vse več upov. Šlo bo za prve pogovore med Rusijo, Ukraino, ZDA in EU, potem ko si je Moskva priključila polotok Krim. Evropski poslanci so včeraj na plenarnem zasedanju v Strasbourgu izrazili upanje, da bodo pogovori prinesli napredek pri razreševanju krize. Ob tem so posvarili pred vojno, čeprav upajo, da je ne bo. Kot je opozoril evropski komisar za širitev Štefan Füle,

Ukrajinske sile pred Kramatorskom s svojimi oklepnimi vozili čakajo na nadaljnje ukaze

ANSA



le, predstavlja razvoj dogodkov na vzhodu Ukrajine »zelo resen in nevaren izziv in najhujšo krizo v Evropi od konca druge svetovne vojne«. Poslanci bodo danes predvidoma glasovali o resoluciji na temo Ukrajine. V njej naj bi obsodili destabilizacijo vzhoda Ukrajine ter posvarili, da bi lahko Rusija sabotirala proruskih separatistov, ki jih sama podpira, izkoristila kot izgovor za vojaško posredovanje.

Medtem je zveza Nato sporočila, da bo v odgovor na zaostrovanje ukrajinske krize v vzhodnoevropske članice poslala dodatne kopenske, zračne in pomorske sile. Generalni sekretar Nata Anders Fogh Rasmussen je ob tem sicer izrazil upanje, da bodo pogajanja v Ženevi prinesla politično rešitev krize.

Pomen ženevskih pogovorov sta v torkovem telefonskem pogovoru izpostavila tudi ruski predsednik Vladimir Putin in nemška kanclerka Angela Merkel. Putin je v pogovoru Merklovo opozoril, da je Ukrajina na robu državljanske vojne, potem ko je vlada v Kijevu v torek začela operacijo proti proruskim separatistom na vzhodu Ukrajine, kar so v Kremlju označili za »neustavno uporabo sile proti mirnim protestnim akcijam«. (STA)

ITALIJA - Potrditev prepovedi kandidature za evropske volitve

## Berlusconi ne bo kandidat

Napetosti v senatu, ki je odobril novo zakonodajo o odnosih med politiko in mafijo

Včerajšnji glasni protesti senatorjev Gibanja 5 zvezd med obravnavo zakona o odnosih med politiko in mafijo

ANSA



RIM - Pristojno evropsko sodišče je potrdilo, da Silvio Berlusconi ne more kandidirati na majskih evropskih volitvah. Evropski sodniki so s tem podprli razsodbe italijanskih kolegov, ki so v številnih primerih ocenili, da vodja stranke Forza Italia zaradi pravnomočnih obsodb ne more kandidirati za mesto v evropskem parlamentu. Sodniki v Strasbourgu so zavrnili pritožbo skupine evropsolancev Berlusconijeve stranke, ki jo je vložila odvetnica Ana Palacio.

Forza Italia, kjer so nekateri do zadnjega upali v Berlusconijevo kandidaturo, je medtem objavila seznam kandidatov za evropski parlament. Pomembno besedo pri sestavljanju list je imel Raffaele Fitto, nekdanji predsednik Dežele Apulije, ki je nosilec liste v volilnem okrožju južne Italije. Fitto se v stranki vse bolj uveljavlja, čeprav je v določenem času kazalo, da ga hoče oblastniška skupina okrog Berlusconija postopno osamiti in spraviti na stranski tir. Berlusconi torej ne more kandidirati, pač pa bo lahko aktivno sodeloval v volilni kampanji, kar so mu dokončno omogočili milanski sodniki.

Senatna skupščina je medtem v četrtem branju odobrila zakon, ki uvaja strožje kazni za politike, ki tako ali drugače vzdržujejo odnose s kriminalci, začenši z mafijci. Edini, ki so nasprotovali zakonu so bili parlamentarci Gibanja 5 zvezd. Dopoldne so se glasno spri s predstavniki vladne koalicije, prišlo je do prerivanja, na kar je predsednik Pietro Grasso izključil senatorja Grillovega gibanja Maurizioa Santangela in Alberta Airola.

Pristaši Gibanja 5 zvezd ocenjujejo, da je nova zakonodaja ne samo zelo pomanjkljiva, temveč celo prizanesljiva do organiziranega kriminala, češ da ne preseka odnosov med politiko, korupcijo in kriminalom. V vladni koaliciji pa so nasprotnega mnenja. Prepričani so, da predstavlja včeraj odobreni zakon velik korak naprej na poti uveljavljanja poštene in prozorne politike.

## BOSNA IN HERCEGOVINA Dodik: Za večino problemov v BiH kriva Evropska unija

SARAJEVO - Predsednik Republike srbske Miroslav Dodik je včeraj obtožil Evropsko unijo, da je kriva za večino problemov v BiH in da poskuša iz BiH narediti unitarno državo. »Ne bomo pristali na pogoje, ki se nanašajo na nov zakon o delu, ki bi delavcem povzročil še večjo bedo,« je izjavil Dodik. Kot je dodal, bodo oblasti Republike srbske vztrajale pri tem stališču, tako da je nadaljevanje dogovora z IMF mogoče le, če bo sklad spremenil svoje zahteve.

Če bo Republika srbska zavrnila nadaljnje sodelovanje z IMF, to avtomatično pomeni tudi prekinitev aranžmaja za celotno BiH, saj morajo v njem sodelovati tako entitete kot država. Tudi finančni minister Federacije BiH Anto Krajina je v torek izjavil, da v tej entiteti razmišljajo o prekinitvi aranžmaja z IMF. »Obstaja tudi plan B, ki ga pripravljata finančno ministrstvo in vlada Federacije BiH,« je dejal Krajina, ki pa ni želel govoriti o podrobnostih.

Dodik prav tako ni želel razkriti imena banke, s katero se pogovarjajo oblasti Republike srbske, povedal je le, da gre za komercialni dogovor in ne za pomoč, za katero bi stala ruska država. Ob tem je dodal, da želi Republika srbska ohraniti dobre odnose z Rusijo.

BiH trenutno izvaja dvoletni dogovor z IMF, za kar je dobila kredit v višini približno 420 milijonov evrov. Vlada BiH je zaprosila za podaljšanje dogovora do sredine leta 2015, saj bi do takrat lahko trajalo oblikovanje nove vlade po oktobrskih parlamentarnih volitvah.

## Ustanovno zasedanje srbskega parlamenta

BEOGRAD - Na ustanovnem zasedanju se je včeraj sestal srbski parlament, ki je bil izvoljen na predčasnih parlamentarnih volitvah 16. marca. Na zasedanju so potrdili poslanske mandate, vodstvo parlamenta pa naj bi izbrali po velikonočnih praznikih, 23. aprila. Dan kasneje, 24. aprila, naj bi poslanci obravnavali zakone o vladi in ministrstvih, 26. aprila naj bi o njih glasovali, nova vlada pa naj bi pred poslanci zaprisegla 27. aprila. V naslednjih štirih letih bodo v poslanskih klopih sedeli poslanci koalicije okoli Srbske napredne stranke bodočega predsednika vlade Aleksandra Vučića, ki ima 158 sedežev v 250-članski skupščini. Socialisti SPS Ivice Dačića imajo 44 poslancev, Demokratska stranka Dragana Dilasa 19, Nova demokratska stranka Borisa Tadića pa 18. V parlamentu so tudi tri manjšinske stranke - Zveza vojvodinskih Madžarov ima šest poslancev, Stranka demokratske akcije Sandžaka tri, Stranka za demokratsko delovanje Riza Halimi pa dva.

## Žrtve v nesreči trajekta v Južni Koreji

SEUL - V nesreči trajekta, ki se je včeraj jutraj potopil ob obali Južne Koreje, so umrle vsaj 4 osebe, 174 so jih rešili. Na ministrstvu za pomorstvo so povedali, da lahko potrdijo, da so rešili 174 ljudi, 284 pa je pogrešanih. Dodali so, da je bilo na trajektu 459 potnikov in članov posadke. Pred tem je namestnik ministra za varnost in javno administracijo Lee Gyeong Og novinarjem v Seulu dejal, da so rešili 368 ljudi. Nato je pojasnil, da je do napake prišlo zaradi zmedenih informacij iz več različnih virov. Na ladji je bilo 324 srednješolcev, ki so s 14 učitelji potovali na štiridnevni izlet na turistični otok Jeju, ter 29 članov posadke. Srednješolci so iz neke šole v Ansanu južno od prestolnice Seul, kjer so se po poročanju medijev že zbrali starši učencev, ki od odgovornih zahtevajo podatke o usodi svojih otrok. Nesreča se je zgodila 20 km stran od otoka Byungpoong, ko so bile vremenske razmere dobre in je pihal šibak veter, so sporočili iz obalne straže. Vzrok nesreče še ni znan, mediji pa prenašajo izjave prič, da se jim je zdelo, da je trajekt udaril v morsko dno.

**ZLATO**  
(999,99 %) za kg  
**30.253,82 -16,27**

**SOD NAFTE**  
(159 litrov)  
**109,72 \$ +0,33**

**EVRO**  
**1,3840 \$ +0,30**

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**  
16. aprila, 2014

| valute            | evro (povprečni tečaj) | 16. 4.  | 15. 4. |
|-------------------|------------------------|---------|--------|
| ameriški dolar    | 1,3840                 | 1,3803  |        |
| japonski jen      | 141,55                 | 140,62  |        |
| bolgarski lev     | 1,9558                 | 1,9558  |        |
| češka krona       | 27,463                 | 27,459  |        |
| danska krona      | 7,4664                 | 7,4662  |        |
| britanski funt    | 0,82390                | 0,82510 |        |
| madžarski forint  | 308,38                 | 307,23  |        |
| litovski litas    | 3,4528                 | 3,4528  |        |
| poljski zlot      | 4,1956                 | 4,1868  |        |
| romunski lev      | 4,4713                 | 4,4690  |        |
| švedska krona     | 9,0920                 | 9,0902  |        |
| švicarski frank   | 1,2169                 | 1,2162  |        |
| norveška krona    | 8,2400                 | 8,2295  |        |
| hrvaška kuna      | 7,6245                 | 7,6207  |        |
| ruski rubel       | 49,8640                | 49,7226 |        |
| turška lira       | 2,9588                 | 2,9369  |        |
| avstralski dolar  | 1,4788                 | 1,4697  |        |
| braziljski real   | 3,0827                 | 3,0621  |        |
| kanadski dolar    | 1,5200                 | 1,5171  |        |
| kitajski juan     | 8,6124                 | 8,5868  |        |
| mehiški peso      | 18,0674                | 18,0012 |        |
| južnoafriški rand | 14,6138                | 14,5027 |        |



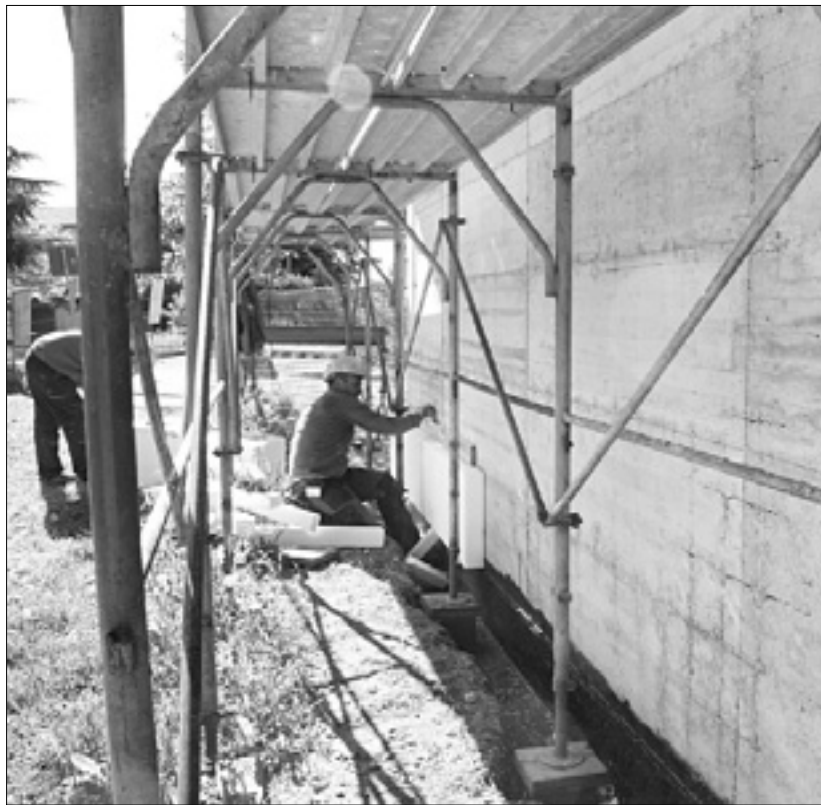
**ROMJAN** - Učence slovenske šole naj bi nova stavba sprejela v prvih mesecih leta 2015

# Na gradbišču šolskega centra so se končno vrnili delavci



Gradbeni material za dokončanje urejanja notranjosti novega šolskega centra (levo); gradbeni delavci med delom (desno)

FOTO CV.



V Ulico Capitello v Romjanu so se vrnili delavci. Po večmesečnem premoru je ponovno stekla gradnja slovenskega šolskega središča, v katerega naj bi romjanski učenci Večstopenjske šole Doberdob predvidoma vstopili v prvih mesecih prihodnjega leta.

Načrt nove šolske stavbe, ki bi morala biti že zdavnaj dokončana, sta pripravila arhitekta Rudi Zonch iz Romansa in Giorgio Calligaris iz Trziča, dela, ki so doslej zaradi pakta stabilnosti potekala upočasnjeno (in z daljšimi prekinitvami), pa izvaja gradbeno podjetje Karst iz tržaške pokrajine. Poslopje je zrastle na zemljišču za šolo Brumati na zahodnem delu Ulice Capitello in meri 1398 kv. metrov. Zgrajeno je bilo po najnovejših energetskih standardih, sobe in hodniki so zelo prostorni. Stavba ima lesene stropne svetle barve in velika okna, ki prepuščajo veliko svetlobe. Pritlični objekt je sestavljen iz dveh delov, ki sta med sabo neodvisna. V njem bodo uredili šest učilnic (vsaka meri približno 47 kv. metrov), štiri učilnice za razne dejavnosti, laboratorije in avditorij, ob teh pa še učiteljsko sobo ter 175 kv. metrov široko jedilnico in shrambo. Na dvorišču, ki gleda proti stavbi šole Brumati, bodo postavili 150 metrov dolg nadstrešek, manjšega pa bodo uredili tudi na drugem dvorišču, ki gleda proti Ulici Zorutti in bo namenjen samo učencem slovenskega šolskega centra. Jedilnice pa se bodo po besedah občinskega odbornika za javna dela Livia Vecchietta in arhitekta Calligarisa posluževali tudi učenci italijanske osnovne šole. Vhod bodo uredili iz Ulice Zorutti, kjer je manj prometa. Na voljo bo več parkirnih mest, šolskim avtobusom pa bosta namenjeni dve postajališči. Nova stavba in šola Brumati za zdaj še nista povezani, v prihodnje pa namerava občinska uprava med poslopjema urediti pokrit prehod.

»Sklenili smo, da bomo najprej dokončali del slovenskega šolskega centra, ki bo namenjen didaktičnim dejavnostim. Ob šestih učilnicah in večnamenskih prostorih bo prednost

imela tudi jedilnica, drugi del stavbe s kuhinjo in shrambo pa bomo opremili kasneje. Da bi preprečili vstopanje v nedokončane prostore, bomo tudi v tem delu stavbe namestili okna in vrata,« so povedali Vecchiet, Calligaris in predstavniki gradbenega podjetja, po katerih se bodo dela zaključila poleti,

## ŠTEVERJAN Iščejo devet najemnikov

*Podjetje ATER objavilo razpis*

Goriško podjetje ATER je po pooblastilu števerjanske občine ponovno objavilo razpis za oddajo v najem devetih stanovanj, ki so jih uredili v stanovanjskem objektu v Grajski ulici št. 10 tik ob vaškem vrtcu. Po najnižji ceni - za 165 evrov mesečno - oddajajo v najem dve enosobni stanovanji prvem nadstropju oranžnega objekta, ki merita 32,80 in 33,08 kv. metra. Najemnina enosobnega stanovanja v drugem nadstropju, ki meri 34,48 kv. metra, stane 170 evrov, 180 evrov mesečno pa je treba odšteti za enosobni stanovanji v drugem nadstropju in v pritličju, ki merita 36,51 in 36,22 kv. metra. Rahlo večje (39,72 kv. metra) je enosobno stanovanje v prvem nadstropju, ki ga oddajajo v najem za 200 evrov mesečno, za 210 evrov pa je na voljo enosobno stanovanje v drugem nadstropju, ki meri 42,27 kv. metra. Največji stanovanji merita 47,67 kv. metra in 49,51 kv. metra in imata ob spalnici še dnevno sobo oz. kuhinjo. Za prvega je treba odšteti 240, za drugega pa 250 evrov. Sprejemni pogoji so polnoletnost, bivališče v FJK, državljanstvo države EU z rednim bivališčem v Italiji ter kazalnik ISEE za leto 2012 med 12.000 in 29.000 evrov. Med pogoji je tudi bivališče v občinah Gorica, Števerjan, Sovodnje in Doberdob. Rok za vložitev prošnje je 16. maj.

## POKRAJINA Večina solidarna s Černičevo

Goriški pokrajinski svet je med včerajšnjim zasedanjem ponovno obravnaval vprašanje prispevkov, ki ga je pred časom sprožil svetnik Severne lige Franco Zotti. Le-ta je očital podpredsednici Mari Černič, da je v prejšnjih letih, ko je zadrugo Rogos še vodila njena sestra, sodelovala pri glasovanju o sklepih, na podlagi katerih je za druga prejela denar. Zadevo je obravnavala tudi pokrajinska komisija za nadzor, ki je med včerajšnjo sejo poročala o svojem delu, ob tej priložnosti pa so se v zvezi z »afero« oglasili pokrajinski svetniki leve sredine, ki so Černičevi izrazili solidarnost. »Dejstva so jasna: odbornica se je štirikrat udeležila glasovanj, med katerimi je odbor odločal o dodelitvi prispevkov zadrugi Rogos,« pravijo predstavniki večine, ki pa v isti sapi izpostavljajo, da denarja ni prejela predsednica zadruge, ampak zadruga, zato ni prišlo do nikakršne kršitve ali konflikta interesov. Po drugi strani leva sredina izpostavlja, da bi bilo iz vidika politične oportuniteti bolje, da bi Černičeva za omenjene sklepe ne glasovala, podpredsednica in Gherghetta pa sta že napovedala, da se »napaka ne bo ponovila.« Leva sredina je zato Černičevi i odboru izrazila solidarnost zaradi napadov opozicije, ki je napovedala nadaljnje prizadevanje za večjo transparentnost.

cih leta 2015. Otrokom slovenske in italijanske šole bomo tako lahko zagotovili tudi primernejšo jedilnico,« je povedal Vecchiet, ki upa, da bodo vsa preostala dela zaključena v teku prihodnjega leta: »Denar imamo, razumeti pa je treba, ali bomo sredstva zaradi pakta stabilnosti lahko porabili.«

## RONKE - V tovarni Detroit Refrigeration Solidarnostno pogodbo podaljšali do konca leta

Solidarnostno pogodbo so podaljšali do konca leta. Na sedežu goriških industrijalcev so se včeraj sestali predstavniki družbe De Rigo iz Belluna in sindikalisti iz tovarne Detroit Refrigeration iz Ronk; med srečanjem so se dogovorili za podaljšanje solidarnostne pogodbe za ronško tovarno, ki bi drugače zapadla maja. V zvezi s prihodnostjo tovarne pa z včerajšnjega srečanja ni izšla nobena novost; družba De Rigo jo konec leta še vedno namerava zapreti in proizvodnjo seliti v Belluno. Delavci in sindikalisti se s to odločitvijo seveda ne strinjajo, zato so pred časom prosili deželno vlado za pomoč pri iskanju investitorja za prevzem ronške tovarne. Doslej naj bi si nekaj podjetnikov že ogledalo ronški obrat, vendar nihče med njimi naj ne bi resno razmišljal o njegovem nakupu. Zaradi tega so delavci seveda zaskrbljeni, saj jih ob izteku solidarnostne pogodbe čaka dopolnilna blagajna, za tem pa mobilnost in izguba delovnega mesta. V zadnjih tednih poteka proizvodnja v ronški tovarni s šestdesetodstotno zmogljivostjo, delavci so doma nekaj dni na teden, kar je odvisno od posameznih proizvodnih linij. Delavci se bodo v prihodnjih dneh sestali, da se pogovorijo o organizaciji dela in izmen, zatem bo na vrsti novo srečanje s predstavniki lastništva obrata, da tudi uradno potrdijo dogovor o podaljšanju solidarnostne pogodbe; seveda zaposleni upajo, da se bo pred koncem leta našel podjetnik, ki bi bil pripravljen odkupiti tovarno in vlagati v njen razvoj. Včeraj dopoldne so se z delavci srečali predstavniki gibanja »Società e lavoro«.



V Detroitu proizvajajo hladilnike za markete

## Izročili bodo podpise

Delegacija staršev in učiteljev bo danes izročila deželnim, pokrajinskim in občinskim upraviteljem ter predstavnikom Fundacije Goriške hranilnice 1049 podpisov, ki so jih zbrali v podporo pobudi Figurenifesta 2014. Kot je Primorski dnevnik že poročal, se je združenje CTA zaradi krčenja finančnih sredstev odpovedalo zaključnemu prazniku, ki so ga nameravali izpeljati na Travniku ob udeležbi kar 7127 otrok. Letošnjih ustvarjalnih delavnic se je udeležilo 36 odstotkov več otrok kot lani, združenju CTA pa so kljub temu odrekli del finančne podpore, zaradi česar je praznik odpadel. Danes bodo podpise in pismo izročili odbornikom FJK Gianiju Torrentiju in Loredani Panariti, predsedniku deželne komisije za kulturo Vincenzu Martinesu ter goriški občinski in pokrajinski upravi. V akcijo zbiranja podpisov so se vključili tudi starši otrok iz nekaterih slovenskih vrtcev. Lani so na zaključnem prazniku na goriškem Travniku sodelovali tudi malčki iz Štandreža in iz Ulice Max Fabiani, ki so odpeli eno kitico skupne pesmi v slovenščini.

## Kusterletova inštalacija

V galeriji Studiofaganel v Gorici bodo danes ob 17. uri odprli inštalacijo Roberta Kusterleta »La sacra Tovaglia«. S prebiranjem pesmi bo sodeloval Giovanni Fierro.

## Delavnica polno zasedena

Za delavnico, ki jo v soboto, 19. aprila, ob izidu risane filma Rio2 prirejajo v mediateki Ugo Casiraghi, so že zasedena vsa razpoložljiva mesta. Otroci bodo izdelovali papige in druge junake iz filma, v katerem se Rio zavzema za rešitev Amazonskega gozda.

## Dol med prvo svetovno vojno

Na sedežu društva Kras na Palkiču bo jutri ob 20. uri predavanje o Dolu med prvo svetovno vojno. Spregovorila bosta Mitja Juren in Paolo Pizzamus.



NOVA GORICA - Pogojna odločitev upravnega odbora o bodoči lokaciji kampusa Univerze v Novi Gorici

# Za zdaj je najprimernejša Vipava

»Najbolj primerna lokacija za kampus Univerze v Novi Gorici je Vipava,« je včeraj pozno popoldne oznanil predsednik upravnega odbora univerze Boris Peric. Ta lokacija ima sicer po mnenju upravnega odbora nekatere pomanjkljivosti, zato je bil sklep, da je to najbolj primerna lokacija, ki so ga sicer soglasno potrdili, sprejet pogojno. Vodstvu univerze so naložili, da mora v roku šestih mesecev te pomanjkljivosti odpraviti. V tem obdobju ima vodstvo univerze nalogo, da išče tudi druge možnosti - v primeru da se po pol leta vendarle izkaže, da v Vipavi ni moč graditi.

Dve pomanjkljivosti, ki ju mora vipavska občina urediti in to v pičlih šestih mesecih, nista tako zanemarljivi: kmetijska zemljišča je treba spremeniti v zazidljiva, poleg tega se zemljišče nahaja na poplavnem območju. Upravni odbor, ki je imel zadnjo besedo pri tej odločitvi, je v vipavskem primeru najbolj prepričala zelo dovršena ponudba vipavske občine. Pa tudi dejstvo, da se jim tam obeta možnost pridobitve 9 hektarjev zemljišča. »Razmišljamo o dolgoročnem razvoju univerze, kar pomeni, da iščemo lokacijo, ki ji bo v naslednjih desetih letih omogočala ta razvoj,« utemeljuje Peric.

Kot je znano, je bilo v igri pet lokacij: poleg vipavske še ena v Ajdovščini in tri v Novi Gorici. Edina alternativa vipavski bi bila po mnenju upravnega odbora lokacija v središču Nove Gorice - ob sodišču oziroma nasproti Hitove Perle. »Lokacija v središču mesta ponuja drugačno vizijo razvoja kampusa kot v Vipavi, gre za urbano univerzo v centru mesta, ki bi zahtevala gradnjo v višino.

»Lokacija v Vipavi ponuja možnost za ameriški tip kampusa. To bi v prihodnosti zagotovo pomenilo prepoznavnost te univerze,« je prepričan njen rektor Danilo Zavrtanik. Vodstvo univerze sedaj čakajo pogovori z občino Vipava glede odprave teh pomanjkljivosti, snovanje idejnega načrta za kampus ter iskanje denarja. Računajo pa na evropska sredstva in na privaten kapital. »Številka, s katero bi se dalo začeti, bi se gibala okrog 25 milijonov evrov,« pravi Zavrtanik. Gradnja naj bi se pričela prihodnje leto. Da bi odločitvi o lokaciji v Vipavi botroval strašni manevar, s katerim bi univerza želela doseči, da bi se novogoriška občina bolj zavzela za to, da bi univerza ostala pri njih, pa Zavrtanik zanika. Infrastruktura v Vipavi bi se morala s prihodom univerze precej spremeniti: kraj ima 1.200 prebivalcev, univerza pa trenutno 600 študentov, kapacitet pa za še enkrat toliko. (km)

Lokacija za bodoči kampus pri Vipavi (desno); Danilo Zavrtanik in Boris Peric (spodaj)

FOTO K.M.



GORICA - V priredbi Združenja slovenskih športnih društev v Italiji

## Žogarija na Travniku

Med sabo so se pomerili osnovnošolci iz Gorice, Nove Gorice, Pevme, Krmina, Tržiča, Sovodenj in Fossalona



Spretnostne igre na Travniku

FOTO I.T.



Veliko je bilo tudi navijanja

FOTO I.T.

Na goriškem Travniku so včeraj izpeljali priljubljeno žogarijo. Priredilo jo je Združenje slovenskih športnih društev v Italiji (ZSSDI) v sodelovanju z Zavodom MediaSport iz Ljubljane.

Na prireditvi je nastopilo približno 160 osnovnošolcev v predstavi sedmih šol iz goriške pokrajine in ene šole iz Nove Gorice. V dopoldanskem času so se učenci osnovnih šol Josip Abram iz Pevme, Vittorino da Feltre in Alessandro Manzoni iz Krmina, Cesare Battisti in Giovanni Randaccio iz Tržiča, Peter Butkovič Domen iz Sovodenj, Milojke Štrukelj iz Nove Gorice in osnovne šole iz Fossalona na nogometni zelenici ob pevskih in plesnih nasto-

pih ter ob raznoraznih delavnica preizkusili v nogometu 3:3, v spretnostnih igrah in v kvizu znanja. Na svoj račun so prišli tudi učitelji-pedagogi, ki so sodelovali pri posebni igri, med katero so jih v duhu »fair playa« bodrile navijaške skupine posameznih šol. Prireditev je mojstrsko vodil v slovenščini in italijanščini animator Evgen Ban in ob lepem sončnem vremenu je bilo vzdušje na prizorišču res enkratno. Vsem prisotnim je bilo jasno, da jezik sploh ni ovira in da ravno na mladih je treba graditi novo Evropo. Med raznimi gosti in pokrovitelji so si prireditve ogledali predsednik ZSSDI Ivan Peterlin in podpredsednica Loredana Princip, goriški občinski odbornik Alessandro Vascotto, pokrajinska odbornica Ve-

sna Tomsic ter predstavnik goriškega deželnega šolskega urada Paolo Mileta in Umberto Ballarini. Ob zelenici sta se sprehodila tudi goriški župan Ettore Romoli in predsednik Fundacije goriške hranilnice Gorizia Gianluigi Chiozza. K uspehu prireditve so prispevali tudi prostovoljci goriške civilne službe ARCI, podjetje Marzoli & Nanut, ki je poklonilo platenke Radenske za otroke, Zadržna banka Doberdob in Sovodenje in prevozno podjetje APT, ki je pripeljalo v Gorico otroke iz raznih koncev pokrajinskega ozemlja.

Pred zaključkom šolskega leta se bodo nekateri mladi šolarji še enkrat srečali juniju v Trstu, kjer bo zaključna etapa italijanske izvedbe Žogarije-Football Fun. (it)

## GORICA - Predstavili knjigo prof. Marije Kacin

### Znanje je pomembnejše od prednikov in bogastva

Na svetovni nazor Žige Zoisa je močno vplivalo šolanje v Reggio Emilii



Marija Kacin in Marija Pirjevec

FOTO L.K.

V samozaložbi je lani izpod peresa prof. Marije Kacin izšla knjiga »Žiga Zois in italijansko gledališče«. Sredi minulega tedna so jo v Galeriji Ars na Travniku v Gorici predstavili na srečanju »na kavi s knjigo«, ki ga je organizirala Katoliška knjigarna v sodelovanju z založbami Mladika, GMD in ZTT. Jutranjega kulturnega dogodka ob kavi podjetja Primo Aroma so se med drugimi udeležili študentje dveh razredov goriškega zavoda Žiga Zois v spremstvu prof. Marije Kostnapfel.

Prof. Marija Kacin je izvrstna poznavalka življenja in dela Žige Zoisa, je uvodoma v imenu založb povedala Nadia Roncelli. O knjigi sami pa je nazorno in izčrpno spregovorila prof. Marija Pirjevec. Poudarila je, da gre za odlično monografsko študijo, ki je slovenska znanost ne more prezreti, saj odpira vrsto novih ugotovitev. V prvem delu raziskave se je avtorica osredotočila na šolanje Žige Zoisa v Reggio Emilii, kamor ga je oče Michelangelo poslal študirat leta 1761 skupaj s tremi brati, potem ko so jih zavrnil v prestižnem plemiškem zavodu San Carlo v Modeni. Reggianski Collegio, ki je bil namenjen otrokom neplemiških, a uglednih meščanskih družin, je močno vplival na Žigov svetovni nazor in literarni okus. Pri obravnavi Zoisovega ljubljanskega obdobja, ki je sledilo reggianskemu, je imela prof. Kacinova na razpolago manj gradiva, je dejala prof. Pirjevec. Zato se je naslonila na temeljno delo Stanka Škerlja. Ljubljana je bila že v 17. in 18. stoletju vpeta v srednjeevropsko kulturno dogajanje. V njej je Zois odkril ugledno gledališko tradicijo in se tudi v domačem okolju vklju-

čil v gledališki svet. Gojil je stike zlasti z gledališčniki iz Benetk in podpiral italijanske gledališke gostujoče ansamble. Bil je tudi mecen perspektivnim slovenskim intelektualcem, s katerimi je izoblikoval ambiciozen literarni in znanstveni program, v katerega je vključil tudi gledališko ustvarjalnost.

Študija Marije Kacin potrjuje, da je bil vpliv italijanske kulture na slovensko globlji, kot je veljalo doslej. Mnoge ustaljene teze iz slovenske literarne zgodovine je avtorica s svojimi ugotovitvami ovrgla in nadomestila z novimi. Vse to bo morala odsele literarna znanost upoštevati, je sklenila prof. Pirjevec.

Prof. Marija Kacin je nato podrobneje osvetlila nekaj svojih trditev. Med drugim je razložila, zakaj Žiga Zois »ni bil in bi tudi ne mogel biti gojenec kakega plemiškega zavoda«. Zelo lepo je opisala vzdušje in učne metode v reggianskem Collegiu, kjer »so poudarjali, da niso pomembni predniki in bogastvo, temveč znanje, pridobljeno z resnim, sistematičnim in temeljitim študijem«. O genealogiji Žige Zoisa je dejala, da na podlagi arhivalij zlasti v beneškem državnem arhivu izhaja, da Michelangelo Zois sodi (skupno z družinama Codelli in Coronini) v množico siromakov, ki jih je nepojmljiva beda prisilila iz rojstnega kraja. Samo izredno redkim je uspelo preživeti in s trdim delom doseči družbeni vzpon tudi tako, da so kupili plemiški naslov. Prof. Kacinova je na koncu podčrtala, da je iskanje podatkov in gradiva izredno zanimivo. Vredno bi bilo raziskati še marsikateri vidik Zoisovega življenja, zlasti vezi, ki jih je imel z Beneško republiko.



NOVA GORICA - Delavnica o turizmu na temo prve svetovne vojne

# Pot miru kot Camino

Tragedija, ki se je pred stotimi leti odvijala na evropskih tleh, je postala priložnost za čezmejno povezovanje in predvsem turistični projekt. Takole bi lahko strnili ugotovitve včerajšnje delavnice za razvoj in promocijo turističnih produktov na temo prve svetovne vojne, katere glavni cilj je bil spodbujanje nastajanja čezmejnih turističnih paketov, ki vključujejo tako ponudnike nočitev, izletov, kulinarike ... vezane na tematiko prve svetovne vojne. Dogodek, ki ga je v Novi Gorici obiskalo okrog devetdeset predstavnikov turističnih centrov, muzejev, društev, kuliničnih ponudnikov, turističnih vodnikov z obeh strani meje, je organizirala javna agencija SPIRIT Slovenija v sodelovanju s Fundacijo »Pot miru v Posočju«, RDO Smaragdna pot in Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem ter s podporo agencije Turizem Furlanije-Juljske krajine.

»Doselej smo pripravili brošuro Soča povej in spletno stran [www.slovenia.info/socapovej](http://www.slovenia.info/socapovej) v štirih jezikih, se udeležili devetih mednarodnih sejmov in sejma TIP Alpe-Adria, izvedli študijske ture za tuje novinarje ter tiskovno konferenco v Milanu, ustanovili mrežo za povezovanje ponudnikov, izvedli delavnico v Kobaridu ter oblikovali poziv za agencije z namenom oblikovanje paketov ter izvedli tudi številne promocijske aktivnosti o tej tematiki,« naštela Petra Goneli, vodja projekta T-lab pri Spirit Slovenija.

»Turistične pakete, ki so jih pripravile agencije, vključene v to mrežo, smo letos že uspešno predstavljali na mednarodnih turističnih sejmih. Osre-



Maša Klavara in Mara Černic FOTOKM.

dotočili smo se na predstavljanje produkta Poti miru, ki povezuje tako območje kot znamenitosti prve svetovne vojne,« pravi Goneljeva. Zanimanje za tovrstno turistično ponudbo je po njenih besedah odvisno od trga do trga. Veliko zanimanja so poželi na turističnih sejmih Bit v Milanu, Pragi in na Dunaju, nekoliko manj zanimanja za zgodovinski del pa vlada v severnih deželah Evrope - tam se za Pot miru zanimajo z vidika pohodništva. »Vsekakor pa povezujemo ponudbo s kulinariko in vsemi ostalimi že obstoječimi ponudbami,« dodaja Goneljeva. V Ošteriji Žogica v Solkanu denimo, že ponujajo poseben meni na temo prve svetovne vojne.

Sicer pa ima Pot miru potencial, da postane neke vrste duhovna pot, ki ni vezana samo na tematiko prve svetovne vojne, kjer lahko turisti uživajo tudi v vseh drugih vidikih, ki vključu-

jejo lepo naravo in enogastronomsko ponudbo.

»Vedno več je ljudi, ki prehodi celotno Pot miru - ta del, ki je sedaj označen - od zgornjega Posočja do Sabotina. Marca prihodnje leto bo odprta celotna povezava do Devina. Od Julijcev do morja bo dolga kakih 250 kilometrov. Naša želja je, da bi to postala nekakšna različica Camina, saj vemo, kaj to pomeni na svetovnem nivoju. To je pot spomina in opomina in uživanja ob vsem, kar lahko posameznik ob tem doživi in vidi. Z vsemi ostalimi partnerji smo se odločili, da bomo promovirali mir in prijetna doživetja ne pa spektaklov v smislu prikazovanja vojne in bitk,« pristavlja Maša Klavara iz Fundacije Poti miru.

Del projekta Poti miru je projekt Kras 2014, katerega vodi goriška pokrajina. »Glavne točke projekta na italijanski strani sežejo od Sabotina mimo Gorice do Krasa - glavnega prostora, kjer so se odvijale bitke prve svetovne vojne. Znotraj projekta Kras 2014 smo izoblikovali tri pomembne točke. Prva je Debela Griža, druga pomembna točka je Redipulja, tretja pa Doberdob. Vse tri točke so povezane v krožni poti, ki se prevesi v občino Devin-Nbrežina. Tam je glavna točka Grmada,« opisuje podpredsednica goriške pokrajine Mara Černic. Zanimanje za tovrstno turistično ponudbo je po njenih besedah veliko. »Imamo več različnih tipov turistov: zgodovinarje in turiste iz severnih držav, ki si želijo spoznati identiteto kraja, tudi skozi kulinariko. Takih turistov si želimo, naša prioriteta ni masovni turizem. Zelo razvit je tudi šolski turizem,« zaključuje Černiceva. (km)

GORICA - Pomenljivo javno srečanje

# Neznana Soča

Številni Goričani ne vedo niti za obstoj solkanskega kajakaškega centra

Soški odbor (v izvirniku: Comitato Isonzo) je prejšnji teden vabil na srečanje o Soči pod Gorico, ki se je odvijalo na sedežu kulturnega Forumu v Ascolijevi ulici. Predaval je Pierpaolo Merluzzi, naravoslovec in botanik, ki je popeljal prisotne poslušalce in gledalce na naravoslovni sprehod ob reki navzgor od pevskega mostu do državne meje. Izpostavil je vrsto značilnosti in neizkoriščenih možnosti, ki jih ta rečni odsek ponuja za ogled in doživljanje. S projekcijo diapozitivov je prikazal zlasti rastlinski svet in nekaj ptičjih vrst, ki jih je mogoče opazovati med sprehom ob strugi (mi dodajamo: in veslanjem) med Livado in Pevmo ter Štma-vrom. Poudaril je običajno pomembnost vode za človeštvo, a tudi favne in krajine, v katero se vključujejo ljudje. Ravnotežja med različnimi postavkami so občutljiva, pristopi pa bi morali postati povsem drugačni od dosedanjih. Vsekakor je jasno izrazil nasprotovanje vsakršni možnosti gradnje kakšnega jezua, ki bi popolnoma spremenil značaj tamkajšnjega naravnega ravnovesja. Tudi zato, ker ni doslej še nihče povedal ali zapisal, kolikšno globino bi imelo novo jezero, se pravi, koliko visoko bi po novem segala vodna gladina.

Predavatelj je udeležence seznanil z navadami Goričanov, ki so med vojnama in tudi nekaj let po zadnji »uporabljal« navedeni rečni odsek za kopanje, sončenje, potapljanje in počitek. Z razvojem motorizacije je vse zamrlo, kajti privlačnejši so postali Gradež, Marina Julija, Pancanski zaliv in še bolj oddaljeni kraji. Zatožilo se mu je po tistih časih, saj je postavil zahtevo, naj javne uprave poskrbijo za obnovo celotnega sistema stez, ki so sedaj le deloma prehodne. Iz publike mu je podpisani oporekal, da je proti tehničnim posegom raznih načrtovalnih birojev, ki bi v primeru razpoložljivih sredstev takoj spremenili steze v kolovoze in slednje prevlekli z asfaltom, medtem ko je sedanje stanje omogočilo oblikovanje nekakšnega neuradnega naravnega rezervata v zamaknjeni tišini.

Petindvajsetim prisotnim je predstavnica odbora Martina Luciani pojasnila načrte in vizije, ki jih njeno društvo zasleduje. Vse skupaj je izpadlo dokaj visokoletče, če upoštevamo stvarnost, ki jo pri kajakaškem društvu Šilec poznamo že tri desetletja in več: popolna neodzivnost za še tako omejen poseg, ki bi »oplemenitil« izvajanje Soških regat in sploh veslanja s plovili. Iz neodzivnosti med razpravo je bilo že spet razumeti, da je za večino Goričanov Soča nek simbol, ki ga moramo spoštovati in ohranjati, a stika z njim že desetletja ni več. Seveda, da bi pa poznali, kako se do Soče vede praktično in s kakšnimi izhodišči jezikovno manjšinski del prebivalstva, je izven njihovega izkustvenega dome-ta. Slovenska literatura jim je neznana in niti pomislilo ne, da bi jo poiskali in upoštevali. Marsikdo o prisotnih ni vedel ničesar o svetovno znatnem solkanskem Kajakaškem centru, kaj šele o adrenalinskem parku.

Ostale vsebine so se dotikale običajnega Kornea, onesaženega z novogoriškimi odplakami - seveda je bila novost, da bodo po novem otekale v Vipavo, vdora eksotičnih rastlin, oranja po produ težkih terenskih vozil v zabavo rekreacijskih Rambov in izpustov vode čez Solkanski jez. V zvezi s tem je kronist že večkrat doživel pravo preganjavico »zainteresiranih krogov«. Če vode primanjkuje, bi jo morala slovensko elektrogospodarstvo »ustvarjati« za potrebe gradiščansko furlanskega kmetijstva, ko je je pretirano preveč, pa bi jo moralo zadrževati (kje in kako, ko se vali na primer 2.500 kubčnih metrov na sekundo), da ne bi načejala idiličnih bregov od pritoka Pevnice do Fossalona ...



Soča pri pevskega mostu BUMBACA

S strokovnimi izkušnjami, podatki, željami in dosedanjimi načrti je posegla arhitektka Codeglia, ki je svoj poseg spremenila v drugo predavanje in monopolizirala preostali razpoložljiv čas. Nekaj prisotnih se je vprašalo, čemu služi moderatorka, ki je na začetku pozdravila prisotne in obrazložila potek srečanja. (ar)



VOLITVE 2014

## Čavdek se zahvaljuje listi Skupaj za Sovodnje

Sovodnjski županski kandidat Slovenske skupnosti Julijan Čavdek je poslal zahvalno pismo predstavnikom občanske liste Skupaj za Sovodnje Walterju Devetaku, Vladimirju Klemšetu in Ljubici Butkovič. »V imenu pokrajinskega tajništva in sovodenske sekcije SSK se vam zahvaljujem za petnajstletno sodelovanje, ki smo ga na različne načine udeležali v sovodenskem občinskem svetu, in za vašo podporo ob drugih političnih in volilnih priložnostih. Prepričan sem, da vsi naši skupni napor niso bili zaman; prav zaradi tega smo se kot krajevna sekcija odločili, da še naprej vztrajamo in tudi ob tej volilni priložnosti ponudimo sovodenskim občanom alternativo,« pravi Čavdek in nadaljuje: »Vaša odločitev, ki je pred petnajstimi leti privedla do ustanovitve novega političnega subjekta na krajevni ravni, je bila za mnoge Sovodnjce upanje v resnično spremembo in v nov veter pri upravljanju naše skupne občine. To upanje je veljalo tudi za krajevno sekcijo Slovenske skupnosti, ki je takoj stopila z vami v sodelovanje. Poizkusili smo na različne načine in z različnimi pristopi. Čeprav glavnega cilja nismo dosegli, smo pa vsekakor bili novost, tako na krajevnem kot na širšem političnem prizorišču naše narodne skupnosti. Vašo odločitev, da se tokrat ne predstavite volivcem, spoštujemo. Ne glede na kakšen bo volilni izid v nedeljo, 25. maja, pa smo in bomo še naprej pripravljene se z vami soočati in upoštevati vaše predloge, nasvete in sugestije.«

GORICA - Damijan Terpin (SSk)

## »Čemu ali komu služi napis Tito na Sabotinu?«

Deželni tajnik stranke Slovenske skupnosti Damijan Terpin nam je poslal v objavo tiskovno sporočilo o napisu Tito, ki so ga pred nekaj dnevi sestavili na Sabotinu. »Goriški in širši prostor pesti huda družbeno-gospodarska kriza, ki ji ni videti konca, nekatere pa očitno še vedno bolj zabava obujanje mitov iz preteklosti, ki jim je tudi danes dano, da sejejo nemir in razdor. Kako naj si drugače razlagamo pobudo skupine običajnih nadebudnežev v okviru Združenja Zveze Borcev Slovenije (ZZB), ki so na vrhu Sabotina ponovno vzpostavili kamnit napis Tito. Na reakcijo zlasti italijanske goriške javnosti ni bilo potrebno dolgo čakati, o čemer že nazorno pričajo tudi vroča italijanske časopisne kronika teh dni. Načrtovano nadaljevanje »jurišanja« na Sabotin s strani novogoriških prenapetih naj bi doseglo vrh prve dni maja, ko naj bi pod večer napis tudi zagorel v siju bakel. Italijanski nacionalisti v Gorici, ki sta jim vstop Slovenije v EU in posledična umiritev strasti na meji odvzela moč, bodo sedaj ponovno na nogah. Ponovno jim eni in isti organizirani skrajneži, ki so Slovencem v Italiji sicer že leta 2012 pokvarili in skoraj uničili enotno proslavo Bazoviških junakov - glede česar od ZZB in njenega predsednika še vedno pričakujem opravičilo - dajejo sedaj italijanskim nacionalistom vnovič priliko, da se bodo nad našo manjšino in vsem, kar je slovenskega, ponovno izživljali,« poudarja Terpin in nadaljuje: »Kot (že od nekdaj) demokratično usmerjeni Slovenci, ki svoj pogled načelno

usmerjamo v prihodnost, se novega-starega napisa na Sabotinu, iskreno povedano, ne moremo veseliti tudi iz drugih razlogov. Prvič ne, ker gre za poveljevanje osebe, ki jo istovetimo z več desetletnim enopartijskim režimom in njegovimi tudi krvavimi poveljnimi dejanji, kar je sicer ugotovilo tudi Ustavno sodišče RS. Slednja mečejo svoje sence tudi v današnji čas in so glavni razlog za kvarno razklanostjo slovenskega naroda. Nadalje nas moti enačenje figure Tita s plemenitim odporniškim gibanjem za osvoboditve Slovenije in Evrope izpod jarma fašizma in nacizma. Zgodovina je svoje že jasno ugotovila in dokazano je, da je Titova komunistična frakcija OF naposled zlorabila svoj položaj za popoln prevzem oblasti in v istem času dejala izključila iz demokracije igre vse ostale družbeno-politične komponente tudi samega osvobodilnega gibanja. Teh senc ne more pregnati nobeno, pa naj bo še kako zaslužno dejanje. Tita kot politika in državnika svetovnega slovesa.« Terpin je prepričan, da »potrebuje sodobna slovenska družba in z njo ves čezmejni prostor pravna in tvorna dejanja, ki naj enkrat za vselej pometejo s strahovi preteklosti in njene protagoniste prepustijo zgodovinskim učbenikom in njihovim preučevalcem«. Zaradi tega deželni tajnik Slovenske skupnosti poudarja, da »naj raje zlasti mladini na stečaj odprimo vrata v neobremenjeno prihodnost, v katero naj stopajo z znanjem, energijo in tudi drznostjo, ki so potrebni za kljubovanje novim izzivom.«

## GORICA - Glasba V Kulturni dom prihaja ruski ansambel Kalinka



Ruski ansambel Kalinka

Ruski narodni ansambel Kalinka bo v četrtek, 8. maja, ob 20.30 nastopil v veliki dvorani goriškega Kulturnega doma, doslej pa so ljubitelji ruske glasbe že pokupili polovico vstopnic. Po nadvse uspešnem gostovanju Voroniških deklet bo ruska narodna zakladnica spet protagonista večera, katerega pobudnika sta goriški in novogoriški Kulturni dom v sodelovanju s Festivalom slovanskih kultur, Ruskim kulturnim centrom iz Ljubljane in s Folkclubom iz Buttria pri Vidmu. Nastop 44 članskega ansambla Kalinka v Gorici sodi v okvir njegove evropske turnee, ki se bo pričela maja v Sloveniji. Ruski ansambel je bil zasnovan leta 1973; leta 1979 je pridobil najvišje rusko državno priznanje, častni naziv narodni ansambel. Že 29 let vodi ansambel koreografinja Yackova Irina Borisovna. Predprodaja vstopnic je že v teku, prireditelji koncerta svetujejo zainteresentom, naj z nakupom vstopnic pohitijo, saj pričakujejo, da bo dvorana razprodana.



## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
OBCINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU**  
RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

**DEŽURNA LEKARNA V MORARU**  
LAZZARI, Ul. Francesco Petrarca 15, tel. 0481-80335.



## Gledališče

**»UN CASTELLO DI... MUSICAL & RISATE«** v Kulturnem domu v Gorici: 24. aprila ob 20.30 »Un palcoscenico per 2 - Follie musicali da Opera, Opetta e celebri canzonik«, nastopata sopran Sonia Dorigo in bas-bariton Eugenio Leggiadri ob klavirski spremiljavi Eddija De Nadaia; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

**KOMIGO 2014** v Kulturnem domu v Gorici: 5. maja ob 20.30 v slovenščini »Sljehrnik« (Iztok Mlakar); 9. maja »Quando le donne erano di sinistra«, kolektiv Terzo Teatro iz Gorice; 27. maja ob 20.30 v Slovenskem narodnem gledališču v Novi Gorici v italijanščini »Omaggio a Fo - Jannacci - Gaber. Per ora rimando il suicidio«, igra Marina De Juli; 5. junija v slovenščini ob 20.30 »Radio-aktivni live 2!«; informacije in predprodaja vstopnic v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288; info@kulturnidom.it).

**V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA:** danes, 17. aprila, ob 20. uri »Po Magrittu« (Tom Stoppard). 18. aprila ob 20. uri »Sljehrnik« (Iztok Mlakar), nadomestna predstava za odpadlo 5. aprila; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.



## Koncerti

**KONCERTNI CIKLUS** v Mladinskem centru v Vrtojbi pri Novi Gorici z naslovom »Pomladni petki« ob 21. uri: 18. aprila bo AP Group, Andrej Pirjevec (avtor glasbe, basist in producent) predstavil svoj najnovejši CD; 23. maja bo koncert »Kombo B« in bobnarja ter skladatelja Zlatka Kaučiča; več na www.kstm-sempeter-vrtojba.si.

**V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI:** v petek, 25. aprila, ob 20.15 »Horror mundi/Groza sveta« nastopata Svetlana Makarovič in Zlatko Kaučič; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni Kulturnega doma od 10. do 12. ure in od 15. do 17. ure ter uro pred koncertom (tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-ng.si).



## Razstave

**V DVORCU CORONINI V ŠEMPETRU** je na ogled stalna razstava o šempetrski rodbini Coronini von Cronberg; vsak delavnik 8.00-16.00 oz. po dogovoru (tel. 003865-3351000).

**V POKRAJINSKI MEDIATEKI UGO CASIRAGHI** v Ul. Bombi v Gorici bo do 18. aprila na ogled fotografska razstava z naslovom Francesco Pasinetti - Fotografie«. Razstava bo obogatena z dokumentarcem, multimedijskim materialom ter s članki in revijami v katerih je Pasinetti objavljval fotografije.

**MUZEJ MODE IN UPORABNE UMETNOSTI** v goriškem grajskem naselju vabi na ogled razstave z naslovom »L'ornamento scintillante - Bleščeči okrasiki«; od torka do nede-

lje 9.00-19.00; več na www.gomu-seums.net.

**V GALERIJ STUDIOFAGANEL** na Drevoredu 24. maja 15/c v Gorici bo v petek, 18. aprila, ob 17. uri predstavitev fotoinštalacije Roberta Kusterleta z naslovom »La sacra Tova-glia«; s prebiranjem poezij bo sodeloval Giovanni Fierro; na ogled bo do 26. aprila, več na www.studiofaganel.com.

**V KAVARNI CARDUCCI** v Ul. Duca d'Aosta 83 v Trziču je na ogled razstava Davida Ceja iz Begliana z naslovom »Labirinto di colori«; do 24. aprila 7.00-21.00, zaprto ob ponedeljkih.

**V MESTNI GALERIJ NOVA GORICA** na Bevkovem trgu 4 je na ogled slikarska razstava Brine Torkar z naslovom »Jaz med zemljo in nebom«; do 25. aprila od ponedeljka do petka 9.00-13.00, 15.00-19.00, ob sobotah 9.00-12.00.

**V GALERIJ MARIO DI IORIO** v državni knjižnici v Ul. Mameli v Gorici je na ogled razstava France Morandi z naslovom »Solitudini«; do 26. aprila od ponedeljka do petka 10.30-18.30, ob sobotah 10.30-13.30.

**V FUNDACIJ GORIŠKE HRANILNICE** v Gosposki Ul. (Ul. Carducci) v Gorici je v sodelovanju s Tržiškim kulturnim konzorcijem na ogled razstava »Vito Timmel. Suggestioni secessioniste a Monfalcone«; s prostim vstopom do 27. aprila od srede do petka 16.00-19.00, ob sobotah in nedeljah 10.00-19.00; vodeni ogledi vsako nedeljo ob 17.30.

**V GALERIJ LA BOTTEGA** v Ul. Nizza 4 v Gorici je na ogled slikarska razstava Roberta Da Lozza; do 30. aprila od torka do sobote 10.30-12.00, 16.30-19.00.

**V PALAČI ATTEMS** na Trgu De Amicis 2 v Gorici je na ogled razstava Dina Facchinettija »L'urlo del barco«, obogatena s tremi dela na temo razpela; do 4. maja od torka do nedelje 10.00-17.00; več na www.provincia.gorizia.it.

**V LOKALU HIC CAFFE'** v Ul. don Bosco 165 v Gorici je na ogled razstava Renza Perca z naslovom »Il cuore e il pennello«; do 18. maja od ponedeljka do sobote 7.30-13.30, 15.30-21.00, ob nedeljah 8.00-13.00; vstop prost, informacije na hiccaffe@libero.it.

**V PILONOV GALERIJ** v Prešernovi ul. 3 v Ajdovščini je na ogled razstava najnovejših slik Bogdana Borčiča; do 18. maja od torka do petka 8.00-17.00, ob nedeljah 15.00-18.00; informacije po tel. 003865-3689177.

**ROBERTO KUSTERLE** »I segni della metembiosi«: razstava v galeriji Spazzapan v Ul. Ciotti 51 v Gradišču je na ogled ob torkih, sobotah in nedeljah 10.00-19.00, ob sredah, četrtnih in petkih 15.00-19.00, več na www.galleriaspazzapan.it). V Muzeju teritorija v palači Locatelli v Krmini je na ogled ob četrtnih in petkih 16.00-20.00, ob sobotah in nedeljah 10.30-12-30, 16.00-20.00. Obe razstavi bosta na ogled do 1. junija.



## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 19.30 »Rio 2 - Missione Amazonia«; 21.20 »Noah«.

Dvorana 2: 17.45 - 19.50 - 22.10 »Gigolo per caso«.

Dvorana 3: 17.50 »Noah«; 20.15 - 22.10 »Grand Budapest hotel«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.00 »Rio 2 - Missione Amazonia«; 18.50 - 21.20 »Noah«.

Dvorana 2: 16.00 »Rio 2 - Missione Amazonia«; 17.50 - 20.00 - 22.10 »Transcendence«.

Dvorana 3: 18.00 - 22.10 »Rio 2 - Missione Amazonia«; 22.00 »Storia di una ladra di libri«.

Dvorana 4: 17.20 - 19.50 - 22.10 »Gigolo per caso«.

Dvorana 5: 17.45 »Grand Budapest hotel«; 20.30 »MusicEmotion: I concerti della Filarmonica della Scala«.



## Čestitke

*Štorklja se je ustavila pri Miri in Valterju, jima spustila v naročje maledga PATRIKA, ki se je pridružil Danielu. Srečnima staršema želimo veliko veselja in prespanih noči nona Štefka, nono Silvan in stric Kristian s Sabrino.*



## Izleti

**»KNJIGA OB 18.03« - SOBOTNI AVTOBUSNI IZLETI:** 19. aprila ob 10.03 »Ermada Grmada Hermada«, vodil bo Paolo Pizzamus v sodelovanju z Borisom Pernarcicem. Odhod izpred železniške postaje v Gorici, obvezne rezervacije od ponedeljka do petka 9.00-12.00 po tel. 0481-593506 in info@illibrodelles1803.it.

**KRUT** obvešča člane, da se nadaljuje vpisovanje za skupinsko obmorsko letovanje v Petračanih blizu Zadra od 21. do 28. junija; informacije in prijave v goriškem uradu, Korzo Verdi 51/int., tel. 0481-530927, krut.go@tiscali.it, ob torkih od 9. do 12. ure ali na sedežu v Trstu, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**SPDG** vabi v ponedeljek, 21. aprila, na tradicionalno druženje, ki bo tokrat obogateno z obiskom opatije Rožac in ogledom kamnoloma pod Krminsko goro, zanimivim naravnim eksponatom povezanem z mlinarstvom. Priporoča se primerna obutev. Prevoz z lastnimi sredstvi. Zbirališče ob 9. uri pri športni hali v Podgori.

**KRUT** obvešča člane, da se lahko že prijavijo za skupinsko bivanje z možnostjo prilagojenega paketa za zdravlje ali dobro počutje v Šmarjeških Toplicah od 15. do 24. junija, v goriškem uradu, Korzo Verdi 51/int., tel. 0481-530927, krut.go@tiscali.it, ob torkih od 9. do 12. ure ali na sedežu v Trstu, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**KD BRIŠKI GRIČ** prireja 1. maja tradicionalni pohod, ki bo potekal po krajih znanih iz prve svetovne vojne. Start bo ob 6. uri z Bukovja, kamor se bodo udeleženci vrnili okrog 17. ure. Zaželeno je prijava; informacije po tel. 0481-882642 (Silvan).

**PD RUPA-PEČ** vabi na letošnji tradicionalni izlet v Jordanijo, ki bo potekal od 19. do 26. avgusta; informacije po tel. 0481-882285 (Ivo).



## Obvestila

**BARVANJE PIRHOV** bo danes, 17. aprila, od 15.30 do 18. ure na sedežu KD Briški grič v Števerjanu. Otroci naj prinesejo s sabo 4 kuhana jajca; informacije po tel. 334-2294517 (Tamara).

**HIŠA PRAVLJIC IN PD RUPA-PEČ** vabita otroke na velikonočno pravljico delavnico danes, 17. aprila, od 15.30 do 18. ure na sedežu PD Rupa-Peč v Rupi. Otroci naj prinesejo s sabo 4 kuhana jajca; informacije po tel. 334-1243766 (Martina Šolc).

**KNJIŽNICA PILONOVE GALERIJE** v Ajdovščini je odprta in ponuja javnosti dostop do svoje zbirke katalogov, zgibank, knjig, časopisov in revij. Knjižnično gradivo, ki presega 6000 enot, izhaja že iz predzgodovine same galerije, torej iz zapuščine Vena Pilona, in ga sestavljajo publikacije iz časa med obema vojnima ter obdobja po drugi svetovni vojni. Knjige so na izposajo od ponedeljka do petka med 8. in 12. uro, izven urnika pa po predhodni telefonski najavi; več na www.venopilon.com.

**OBCINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE** je odprta ob torkih 15.00-18.00, sredah 10.30-12.30 in četrtnih 8.30-10.30 in 15.00-18.00.

**POKRAJINSKA MEDIATEKA UGO CASIRAGHI** v Ul. Bombi v Gorici obvešča, da bo v velikonočnem obdobju in v času prvomajskih počitnic zaprta od 20. do 27. aprila ter 2. maja; informacije po tel. 0481-534604 ali na info@mediateca.go.it.

**TRŽNICA V KANALU** poteka vsako soboto med 8. in 12. uro. Lokalni ponudniki prodajajo zelenjave, moke, čaje, med, mleko in mlečne izdelke, izdelke iz glin, lesa in tekstila, naravne kozmetike; informacije in prijave po tel. 003865-3981213 (Turistično informacijski center Kanal).

**ZAVOD INPS** dodeljuje PIN kodo, ki omogoča pridobitev obrazca CUD, pokojninska in druga potrdila; informacije po tel. 0481-389383 od ponedeljka do petka od 8.30 do 12. ure. PIN kodo bo mogoče dobiti na računalnikih, ki so v ta namen na razpolago na goriškem sedežu zavoda INPS, v njegovem tržiškem uradu in na županstvih občin, ki že nudijo to storitev. To so občine Koprivno, Krmin, Gorica, Gradišče, Gradež, Mariano, Medoja, Trzič, Moš, Ronke, Foljan-Redipulja, San Pier, Štarancan in Turjak.

**FEIGLOVA KNJIŽNICA V GORICI IN NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** v Trstu bosta v petek, 18. aprila, zaprti.

**DRŽAVNA KNJIŽNICA** v Ul. Mameli v Gorici bo zaradi obveznega izpopolnjevalnega tečaja do 18. aprila odprta samo med 7.45 in 13. uro.

**V NARAVNEM REZERVATU CENTRA GRADINA** v Doberdolu bo 27. aprila od 10. ure dalje potekal laboratorij za otroke od 6. leta starosti na temo obnovljivih energetskih virov; obvezna prijava po tel. 333-4056800.

**ZDRUŽENJE CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV - GORICA** sporoča vsem, ki so se prijavili na natečaj za slovensko peto mašo ob 40. letnici ustanovitve Združenja, da iz organizacijskih razlogov bo strokovna komisija določila dobitnika nagrade in eventualnih posebnih priznanj najkasneje do 30. aprila. Rezultate bo komisija odposlala avtorjem do vključno 15. maja. Sodelujočim se organizatorji zahvaljujejo za poslano delo in se obenem opravičajo za zamudo.

**FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE** je objavila razpis za financiranje dejavnosti v letošnjem letu. Obrazce (na spletni strani www.fondazioneclarigo.it) je mogoče izpolniti in odposlati edino preko spleta najkasneje do 30. aprila, nato pa morajo prosilci do 12. maja oddati v uradih Fundacije ali poslati preko pošte izpolnjene in podpisane obrazce. Vsak prosilec lahko vloži samo eno prošnjo za leto 2014, šole in vzgojne ustanove pa dve prošnji; informacije v uradu Fundacije Goriške hranilnice v Gosposki ulici (Ul. Carducci) 2 v Gorici (od ponedeljka do petka med 8.15 in 13.15, tel. 0481-537111).



## Prireditve

**RUSKI NARODNI ANSAMBEL KALINKA** bo nastopil v Kulturnem domu v Gorici v četrtek, 8. maja, ob 20.30. Pri blagajni Kulturnega doma (Ul. Brass 20, tel. 0481-33288; info@kulturnidom.it) poteka predprodaja vstopnic.

**V OKVIRU PROJEKTA »DOLCE-MENTE«** potekajo brezplačna srečanja v prostorih dnevnega centra v parku Basaglia v Ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici: vsak torek med 17. in 18. uro srečanja s sprostilnimi tehnikami z zdravnikom Flaviom Komaulijem; vsak četrtek med 16.30 in 18. uro yoga s Floridio Santoro in med 18. in 19. uro bo Annamaria Zin vodila telesne vaje chi kunga z bambusovimi palicami; vsak petek med 18. uro in 19.30 meditacijska srečanja s Sereno Ferletti.

**»CAFFE' INFORMATICI«** v sklopu projekta W.W.W. 2.0 - Women Wide Web - informalna brezplačna srečanja za boljšo uporabo digitalnih sredstev ob kavi in slaščici: v lokalu Maritani - Dolce vita v Ul. Savoia 6 v Štarancanu danes, 17. aprila, med 18. in 19. uro na temo sredstev za boljšo uporabo spletnega omrežja. V baru Settimini na Oširku Garibaldi 34 v Pierisu 29. aprila med 9.30 in 10.30 na temo digitalne fotografije (2. del). V lokalu Maritani - Caffè Carducci v Ul. Duca D'Aosta 83 v Trziču 8. maja med

9.30 in 10.30 o družbenih omrežjih; v organizaciji občin Štarancan, Trzič in Škocjan, več na www.webdonnaavg.it.

**»IL GIOVEDI' DEL LIBRO 2014«** v občinski knjižnici v Ul. Ceriani 10 v Trziču ob četrtnih ob 18. uri do 12. junija: danes, 17. aprila, bo predstavitev knjige o Goričanki Elviri Bascar z naslovom »Ambraverde« pisateljice Marine Silvestri; več na www.biblioteca-monfalcone.it.

**»KNJIGA OB 18.03«** v dvorani APT železniške postaje v Gorici: danes, 17. aprila, bo predstavitev knjige Pina Rovereda »Ballando con Cecilia« in 18. aprila knjige »Italiani, sloveni, croati del 97. sul fronte russo 1914-1918« Roberta Todera; več na www.illibro-delle1803.it.

**V KNJIGARNI LEG** na Korzu Verdi 67 v Gorici bo danes, 17. aprila, ob 18. uri predstavitev knjige »La mia patria è il mondo intero« Elisabette Pozzetto; z avtorico se bo pogovarjala novinarka Ilaria Purassanta; vstop prost.

**V NOVOGORIŠKI KNJIŽNICI FRANCETA BEVKA** na Trgu Edvarda Kardelja 4 bo danes, 17. aprila, ob 18. uri predstavitev knjige Milene Miklavčič »Ogenj, rit in kače niso za igrače«; več na www.ng.sik.si.

**SKŠD KRAS DOL-POLJANE** prireja projekcijo slik in predavanje Mitje Jurna in Paola Pizzamusa z naslovom »Pomembnost Dola med prvo svetovno vojno« v petek, 18. aprila, ob 20. uri v društvenih prostorih na Palkišču.

**V CENTRU MARE PENSANTE** v parku Basaglia (Ul. Vittorio Veneto 174) potekajo srečanja v sklopu niza »SOS cervello« med 17.30 in 19.30: 22. aprila Lia Gregoretti na temo depresije; 27. maja Marco Bertali »Malattie mentali o dolori dell'Anima?«; vstop prost, več na www.sos-cervello.it.

**V NOVOGORIŠKI KNJIŽNICI FRANCETA BEVKA** na Trgu Edvarda Kardelja 4 bo v okviru projekta »Vse najboljše, Slovenija!« v torek, 22. aprila, ustvarjalna delavnica za otroke; več na www.ng.sik.si.

**»CASTELLUM SILIGANUM 1001-2014«**: praznovanje obletnice prve pisne omembe Solkana bo v četrtek, 24. aprila, ob 19. uri v avli hotela Sabin in v Solkanu. Na programu bodo predavanja Jerneja Vidmarja »Čemu so Solkanci sezidali cerkev Sv. Roka?«, nastop Dua Gita z naslovom »Presenetljivo zanimiv glasbeni svet naših prednikov«, razstava likovnih del solkan-skih osnovnošolcev, pokušina zdravilnih zvarkov in magičnih napojev.

**VZPI-ANPI PODGORA IN SKRD A. PAGLAVEC** vabita na svečanosti ob obletnici osvoboditve v petek, 25. aprila, ob 10. uri pri spomeniku padlih v narodnoosvobodilni borbi v Podgori. Na programu polaganje vencev s strani borčevskih organizacij in krajevnih društev, pozdravi delegacij, recitacije, nastop pevskih zborov iz Šempetra in Podgore ter slavnostni govor Katjuše Žigon.

**V LOKALU CICHETTERIA AI GIARDINI** v Ulici Petrarca v Gorici v organizaciji fotografskega krožka BFI bo na ogled fotografska razstava »London Calling« Daniela Faganela; do 4. maja; več po tel. 329-1159290 (Tullio Marega).

**DIJAŠKI DOM SIMON GREGORČIČ** v Gorici prireja muzikal »Briljantina-Grease« v petek, 30. maja, ob 19. uri v veliki dvorani Kulturnega doma.



## Mali oglasi

**V ŠTANDREŽU**, Ul. Matajur 11, prodamo kmečko hišo z velikim dvoriščem; tel. 0481-882112.

## Pogrebi

**DANES V FARI:** 14.00, Antonio Pecorale (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upepelitev.

**DANES V KRMINU:** 13.30, Elio Zupicchini (iz goriške splošne bolnišnice) v stolnici Sv. Adalberta in na pokopališču v Vidmu.



## Kozmus želi na EP osvojiti kolajno

Primož Kozmus, edini slovenski atlet, ki je na olimpijskih igrah osvojil zlato odličje, doslej na evropskih prvenstvih še ni stopil na zmagovalne stopničke. Nekdanji svetovni prvak v metu kladiva si želi, da bi na EP, ki bo med 12. in 17. avgustom v Zürichu, osvojil odličje.

»Moj cilj so meti prek 80 m. V Zürichu si želim osvojiti medaljo, vendar trenutno še ne morem napovedati, ali bom lahko prišel v sam vrh,« je dejal.



## Armani nerodno izgubil

MILAN - Milanski Armani je nerodno začel svojo pot v četrtfinalu košarkarske evrolige. Pred več kot 12.000 gledalcev je na domačih tleh po podaljšku z 99:101 izgubil prvo tekmo proti Maccabi iz Tel Aviva. Armani je bil ves čas v vodstvu (tudi + 13), a se je pustil ujeti v zadnji minuti, Langdon (18 točk) pa je za Milan zgrešil prosti met v zadnji sekundi. Igra se na tri dobljene tekme, zmagovalec se uvrsti v zaključni četverboj. Za goste je Hickman dosegel 26 točk. Ostali izid: CSKA Moskva - Panathinaikos 77:74.

ODBOJKA - Matej Černic gost goriškega Lions Cluba

# Za vse je »kriva« mama

Če se slovenski šport v Italiji, poleg seveda italijanske in svetovne odbojke, lahko ponaša s takšnim šampionom, kot je Matej Černic, ima največ zaslug ... njegova mama. Ne toliko ali ne samo zaradi genov, temveč tudi ali predvsem zaradi svoje trme.

»Jaz sem hotel igrati nogomet, vendar sem bil majhen in droben, mama pa se je bala, da se ne bi poškodoval in je hotela, da se preusmerim v odbojko. Prepričala je tudi očeta, ki je bolj okleval. Dobesedno sem bil prisiljen it igrati k Soči odbojko. Nekaj časa je trajalo, da sem jo vzljubil. Ko pa sem po televiziji začel gledati tekme reprezentantov, sem se navdušil in sam sebi zaprisegel, da bom tudi jaz kot oni. Odtlej sem vse odločitve v svojem življenju vedno sprejemal sam,« je na torkovem srečanju Lions cluba v Gorici povedal naš najbolj prepoznavni športnik. Člani goriškega odseka Lionsa, ki mu predseduje Slovenec Venko Černic, se na družabni večerji srečujejo vsakih štirinajst dni, njihov tokratni gost pa je bil znameniti odbojkar iz Gabrij, z italijansko reprezentanco dobitnik srebrne kolajne na olimpijskih igrah v Atenah 2004, dvakratni evropski prvak (2003 in 2005), svetovni podprvak 2003 na Japonskem, pripadnik mnogih italijanskih in evropskih klubov, zmagovalec dveh pokalov CEV (z ruskim Urungojm in Perugia) in pokala Challenge (z Modeno), dvakratni udeleženec finala lige prvakov (z grškim Iraklisom in Modeno), državni ruski prvak z Dinamom iz Moskve, da omenimo le njegove največje uspehe.

Černic je med večerjo in po njej natančno in potrpežljivo odgovarjal na številna vprašanja članov Lionsa. Med srečanjem, ki je kmalu izgubil značaj uradnosti in postal prijeten klepet, je obnovil svojo zdaj že 17-letno poklicno kariero in povedal marsikaj o sebi. Njegov vzpon v vrh italijanske odbojke je bil bliskovit. Še kot najstnik v B2-ligi s štandrezkim OK Val je bil vpoklican v

Je vrhunski šport s svojimi stranpotmi, še vedno zgled za mladino, se je glasilo eno od vprašanj za Černica. »Za telo je vrhunski šport travmatičen. Sam sem bil zaradi poškodbe ob olimpijske igre v Pekingu. Toda moralne vrednote ostajajo nespremenjene. In šport odvrača mlade od ceste,« je povedal Matej Černic v Gorici



mladinsko reprezentanco, ki jo je takrat vodil Angelo Lorenzetti, sedanji trener Lorisa Manijaja v Modeni. »Lorenzettiju me je priporočil trener Oreste Vaccondio. To sem zvedel šele pred kratkim. Vaccondia sem letos spoznal čisto slu-

## Najljubši avtogrami

Matej Černic je bil dolga leta ljubljenelec najstnic iz vse Evrope. Na svoji facebook strani ima 13.500 všečkov. Avtogramov je v karieri podpisal na tone. »Veliko bolj se veselim, če me za avtogram prosi fant,« je zelo resno izjavil tork. In pojasnil: »Pomeni, da me zanj prosi, ker me ceni kot igralca, ne pa zaradi videza.« V resnici je Matej čeden fant.

čajno, ker sva oba zelo zagnana za podvodni ribolov, dotlej ga osebno nisem poznal, niti nisem vedel, koliko mu dolgujem,« je povedal Matej.

Že leta 1997 je zapustil Gorico in odšel v Bologno, naravnost v A1-ligo. Pri OK Val so se njegovemu prestopu na začetku upirali. »Bilo je nekaj trenj, a jih zdaj razumem. Ni šlo za klubski egoizem, iskreno jih je skrbelo, da ne bi zavoljo svoje nezrelosti pogorel. Domotožje je bilo na začetku res veliko, a prevladala je moja neomajna odločnost, da se uveljavim. Že prvo leto sem, res nepričakovano, igral v postavi. Na krstnem nastopu je pred mano na drugi strani mreže stal Andrea Lucchetta, eden od legend italijanske odbojke. Imel sem srečo, da sem v karieri igral proti ali pa skupaj z vsemi najboljšimi igralci na svetu prejšnje in moje generacije,« je povedal Matej. V naslednjih sezonah je igral za številne druge klube, njegov odnos z italijanskim odbojgarskim svetom pa je bil vedno nekoliko konflikten.

»Vedno je tako, da so eni igralci precenjeni, drugi so podcenjeni. Jaz sem v Italiji vedno sodil med podcenjene. Dobro vem, da nikoli nisem bil izstopajoč odbojkar, tak, ki na tekmah dosega po 20 ali več točk in navdušuje množice. Jaz sem bolj tehničen igralec, moja vloga je vzdrževanje ravnotežja v moštvu. Veliko je v tem nevidnega dela. Toda bil sem standardni reprezentant, in točno sem vedel, koliko zaslužijo moji najboljši soigralci v reprezentanci. Zato se nikakor nisem mogel sprijazniti s tem, da mi veliki klubi v Italiji ponujajo za angažma precej manj denarja kot njim. Lahko bi šel marsikam, tudi v Treviso (najboljši klub v prejšnjem desetletju, op.ur.), vendar sem ponudbe, ki sem jih doživljal kot ponižujoče za moj status, vsakič zavrnil,« je odkrito povedal naš odbojkar.

Zato se je leta 2005, kot eden izmed prvih italijanskih odbojkarjev, odločil za selitev v tujino, najprej v grški

Iraklis. Bil je tudi prvi italijanski odbojkar v Rusiji, igral pa je tudi na Poljskem in v Turčiji. Povsod je zaslužil več kot v Italiji. »V vseh teh državah sem se imel lepo. Ko sem odšel v Rusijo, se je tam prvenstvo šele začelo vzpenjati, na Poljskem pa je odbojka nacionalni šport in tam dihaajo za ta šport,« je povedal.

Čeprav je Matej letos prvič sestočil v A2-ligo in igral v mladi ekipi kalabrijskega Corigiana, se nima za igralca v zatonu. »To je bila moja odločitev, povezana z rojstvom moje hčerke Martine. Otroci ti spremeni življenje. Lahko bi odšel na Kitajsko, tam, kjer igra tudi reprezentant Savani. Dokler sva bila z ženo sama, je bilo za oba lažje izbrati tujino, zdaj je drugače. Vprašal sem se, ali lahko dojenčku dam jesti, česar še sam nisem nikoli jedel, zato sem se odločil za ponudbo kluba, ki ni bil daleč od doma moje žene. Zdaj bo Martina imela eno leto, bomo pač videli kako naprej. Pogodba v Corigianu je potekla, zdaj čakam na novo ponudbo, tudi iz tujine. Po Turčiji in Corigianu je moja cena sicer padla, vendar še vedno računam, da bom igral na visoki ravni,« je povedal Černic, ki je že lani v pogovoru za naš dnevnik omenil, da bo vztrajal še nekaj sezon.

Kaj pa potem? »O tem razmišljam pravzaprav že odkar, sem odšel iz Gorice. Biti trener me ne mika. Kje bom živel, prav tako še ne vem. Tudi v Apuliji, rojstni deželi moje žene, je zelo lepo živeti.«

A. Koren

## SMUČANJE

## Pini ni več trener Tine Maze



LJUBLJANA - Švicarski trener Mauro Pini ne bo več sodeloval s slovensko alpsko smučarsko Tino Maze. Pini se je ekipi Team to aMaze pridružil januarja, ko je zamenjal Walterja Ronconija. Rezultatska krivulja se je vzdignila, vrhunec pa so bile olimpijske igre v Sočiju, ko je Korošica osvojila dve zlati odličji. »To je bila moja odločitev. Tina je želela, da ostanem. Od začetka sem vedel, da je to začasno sodelovanje. Ni bilo nesoglasij,« so Pinija povzeli švicarski mediji. Ekipo Tine Maze je že pred tem zaradi družinskih obveznosti zapustila fizioterapevtka Nežka Poljanšek, v njej pa je že potrjen server Andrea Vianello.

**TENIS** - Italijana Fabio Fognini in Andreas Seppi sta se uvrstila v osmino finala prestižnega teniškega turnirja v Montecarlu na peščenih podlagi. Fognini (št. 10 na svetu) je s 7:6, 6:4 premagal Španca Roberta Aguta (št. 45), južnotirolec Seppi pa je s 7:6, 5:7, 6:4 odpravil Španca Pabla Anduarja.

**KOŠARKA** - Ženska A2-liga, polfinale končnice: SGT Trst - Genova 70:61, stanje 2:0.

**NOGOMET** - 1. slovenska liga: Triglav - Krka 1:1, Domžale - Maribor 1:2, Zavrč - Olimpija 3:1, Gorica - Celje 5:0, Rudar - Luka Koper 0:2.

KOLESARSTVO - Pokal Montes

## Velika nagrada odpornišтва praznuje letos svojo 60-letnico, nastopilo bo 157 tekmovalcev

Pokal Montes Velika nagrada odporništa, goriška kolesarska dirka za mladince, ki jo športni krožek ANPI vsako leto organizira 25. aprila, na dan osvoboditve v Italiji, bo letos dočakal svojo šestdesetletnico. Predstavitev v občinski knjižnici v Trziču je bila zato še posebej slovesna, udeležili pa so se je tudi predsednik goriškega odbora CONI Ennio Pironi, trziški odbornik za šport Omar Greco, podpredsednik deželnega odbora kolesarske zveze FCI Bruno Ciotti in predsednik deželnega odbora CONI Giorgio Brandolin. Direktorji dirke bodo Tržačana Radivoj Pečar in Francesco Seriani ter Furlan Glauco Masolino. Prijavljenih je 157 kolesarjev 24 društev, med njimi so štiri iz Slovenije.

## Potrebna po peta tekma

PERUGIA - V četrti tekmi polfinala končnice v odbojgarski A1-ligi je Perugia s 3:2 (25:20, 18:25, 25:23, 19:25, 15:8) premagala Piacenzo in poravnala stanje v zmagah na 2:2. Za določitev drugega finalista, prvi je Macerata, bo tako potrebna še peta tekma v Piacenzi.

## Negotova prihodnost ACH Volley

LJUBLJANA - Odbojkarji ACH Volleyja so v torek v Murski Soboti še desetič zapored in skupno enajstič osvojili naslov državnega prvaka, s tem pa tudi rešili sezono, najbrž najtežjo v zgodovini kluba. Predvsem zaradi finančnih težav, ki ljubljanski klub pestijo že nekaj časa in zaradi katerih je klub neredno izplačeval igralce. A ti so šli vodstvu kluba na roko, pozabili na denar in opravili svojo nalogo, kot so od njih pričakovali. Ne sicer stoodstotno, saj v ligi prvakov letos niso navdušili, izgubili so tudi slovenski pokal, a najpomembnejša lovorika je v njihovih vitrinah, prav tako pa so osvojili tudi srednjeevropsko ligo.

Toda prihodnost je negotova, kolektiv razpada, brez sredstev edini poklicni klub v Sloveniji nima kaj iskati niti v ligi prvakov. Trener Luka Slabe si predvsem zaradi mlade družine želi ostati v klubu, a v takih razmerah zagotovo ne. Enako razmišljajo tudi igralci, ki si želijo v tujino, tako da je vprašanje, kako se bo na koncu izteklo.

## »Saj sem dobro igral le pet minut!«

Celih deset let je bil Matej Černic eden najbolj prepoznavnih italijanskih reprezentantov. Najbolj pa se ga spominjajo po igri v finalu evropskega prvenstva 2005 v rimski dvorani Palalottomatica pred skoraj 20.000 gledalci. Italiji je izgubljala z 2:0 in slabo ji je kazalo tudi v tretjem setu. Tedaj je na igrišču vstopil Matej in z vrhunskimi potezami v seriji obrnil potek tekme Italije v prid. Do končnega zmagoslavja, zaradi katerega si je prislužil tudi mastne naslove v vsedravnem tisku. »V resnici sem dobro igral le pet minut,« je ponižno izjavil Matej. Vendar je bilo tistih pet minut dovolj, da se je ekipa otresla paralize in zmagala. Leta 2010 je starosta italijanskih trenerjev Carmelo Pittera v intervjuju za naš dnevnik med drugim dejal: »Matej je v kritičnih trenutkih psihološko najmočnejši igralec reprezentance.«

## »Prof. Drassich je imel prav!«

Kako je mogoče, da olimpijec Matej Černic kot najstnik ni bil vključen v deželno reprezentanco FJK za Trofejo dežel, vsakoletno vitrino najbolj perspektivnih mladih igralcev v Italiji, je vprašanje, ki je bilo dolgo leta predmet začudenja. Zadeva je toliko bolj kočljiva, ker je bil selektor tiste reprezentance eden naših najbolj priznanih trenerjev, prof. Franko Drassich. Zagonetko, povrh s pomenljivim naukom, je razkril sam Matej.

»Na predzadnjem zbirnem treningu me je Drassich v določenem trenutku postavil drugim za zgled. Bil sem mulc, prepričan, da mi nastopa v izbrani vrsti nihče ne more preprečiti, zato sem zadnji izbirni trening enostavno prešprical. In Drassich me je izključil iz reprezentance. Imel je popolnoma prav.«



ZSŠDI - Velikonočni izobraževalni seminar za mlade

## V Postojni se bo zbralo 47 slušateljev

Kdor je podvomil v odločitev Združenja slovenskih športnih društev, da izobraževalni seminar za mlade organizira v času velikonočnih praznikov, se je uštel. Za dvodnevni seminar v Postojni (soboto in nedelja) se je namreč prijavilo kar 47 slušateljev 14 različnih društev. Gre v glavnem za dekleta in fante, ki se v naših društvih šele preizkušajo v težkem odborniškem poslu, ki je lahko zelo nevhvaležen, toda hkrati poln zadoščenj in zelo koristen tudi za lastno rast. Od prijavljenih jih je le pet z Goriškega, drugi pa prihajajo s Tržaškega. Mlajših od 18 let je skupno 19, mlajših od 29 jih je dvaindvajset, starejših pa sedem. ŠD Kontovel je prijavil 9 tečajnikov, ŠZ Sloga sedem, po štiri ŠD Mladina in ŠD Slo-

ga Tabor, po tri KK Bor, Cheerdance Millenium in ŠD Sokol, dva SZ Juventina, po enega SK Devin, SZ Gaja, SZ Olympia, SPDG in OK Val.

Dvodnevni seminar obsega predavanja z najrazličnejših področjih. Predsednik ZSŠDI bo predaval o športu kot instrumentu ohranjanja slovenstva in o organizaciji športnih prireditev, o pomenu društvenih arhivov bo predaval Vili Princič, dr. Neva Lupinc bo govorila na temo Življenje in rast športnikov v pravih okvirih, Albert Voncina bo govoril o promocijski športne dejavnosti, vodil bo tudi okroglo mizo na temo Vrhunskost ali amaterstvo v zamejskem športu, ki se je bodo udeležili mladi športniki Vera Balzano, Borut Ban, Ed-



vin Carli in Ambroz Peterlin. Nedeljski spored obsega predavanji Tomislava Omejca (Socializacija in vrednote) ter Janeza Mekinca (Motivacija in komunikacija).

Na fotografiji (Fotodamj@n): s prvega seminarja ZSŠDI za odrasle pretekli mesec v Trstu

## SKLAD MITJA ČUK Sezona je bila v vseh pogledih zelo uspešna

Košarkarji VZS Sklada Mitja Čuk so končali dolgo, toda zelo uspešno letošnjo košarkarsko sezono z zadnjim nastopom v "Prvenstvu bomba" proti prvouvrščenemu moštvu Schultz. Naši košarkarji so po pričakovanju izgubili, toda z igro so zadovoljili, saj so se favoriziranemu tekmeu predvsem v drugem polčasu trdoživno upirali. Še posebno se je v napadu izkazal Jelenič, ki je dal 9 točk in dosegel tudi trojko. To je bila že tretja njegova "bomba" v tem prvenstvu.

»Bila to za nas zelo upešna sezona, saj smo na končni lestvici dosegli tretje mesto. Poleg tega je bil naš igralec Fragiocomo prvi na lestvici najboljših strelcev, med prvo peterico najboljših igralcev prvenstva pa smo imeli kar dva naša košarkarja, Francesco Sfreddo in Patrika Rebulo,« je zadovoljen dejal eden od dveh trenerjev ekipe Sandi Stefančič. In pristavil: »Sicer ni bila ta sezona uspešna samo zaradi nastopa na tem prvenstvu. Moramo predvsem omeniti srebrno kolajno, ki smo jo osvojili na prvenstvu Slovenije v Ljubljani in da smo brezhibno priredili tradicionalni mednarodni turnir Zmagajmo vsi. Naj se tu zahvalim vsem igralcem in igralkam za vložen napor in vsem sodelavcem, ki so nam pomagali na treningih, tekmah in pri organizaciji turnirja.«

**Schultz - VZS Sklad Mitja Čuk 20:11 (14:4)**

VZS: Fragiocomo 2, Jelenič 9, Brandolin, Corbelli, Maurel, Sfreddo, Spazzali; trenerja: Stefančič, Tomizza. Tri točke: Jelenič 1

Končni vrstni red: 1. Schultz 20 točk; 2. Il Mosaico Codroipo 16; 3. VZS Sklad Mitja Čuk 8; 4. CEST 8; 5. Zunami 6; 6. Anffastars 2

Najboljši strelci: 1. Fragiocomo (VZS) 78 točk; 2. Esposito (Zunami) 71; 3. Pittoni (Il Mosaico) 49

Najboljši igralci: 1. Pormoso (Schultz) 26 točk; 2. Aquila (Anffastars) 25; 3. Esposito (Zunami) 24; 4. Francesca Sfreddo (VZS) 22; 5. Patrik Rebula (VZS) 20.

Pri VZS načrtujejo že novo košarkarsko sezono. Po prizadevanju organizatorjev VZS se bo v prvenstvu "Bomba" dosedanjim ekipam priključilo še združeno moštvo Nuove opportunità iz San Giorgia di Nogaro.

»Tudi to je lep dosežek, sicer le organizacijski,« je še dodal Stefančič. (lako)

### NOGOMET

## Prijateljski derbi v Repnu

Jutri bo v Repnu prijateljska tekma med članskima ekipama Krasa in Brega. Začetek ob 18. uri.

### JADRANJE

## Skoraj brez vetra

Sirenini optimisti so v nedeljo nastopili na conski regati v Trstu, na kateri so dokončali samo en plov. Šele v poznem popoldnevu je zapihal šibak veter. Najboljša sta bila Petra Gregori, na 7. mestu, med kadeti pa je Dan Fonda osvojil 19. mesto.

**primorski\_sport**  
facebook

## Obvestila

ZSŠDI obvešča, da bo seja odbojarske komisije za tržaška društva danes, 17. aprila ob 19.00 uri na sedežu ZSŠDI-ja v Trstu.

**ŠD ZARJA** in druge VAŠKE ORGANIZACIJE iz Bazovice vabijo na predvečer 1. maja, v sredo, 30. aprila, na prvomajski nočni pohod na Kokoš. Ob 19.45 poklon padlim partizanom pred vaškim spomenikom NOB. Zbirno mesto za pohodnike bo ob 20.15 pri kalu (cesta proti Lipici).

KLUB O KLUBU - Potrjeni predsednik ŠK Kras Igor Milič

# Pogrešajo otroke, delajo pa za vse

Poskušali so obuditi šahovski krožek - Sodelujejo tudi na vaških pobudah, ki niso športnega značaja

Športni krožek Kras bo tudi naslednji dve sezoni vodil Igor Milič, ki je bil pred dnevi potrjen za predsednika zgornjega športnega krožka. Z njim smo se po rednem občnem zboru pogovorili o delovanju kluba. Ob strogo tekmovalni sekciji namiznega tenisa, o kateri smo pred časom že poročali v daljšem intervjuju, deluje pri športnem društvu rekreacijska sekcija, v sklopu katere vadijo rokomet, balinanje, otroško telovadb in telovadbo za starejše.

**Tekmovalni rokomet ste opustili, nikakor pa ne dokončno?**

Z rokometom se ukvarjajo naši nekdanji člani, ki nastopajo na rekreativnih turnirjih v Sloveniji, tekmovali so tudi že v Novem Sadu. V Zgoniku pa trenira ekipa Pallamano Opicina, kjer igra polovico naših bivših igralcev.

**Pri klubu deluje tudi balinarska sekcija, ki vsako leto prireja tudi balinarski turnir.**

Sestavljajo deset balinarjev, ki so starejši občani. Upam, da se jim bo pridružil še kdo mlajši. Nastopajo na zamejskem prvenstvu in po turnirjih v Sloveniji. Tudi letos bomo organizirali mednarodni turnir Krasa, ki bo 17. maja v Samatorci, kjer tudi upravljamo balinišče, v sklopu prireditve Odprte osmice.

**Ob temu organizirate še telovadbo za starejše in najmlajše. Koliko je torej vseh članov vključno z namiznoteniško sekcijo?**

Sto petdeset. Od teh je 50 otrok. Približno dvajset jih obiskuje otroško telovadbo, prihajajo pa iz naše in okoliških občin. Sestava je mešana, večina pa je Slovenec.

**Na občnem zboru se je profesorica in trenerka Sonja Milič dotaknila tudi prezgodnje specializacije, sami pa ste v govoru povedali, da že v osnovni šoli uvajate prvine namiznega tenisa. Kaj ste želel povedati s tem?**

Pokažemo jim, kaj je namizni tenis. Kdaj lahko otrok pristopi k namiznemu tenisu?

Osnovnošolec trenira navadno dvakrat na teden, kar pa ni specializacija, je malo več kot razgibavanje. Medtem ko srednješolci, enajst ali dvajset let stari, trenirajo trikrat na teden, nenaadnje tudi v šolah igrajo veliko šaha. Organizirana enkrat tedenska dejavnost se ni izšla, vsi šahisti pa

imajo odprta vrata.

**Pred dnevi ste ponovno podpisali 9-letno pogodbo za upravljanje športno rekreativnega centra. Kaj pomeni to za klub?**

Skrbeti moramo za telovadnico. Odpirati in zapirati vrata, ogrevati jo, urediti zunanost. Skratka, vse. V breme občine sta luč in voda, za čiščenje pa skrbimo mi.

**Koliko vam dodeli občina?**

Za delovanje je lani 8000 evrov, prispevek za upravljanje telovadnic pa znaša 1300 evrov na mesec.

**V poročilu sicer ne izstopa nobena huda težava, je torej društvo na zeleni veji. Drži?**

Pri Krasu manjka samo kakih 30 mladih športnikov, kot povsod. Zato načrtujemo, da bi organizirali prikaz namiznega tenisa v srednjih in osnovnih šolah. Rade volje odstopimo tudi mizo, za učenje tudi zastoj.

**Ob koncu občnega zbora, ste navedli še kup dejavnosti, ki so nešportne narave. Zakaj se kot športni krožek ukvarja tudi z nešportnimi dogodki?**

Za širše ljudstvo. Vse nastaja v sklopu Občine. Od nekdanj smo bili prisotni na polaganju vencev, na proslavi osvoboditve. Delamo tudi za ljudi, ki niso športniki. To nam je v čast. Vsak konec leta nosimo odborniki tudi koledarje po vaseh, gremo do vsake družine. Kdor želi, da še prispevek. Tiskamo 400 koledarjev. (V.S.)

## PLANINSKI SVET

### Pomladanski izlet

Med najbolj priljubljene izlete tržaških planincev nedvomno sodi Pomladanski izlet, ko se na velikonočni ponedeljek skupaj podamo na sprehod po prebujajoči se naravi.

Letos smo se želeli podati na Banjsko planoto, na košček sveta, ki je zelo malo poznan. Izbrali smo lepo, pestro krožno pot, ki je speljana iz Zgornjega Lokovca preko gozdov in pašnikov, mimo neštetihih gradov in kraških vrtač na najvišji vrh Banjske planote, na 1071m visoki Lašček ter se po južnem pobočju vije do izhodišča. Tak itinerarij smo tudi že objavili med obvestilih.

Čeprav pot dobro poznamo, smo se podali na ogledno turo, da bi preverili njeno prehodnost po letošnji zimski ujmi. Trpka ugotovitev, da so posledice, ki jih je povzročil zled, izredno hude in ne zagotavljajo varne hoje po poti, nam je narekovala spremembo cilja letošnjega Pomladanskega izleta.

Na velikonočni ponedeljek, 21. aprila 2014 se bomo tako podali na Snežniško hribovje, na območje Ilirske Bistrice. Z osebnimi avtomobili, na razpolago bo tudi društveni kombi, se bomo peljali do vasi Trpčane. Od tod se bomo povzpeli na 997m visoki Ko-

zlek. Nekaj metrov pod vrhom je tudi koča, kjer se lahko okrepčamo s toplim čajem. Z vrha se odpira lep razgled na dolino reke Reke in na hribovje, ki jo obdaja. Sestopili pa bomo proti Vrbinškemu dolu. Izlet je primeren za vse. Zbirališče v Bazovici na Vagi, odhod ob 8.30. Predvidene so približno tri ure ne preveč naporne hoje. Za informacije lahko pokličete na telefonsko št. 040 413025 (odgovarja Marinka).

### Velikonočno druženje SPDG

SPDG vabi na velikonočni ponedeljek na tradicionalno druženje. Tokrat bodo obiskali zahodna Brda. V kraju Corno di Rosazzo si bodo ogledali starodavno cerkev in samostanske objekte (cerkev se prvič omenja v 11. stoletju in je nastala kot podružnica ben. samostana v Osojah) pod Krminsko goro pa kamnolom, kjer so še v obdobju po prvi svetovni vojni lomili kamen za mlinske kamne. Do objekta je mogoče priti po gozdni poti v slabih 20 minutah, vendar je pot kar dobro zaoblata, zato se priporoča primerna obutev.

Opatija v Rosazzu (za ta kraj se, sicer bolj redko, uporablja tudi slov. oblika imena Rožac) bo v ponedeljek odprta od 9. do 12. ure. Prevoz bo z lastnimi sredstvi (zaradi povelikonočnih



dobrot), zbirališče ob 9. uri pri športni hali v Podgori. Najprej bo obisk opatiije, zatem premik pod Krminsko goro in ogled kamnoloma, sledi druženje. V slučaju slabega vremena izleta ne bo.

### Jama v Zavrhu in etnološka zbirka v Bardu

Konec meseca je v programu skupinski izlet (predviden je miniautobus) v Tersko dolino, z ogledom (turistični del) jame v Zavrhu in ogledom etnoloških zbirk v Bardu (Lusevera). Razpis bo objavljen v prihodnjih dneh.

### Občni zbor SPDG bo 7. maja

Glavni odbor društva je na zadnji seji sklenil, da bo občni zbor društva 7. maja v Kulturnem domu v Gorici. Poleg rednih statutarnih obveznosti, bodo člani tokrat odločali tudi o novem odboru. Iztekel se je namreč dveletni mandat sedanjega vodstva.



VELIKA NOČ - Sabina Šegula in Peter Ribič

## Slovenska florista bosta tudi letos okrasila cerkev sv. Petra v Vatikanu

LJUBLJANA - Florista Sabina Šegula in Peter Ribič iz Biotehniškega centra Naklo bosta četrtrič za veliko noč krasila baziliko sv. Petra v Vatikanu. Čaka ju tri dni sestavljanja aranžmajev, ki bodo krasili oltarni del bazilike, Berninijeve stebre nad oltarjem in ograjo nad kripti. Skupna dolžina dekoracije bo preseгла 60 metrov, sta pojasnila pred odhodom v Rim.

Florista je dan pred včerajšnjim odhodom v Vatikan sprejel ljubljanski pomožni škof Anton Jamnik. Kot je poudaril na novinarski konferenci, gre za zanimivo promocijo Slovenije v Rimu, saj se bo slika okrašene bazilike pojavljala na svetovnih ekranih.

Po Ribičevih pojasnilih se je sodelovanje z Vatikanom začelo, ko so želeli kot učitelji videti, kako poteka projekt prazničnega krašenja tako velike bazilike. Tako sta se dogovorila za sodelovanje in prvič bolj opazovala delo, nato pa so jima vsako leto zaupali posamezne segmente pri dekoraciji. Letos v Vatikan tako potujeta že četrtrič za veliko noč, lani pa sta prvič sodelovala tudi pri božični krasitvi bazilike.

Vatikanski vrtnarji slovenskima floristoma pustijo povsem proste roke pri kombiniranju barv in različnih struktur v cvetličnih kompo-

zicijah. A tradicija je po besedah Sabine Šegule v Vatikanu precej močna, zato večjih novosti ne more biti. Kot je pojasnila, ima bazilika svojo zgodovino in svoj renesančni slog, ki mu je treba slediti. Se pa, kot pravi, vsako leto drugače »podpišeta«.

Poleg obsega aranžmajev, ki ne smejo predstavljati ovire med obredi, so med drugim določene tudi barve cvetja, ki ga uporabijo v aranžmajih. Gre za barve vatikanske zastave: rumeno in belo z dodatki rdeče, ki izhaja iz ključev v grbu zastave. Aranžmaje med drugim sestavijo iz lilij, nageljnov in vrtnic, cvetje pa je donacija Vatikanu s področja italijanskega San Rema. »Tu ni prostora za napake, pomembno je, da je vse narajeno brezhibno,« pravi Sabina.

Vsakokrat pa jima je zaupana tudi okrasitev kakšnega od drugih delov v vatikanskih prostorih, kjer se lahko po Ribičevih besedah »bolj izživljata«. Tako sta doslej okrasila kapelo v apostolski palači, zasebno kapelo papeža v domu Svete Marte, ob lanskim božičnim okrasitvi pa sta okrasila tudi ložo, iz katere papež tradicionalno podeli svoj blagoslov urbi et orbi.

Kaj jima bo dodatno zaupano letos, ne ve. Bodo pa, kot napovedujeta, za letošnjo ve-



Sabina Šegula in Peter Ribič bosta letos že četrtrič okrasila baziliko sv. Petra Vatikanu

OSEBNI ARHIV

likonočno okrasitev bazilike porabili tri dni. Nekateri aranžmaje bodo pripravili v vatikanski vrtnariji in jih nato v soboto, ko je bazilika čez dan zaprta za javnost, prenesli v cerkev, nekatere aranžmaje pa bodo oblikovali na licu mesta.

Med večjimi in vidnejšimi je tudi veliko nočna dekoracija Trga sv. Petra pred baziliko, na katerem bo več prazničnih slovesnosti. Ta pa je tradicionalno donacija Nizozemske, je še pojasnil Ribič. (STA)

VOZILI SMO - Kitajski SUV, ki prihaja iz Bolgarije

## Tudi z enim samim kolesom vas bo Great Wall H6 izvlekel iz težav

Kitajski avtomobili pri nas doslej niso bili deležni prav velikega uspeha, še več, lahko bi rekli, da je kitajski prodor na italijansko tržišče pravzaprav prava polomijada. Vzrokov je veliko, ne nazadnje tudi dejstvo, da so le s težavo izpolnili evropske varnostne in ekološke predpise.



Ampak, ena od kitajskih lastnosti je vztrajnost. In tako se je eden številnih kitajskih zasebnih proizvajalcev avtomobilov opogumil, sezidal novo tovarno v Bolgariji, in začel s proizvodnjo jeklenih konjičkov. Prvi proizvod tovarne Great Wall v Bolgariji je pred nami: gre za SUV, ki so ga poimenovali H6 in ki smo ga pred kratkim vozili po cestah okoli Gardskega jezera. H6, ki je po zunanjih merah enakovreden Mitsubishijevemu outlanderju, je SUV evropskega videza, v katerega so vgradili dvolitrski turbodizel s 143 KM z evropskim normativom Euro 5.

H6 je dokaj prijetno vozilo, vožnja z njim je po-

vsem neproblematična, čeprav je motor nekoliko glasen. Šeststopenjski ročni menjalnik je nekoliko trd, a dokaj natančen. Great Wall H6 je na voljo v različicah 2WD in 4WD. Pri slednji se štirikolesni pogon elektronsko vključuje v neugodnih razmerah. Prenos moči pa je zasnovan tako, da se H6 izvleče iz težavnega položaja tudi, če ima eno samo kolo oprijem na podlagi, sistem, ki ga nimajo marsikateri bolj prestižni terenci. Ker pa je višina od tal 18,5 cm, je premostitev nekoliko višjih ovir nekoliko problematična. GW H6 zagotavlja 5-letno garancijo, kar v Italiji ni problem, problem je v tem, da v Evropi, razen pri nas in v Veliki Britaniji, nima servisne mreže. Ob vprašanju, kaj se zgodi, če se nam avto pokvari recimo na Danskem, so bili Kitajci nekoliko v zadregi.

Za današnje razmere in spričo dobre opremljenosti je cena 22 tisoč evrov za 2WD in 27 tisoč za 4WD še kar sprejemljiva.

NAPAKE - General Motors in Toyota

## Na kontrolo mora več milijonov vozil

Zadnje čase se vse bolj pogosto sliši o odpoklicu večjega števila vozil raznih tovarn zaradi večjih ali manjših napak pri proizvodnji. Nazadnje je ta usoda doletela milijone vozil znamk GM in Toyota.

Še zlasti je neverjetna zgodna o odpoklicu avtov GM, zaradi katerega se je šefinja tega velikega koncerna Mary Barra morala zagovarjati pred ameriškim kongresom. Pri GM so namreč že od leta 2005 vedeli za napako pri stikalu za zagon motorja, kar je lahko za posledico imelo izklop delovanja motorja in blokiran volan. Zaradi teh težav je 13 ljudi umrlo, več pa jih je bilo po-

škodovanih. Tovarni ameriški kongres očita, da bi bil strošek popravila smešnih 57 centov in bi se amortiziral v nekaj letih. Na servis za zdaj kličejo skupno nekaj več kot 2,5 milijona vozil, pripravljeni pa naj bi bili tudi na številne tožbe. Rezerviranih imajo že preko 300 milijonov dolarjev.

Druga velika tovarna, ki bo morala odpoklicati 800 tisoč vozil samo v Evropi je japonska Toyota. Na avtomobilih so odkrili več različnih težav, a nobena od teh zaenkrat še ni bila razlog za nesrečo s smrtnim izidom. Težave naj bi bile v sedežih, varnostnih blazinah in pri delovanju brisalcev. Ko gre za sedeže,

imata yaris in urban cruiser (proizvodnja januar 2005 do avgust 2010) težave z vodili sedežev, kar lahko povzroči, da ta ne ostane na želeni poziciji. Nekateri avtomobili, predvsem tisti za Japonsko, pa imajo težave z delovanjem brisalnikov in s stikalom za vžig motorja.

To je za Toyoto drugi največji vpoklic, po tistem iz leta 2012, ko so na servis poklicali kar 7,43 milijona vozil po vsem svetu.

Do sedaj se še ni zgodilo, a mislite si, da je mogoče, da bi italijanski parlament poklical na zasedanje Fiatovega šefa Marchionneja, zato, ker se sedeži pri pandi ali pri puntu majojo?

## LAND ROVER - Novi koncept Discovery s prosojnim pokrovom motorja

Voznik bo videl podlago, po kateri vozi



Na letošnjem avtomobilskem salonu v New Yorku bodo predstavili prototipni discovery vision s kopico novih tehnologij. Tehnologija, ki so jo Britanci poimenovali 'Transparent Bonnet' (prosojni motorni pokrov), bo vozniku ob pomoči že znane tehnologije (Head-Up Display) omogočila virtualni prikaz vozne podlage pred in pod prednjim delom avtomobila, ki bo prikazan na vetrobranskem steklu avtomobila. Celotna zadeva deluje ob pomoči nameščenih kamer, skritih v maski hladilnika. Voznik bo tako lažje premagoval različne, včasih tudi skrite ovire pred avtomobilom, poleg tega mu bo sistem omogočil lažje manevriranje v bolj tesno odmerjenih prostorih in na parkiriščih.

### Višja hitrost, manj nesreč?

Resna študija danskega direktorata za ceste je ugotovila zmanjšanje števila prometnih nesreč na odsekih regionalnih podeželskih cest in avtocest, kjer so zvišali hitrostne omejitve. Na danskih cestah se dve od treh nesreč z najhujšim izidom zgodita na podeželskih cestah, kjer znaša hitrostna omejitev 80 km/h. Dvig hitrostne omejitve na 90 km/h je na izbranih odsekih od leta 2011 zmanjšal število prometnih nesreč. Do zmanjšanja prometnih nesreč s smrtnim izidom je prišlo tudi na avtocestah, kjer so najvišjo dovoljeno hitrost dvignili s 110 km/h na 130 km/h.

Strokovnjaki so mnenja, da je še prezgodaj soditi o uspešnosti projekta, težko pa je spregledati zabeležene statistične kazalce. Študija bo zaključena v naslednjem letu, ko bodo objavljeni tudi celotni izsledki.

Pripravil Ivan Fischer

### Sandero za ministre

Dacia je v Veliki Britaniji objavila »odprto pismo« finančnemu ministru Georgeu Osborneu, v katerem mu predlagajo nakup modela sandero (cena 6 tisoč funtov) kot najprimernejšega za trenutne gospodarske razmere tudi za ministre.

Sedaj, ko italijanska vlada razprodaja svoje »modre avte«, svetujemo Daciji, naj se obrne tudi na premiero Renzija in mu predlaga nakup »modrih« sanderov. Gotovo ne bodo naleteli na gluha ušesa ...





## Rai Tre bis

### SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik  
**20.50** Mikser, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## Rai Uno

**6.10** Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Show: Verdetto finale **15.20** La vita in diretta **16.50** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi **21.10** Carosello Reloaded **21.15** Show: La Pista **23.30** Canzone: Luciano Ligabue in Dopo tutti questi anni

## Rai Due

**6.45** Risanke **8.15** Serija: Due uomini e mezzo **8.35** Nad.: Desperate Housewives **10.00** Dnevnik: Tg2 Insieme, sledijo rubrike **11.00** I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.15** Serija: Cold Case – Delitti irrisolti **17.50** Športna rubrika **18.15** Dnevnik **18.45** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **20.30** 23.30 Dnevnik **21.00** Nan.: LOL **21.10** Serija: NCIS – Los Angeles **23.45** Film: Spia e lascia spiare

## Rai Tre

**6.00** Aktualno: News Rassegna stampa **7.00** Tg Regione – Buongiorno Italia **7.30** Tg Regione – Buongiorno Regione **8.00** Talk show: Agorà **10.00** Reportaža: Mi manda RaiTre **11.15** Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** Pane quotidiano **13.10** Rai Educational **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik, sledijo rubrike **14.50** Tg Regione – Leonardo, sledi Dnevnik L.I.S., Piazza Affari **15.10** Nad.: Terra Nostra **16.00** Dok.: Aspettando Geo **16.40** Dok.: Geo **19.00** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Sconosciuti **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Film: Rango (anim.) **23.00** Gazebo

## Rete 4

**6.10** Televendita Media Shopping **6.25** Serija: Chips **7.20** Serija: Miami Vice **8.15** Serija: Hunter **9.40** Nan.: Carabinieri **10.45** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik **12.00** Serija: Detective in corsia **12.55** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg distretto 21 **16.35** Film: Incompreso **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Il Segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore



**21.15** Film: The Rock (akc., i. S. Connerly, N. Cage) **23.55** Film: Il colpo (krim.)

## Canale 5

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** Show: Mattino cinque **11.00** Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.15** Nad.: Il segreto **17.10** Talk show: Pomeriggio cinque **18.50** Kviz: Avanti

ti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza **21.10** Nad.: Rodolfo Valentino, la Leggenda **23.20** Talk Show: Matrix

## Italia 1

**7.00** Nan.: Friends **7.30** 15.25 Show: Vecchi bastardi **8.35** 16.20 Show: Urban Wild **9.45** 17.25 Show: Come mi vorrei **10.25** Serija: Dr. House – Medical division **12.10** Cotto e mangiato **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Grande Fratello **14.10** 18.05 Nan.: Simpsoni **14.35** Risanka: Dragon Ball Saga **18.30** Dnevnik **19.20** Serija: C.S.I.



**21.10** Show: Wild – Oltrenatura **0.00** Sport: Oktagon

## La 7

**7.30** Dnevnik **7.55** Omnibus **9.45** Coffee break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Serija: Le strade di San Francisco **16.40** Serija: Il commissario Cordier **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Servizio pubblico

## Tele 4

**7.00** 8.30 Dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.40** Dok.: Il portolano **8.05** Dok.: Luoghi magici **12.45** Rotocalco Adnkronos **13.00** Le ricette di Georgia **13.20** 17.30 Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio **18.00** 23.30 Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Ring **23.00** Dnevnik

## Slovenija 1

**6.05** Kultura **6.10** Odmevi **6.55** Dobro jutro **10.40** Dok. serija: Zdravje v Evropi **12.00** O živalih in ljudeh **12.25** Na vrtu **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Odkrita **14.25** Slovenski utrinki **15.10** Mostovi – Hidak **15.45** 18.35 Risanke in odd. za otroke **16.20** Dok. film: Emanuel iz Evrope **16.45** Dobra ura **17.00** 22.40 Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.30** Infodrom **18.55** Dnevnik **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tarča **21.30** Prava ideja! **22.00** Odmevi **23.05** Osmi dan **23.35** Sveto in svet

## Slovenija 2

**7.00** Otroški program: OP! **8.05** Kviz: Male sive celice **8.50** Infodrom **9.00** Otroški kanal **10.15** Dobra ura **11.35** Dobro jutro **14.30** 19.00, 23.15 Točka **15.25** Dok. serija: Jeruzalem – nastajanje svetega mesta **16.25** Evropski magazin **16.40** Točka preloma **17.20** Mostovi – Hidak **17.50** Dok. nan.: Slovenski vodni krog **18.20** Dok. serija: Village Folk **18.30** Turbulenca **19.50** Žrebanje Deteljice **20.00** Film: Moč jezera **21.30** Film: Naklepno tveganje

## Slovenija 3

**6.00** 9.00, 19.55, 21.55 Sporočamo **6.35** Primorska kronika **8.00** 15.30, 17.30 Poročila **9.10** Žarišče **9.40** Slovenska kronika **10.00** Seje delovnih teles:mandatno volilna komisija, prenos **14.00** Seje delovnih teles: 4. nujna seja Ustavne komisije, prenos **17.50**

19.30 Kronika **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** Aktualno **21.20** Ozadja **21.30** Žarišče **21.45** Kronika **22.00** Odkrita **Sporod se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

## Koper

**13.55** Dnevni program **14.00** 23.50 Čezmenja Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** „Se vivi una volta sola!“ **15.15** 22.15 Avtomobilizem **15.30** Najlepše besede **16.00** City folk **16.30** Nautilus **17.00** Alpe Adria **17.30** Klepet z... **18.00** 22.50 Izostri-tev **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsdanes TV dnevnik **19.25** Četrtekova športna oddaja **19.30** Tg – dogodki **19.45** Glasba zdaj **20.00** Blue hole **20.30** Zapuščina Henryja Russella **23.20** Sledi

## Tv Primorka

**8.35** 9.00, 11.00, 14.00, 15.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.15** 19.00 ŠKL **10.15** 11.30, 13.00, 14.30, 15.15 Videostrani **12.00** Vedeževanje **17.30** Pesem in gora **18.20** Mozaik za gluhe in naglušne **20.00** V službi občanov – Komunala Nova Gorica **20.30** Jezero pri Podpeči **21.00** Predstavljam: Center za mikroskopijo in spektroskopijo UNG **22.00** Glasbeni večer, sledita Tv prodajno okno in Videostrani

## POP Pop TV

**6.00** Risanke in otr. Serije **7.20** 12.50 Nad.: Budva na morskem peni **8.25** 16.45 Nad.: Želim te ljubiti **9.20** 10.30, 11.40 Tv prodaja **9.35** 15.45 Nad.: Prepovedana ljubezen **10.45** 17.55 Nad.: Vrtinec življenja **11.55** Serija: Opremljevalci v zasedi **12.20** Serija: Prenovimo sobo **14.00** 23.35 Nad.: Zdravnikova vest **14.55** 22.40 Nad.: Talci **18.55** 24UR - vreme **19.00** 22.10 24UR - novice **20.00** Nad.: Epilog **21.15** Nad.: Črni seznam

## Kanal A

**6.50** Risanke in otroške serije **8.15** 13.55 Serija: Nove pustolovščine stare Christine **8.40** 19.00 Nan.: Veliki pokovci **9.10** 14.25 Serija: Alarm za Kobra **10.15** 15.20 Nad.: XIII: Na sledi zarote **11.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** Serija: Živali na delu **13.30** 19.25 Serija: Vzgoja za začetnike **16.10** Film: George O'Keeffe **18.00** 19.55 Svet **20.05** Film: Fantastični štirje 2 (fant.) **21.50** Nad.: Spartak – Vojna prekleth **22.55** Film: Dirka smrti 2

## RADIO

### RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00, 10.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.10 Glasbeni magazin; 11.00 Studio D; 11.15 Mednarodni utrinki; 12.15 Dolgo devetnajsto stoletje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriske scene; 14.40, 17.10 Music box; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Borut Spacal: Nočni svet – 5. nad.; 18.00 Kulturne diagonale; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

### RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 5.30 Jutranja kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Dobra zgodba; 8.00 Pregled tiskaj; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Pregled prireditvev; 10.00 RK svetuje; 11.00 Ob enajstih; 11.45 Pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Poslovne informacije; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Filmofil; 19.00 Radijski dnevnik; 20.00 Glasbeni abonma; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Od glave do rapa.

### RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40, 12.15 Pesem tedna;

**IRIS** Četrtek, 17. aprila  
Iris, ob 01.20

## Medea

Italija 1970

**Režija:** Pier Paolo Pasolini  
**Igrajo:** Maria Callas, Massimo Girotti in Giuseppe Gentile

Filmska predelava gledališke drame, ki nosi pomemben podpis Pier Paola Pasolinija, ima za protagonistko Mario Callas. "Divina" je tokrat kraljica barbarskega plemena, ki se ne more kaj, da bi se ne maščevala nad možem, vendar varanjem. Ko se zave, da jo je ta zapustil, usmrti oba otroka.

Pasolinijev celovečerec, ki ga je furlanski režiser posnel tudi na graškem otoku Mota Safon, se seveda navezuje na Evripidovo tragedijo, ki ji je v filmski postaviti, Pa' posebej naglasil razlike in protislovja med kmečkim in mestnim doživljanjem sveta.



## VREDNO OGLEDA

## Primorski dnevnik

### Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst

### Izdajatelj:

Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,  
fax 040 7786381

**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst

**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ

**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

**email:** [trst@primorski.eu](mailto:trst@primorski.eu)

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

**email:** [gorica@primorski.eu](mailto:gorica@primorski.eu)

**Dopisništva:** Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

**Internet:** <http://www.primorski.eu/>

**Naročniško - prodajna služba**

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014

230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

### OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

[www.tmedia.it](http://www.tmedia.it)

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

### KOMERCIALNI OGLASI

[advertising@tmedia.it](mailto:advertising@tmedia.it)

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povšek 20%

**NEKOMERCIALNI OGLASI**

[oglasi@tmedia.it](mailto:oglasi@tmedia.it)

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale

na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen

v Evropsko zvezo

manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi

Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence

v tujini in v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v

kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo.

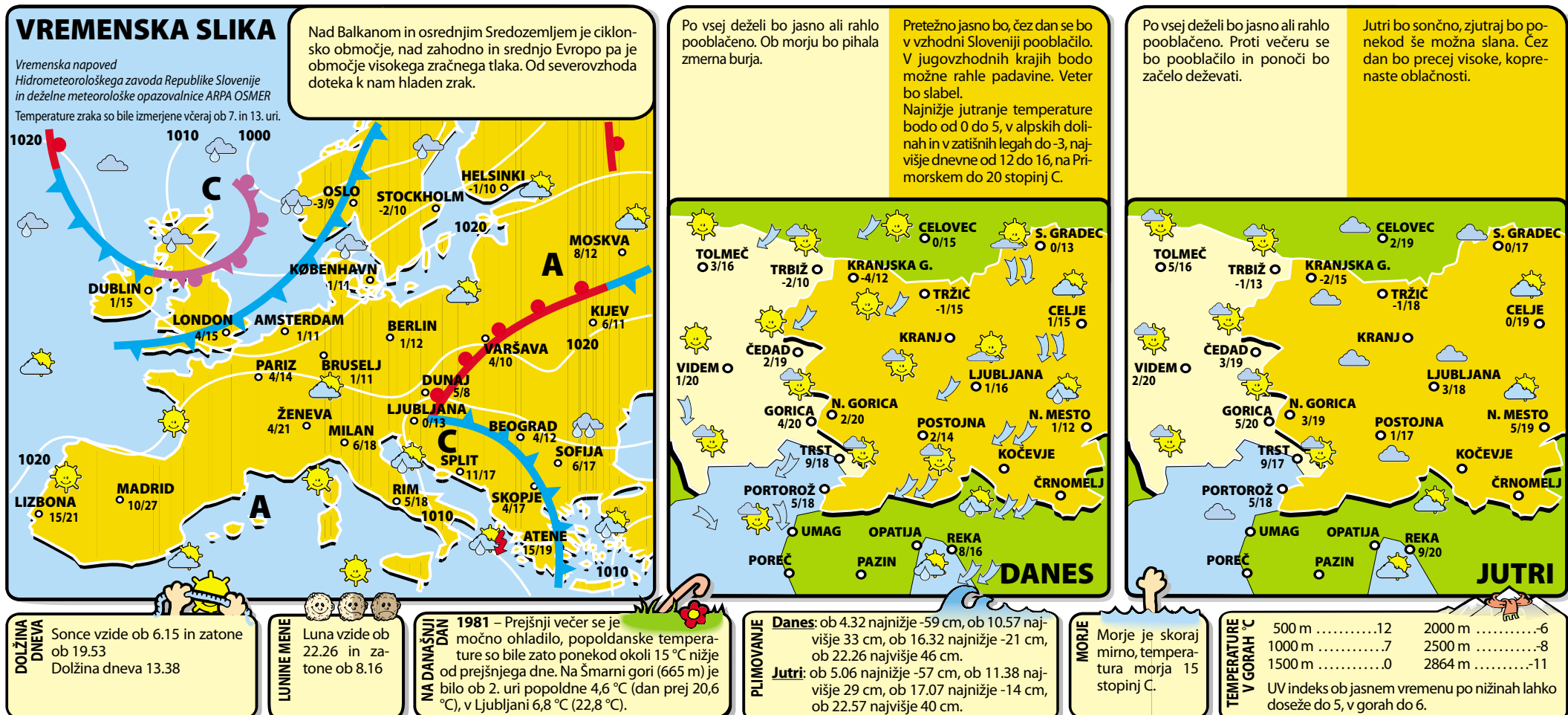
Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva ozi-

roma založnika za objavo ali drugačno uporabo;

za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu,

imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja

samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



## Premier odstopil zaradi steklenice vina

SYDNEY - Premier avstralske zvezne države Novi južni Wales Barry O'Farrell je včeraj odstopil s položaja, potem ko je pred protikorupcijsko komisijo lažno vztrajal, da ni prejel 2000 evrov vredne steklenice vina Penfolds Grange Hermitage iz leta 1959. A ko mu je komisija povedala, da imajo pisno zahvalo, ki jo je podpisal, se je začel sklicevati na izgubo spomina in odstopil s položaja. Sporno steklenico vina je O'Farrell po svoji izvolitvi leta 2011 prejel od poslovneža in odvetnika Nicka Di Girolama, ki ga protikorupcijska komisija preiskuje zaradi domnevnih finančnih prevar. Na njegovo stran je medtem že stopil avstralski premier Tony Abbot, ki je dejal, da je njegov odstop dejanje integritete in časti, kar je po njegovih besedah v Avstraliji redko.

## Harrison Ford se zanima za nadaljevanje Iztrebljevalca



LOS ANGELES - Čeprav je bilo za Harrisona Forda snemanje filma Iztrebljevalec iz leta 1982 eno najtežjih v njegovi karieri, igralec vseeno razmišlja o sodelovanju pri nadaljevanju. »Če bo scenarij dober, si bom zelo prizadeval za ponovno sodelovanje z Ridleyem Scottom, ki je izjemno nadarjen režiser,« je dejal. V filmu Iztrebljevalec, dogajanje je postavljeno v Los Angeles v leto 1919, je Ford zaigral iztrebljevalca Deckarda, ki lovi umetno ustvarjene ljudi. Lani je udarila novica, da bo Michael Green predelal scenarij Hamptona Fancherja za nadaljevanje Iztrebljevalca, ki bo postavljeno v še bolj oddaljeno prihodnost v Los Angelesu.

- TUŠ MARKET KOMEN, Komen 118a, 6223 Komen
- TUŠ SUPERMARKET KOZINA, Bazoviška cesta 16, 6240 Kozina
- TUŠ HIPERMARKET PLANET KOPER, Ankaranska 2, 6000 Koper
- TUŠ MARKET KOPER, Ulica 15. maja 25, 6000 Koper
- TUŠ SUPERMARKET LUCIJA, Liminjska 107, 6320 Portoroz
- TUŠ SUPERMARKET, Partizanska 71, 6210 Sežana

**VSAKO URO SVEŽA PEKA KRUHA IN PECIVA**

**VEDNO SVEŽE RIBE - NA VAŠO ŽELJO JIH OČISTIMO**

**VEDNO SVEŽE SLOVENSKO MESO IN V MESNICI PRIPRAVLJENI MESNI PRIPRAVKI**

**VSAKI 2 URI SVEŽE PEČENO MESO**

**URNA KONTROLA KAKOVOSTI SADJA IN ZELENJAVE**

**BIO IZDELKI PO UGODNIH CENAH**

VEČ KOT 200 PRODAJNIH MEST V SLOVENIJI • PRVOVORSTNA PONUDBA VEČ KOT 30.000 IZDELKOV • VELIKA IZBIRA SVEŽIH, OKUSNIH IN SLASTNIH IZDELKOV PO UGODNIH CENAH

**SLOVENSKO**

**KRAŠKA ŠUNKA**  
• prekajena • vakuumsko pakirano • Kras • cena za 1 kg

**AKCIJA**  
**-64 %**  
**4,29 €**  
Redna cena: 11,99 €

**Piščanjča KRILA**  
• zamrznjeno • Pivka • cena za 1 kg

**2,39 €**  
Redna cena: 4,79 €

**MLADO GOVEJE PLEČE BREZ KOSTI**  
• cena za 1 kg

**7,99 €**

**SVEŽE IN OKUSNO:**  
pinca, rozinov kruh, kruh z rozinami, pinca s čokolado

**Ekskluzivno IZVRSTNO MESO - UGODNE CENE**

**SPREJEMAMO NAROČILA ZA SVEŽE MESO JAGNETINE**  
Več informacij in sprejem naročil na tel: 00386-70-882-056 ali e-mail: cashsezana.recepcija@tus.si

### S ČLANSTVOM V TUŠ KLUBU DO PRIHRANKOV

- D\*NAR** D\*NAR, ki je vrednost v evrih, pridobite ob nakupu in plačilu izbranih izdelkov ali storitev oziroma ob koriščenju posebnih ugodnosti. Če ste upokojeni se včlanite v **TUŠ SENIOR KLUB** in vsako sredo boste pridobili 11 % VREDNOSTI NAKUPA KOT D\*NAR NA TUŠ KLUB KARTICO.
- POPUSTI**
- do 50 % POPUST pri nakupu izdelkov priznanih blagovnih znamk
  - POPUST NA CELOTEN NAKUP
  - POPUST PRI PLAČILU GORIVA na bencinskih servisih Mol
- MOJIM 10** Izberite in aktivirajte svojih 10 najljubših izdelkov in jih 3 MESECE KUPUJTE DO 50% CENEJE. Katalog izdelkov poiščite na prodajnem mestu.

### tuš KUPON D\*NAR 17., 18. ali 19. 4. 2014 v trgovinah in franšizah Tuš

**11-99 %** D\*NARJA od nakupa na Tuš klub kartico

Vrednost nakupa ni omejena, maksimalni možni popust je 500 €. Kupone se lahko unovči enkratno pri enem nakupu v dnevni z eno Tuš klub kartico. Velja v četrtek, 17. 4., v petek, 18. 4. ali v soboto, 19. 4. 2014 v vseh trgovinah in franšizah Tuš. Kupec je upravičen do unovčenja enega kupona oz. unovčenje ene vrste popusta na nakup. Pridobil popust se kupcu prizna za izdele, ki jih je prinesel na blagajno pred unovčenjem popusta in ne velja na kasnejše izbrano blago. Popust ne velja na izdelke v akciji, izdelke v akciji D\*NAR, izdelke iz kataloga želja, časopise in revije, tobakne izdelke, vrednostnice za mobilne telefone, povratno embalažo, plačilo položnic, jelenke, nakup darilnih bonov ali kartic, % popusta se naloži kot D\*NAR na Tuš klub kartico. Kuponi ni unovčljiv v poslovalnici Ekstra Tuš Ptuj.

